

Clavinova®

CLP-240/230 MANUALE DI ISTRUZIONI

Prima di utilizzare il Clavinova, assicuratevi di leggere la sezione "PRECAUZIONI", pagg. 6-7.

IMPORTANTE

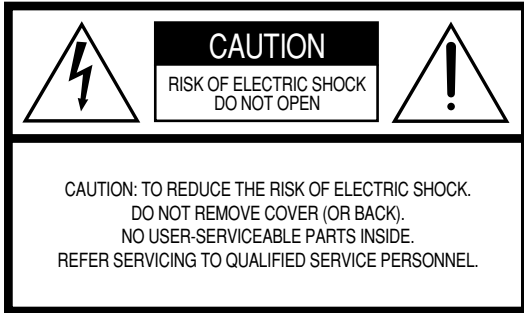
—Controllate l'alimentazione—

Assicuratevi che la tensione di alimentazione CA locale corrisponda alla tensione specificata sulla piastrina del nome sul pannello inferiore. In alcuni paesi aree può essere previsto un selettore di voltaggio posto sul pannello posteriore della tastiera principale vicino al cavo di alimentazione. Assicuratevi che il selettore di voltaggio sia impostato sul voltaggio in uso nel vostro paese. Alla spedizione, il selettore è su 240V. Per modificare l'impostazione, usate un cacciavite normale (a intaglio) per ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta, visualizzata accanto al puntatore presente sul pannello.

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, fate riferimento alle istruzioni alla fine del presente manuale.

SPECIAL MESSAGE SECTION

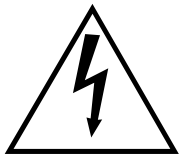
PRODUCTSAFETYMARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANTNOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

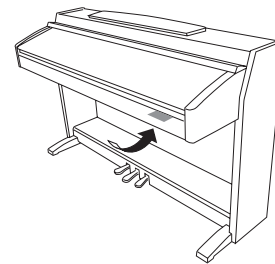
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CLP-240/230

Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

Vi ringraziamo per aver acquistato Clavinova Yamaha! Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale per trarre il massimo vantaggio dalle comode e avanzate funzioni dello strumento.

Vi consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Informazioni sul Manuale di istruzioni

Questo manuale è costituito da tre sezioni principali: "Introduzione", "Riferimenti" e "Appendice".

■ Introduzione (pagina 3):

Vi preghiamo di leggere prima questa sezione.

■ Riferimenti (pagina 13):

In questa sezione viene spiegato come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni del Clavinova.

■ Appendice (pagina 77):

In questa sezione viene presentato il materiale di riferimento.

- * In questo manuale di istruzioni si farà riferimento ai modelli CLP-240/230 definendoli Clavinova.
- * Le immagini e le videate LED riportate in questo manuale hanno solo scopo informativo e potrebbero differire da quanto visualizzato sullo strumento.
- * Le illustrazioni del pannello riportate nel manuale sono tratte dal CLP-240.
- * La copia di software o dati musicali in commercio è assolutamente vietata se non per un uso personale.

AVVISO RELATIVO AL COPYRIGHT

Questo prodotto incorpora e fornisce in bundle programmi e contenuti di cui Yamaha detiene i copyright o dei quali detiene licenza d'uso di copyright di Terzi. Tale materiale coperto da copyright include, senza alcun limite, tutto il software per computer, i file MIDI e così via. L'utilizzo di programmi e dati, al di fuori dell'uso personale, non è consentito dalla legge. Qualsiasi violazione del copyright avrà conseguenze legali. NON CREATE, DISTRIBUITE O USATE COPIE PIRATA.

Marchi:

- Apple e Macintosh sono marchi di proprietà di Apple Computer, Inc.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation.
- SmartMedia è un marchio di Toshiba Corporation.
- Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Accessori

- "50 greats for the Piano" Music Book
- Manuale di istruzioni
In questo manuale sono riportate le istruzioni complete per l'utilizzo del Clavinova.
- CD-ROM di accessori per Windows
- Guida all'installazione del CD-ROM di accessori per Windows
- Panchetta
La panchetta può essere inclusa o opzionale, a seconda del paese di distribuzione.

■ Accordatura

A differenza di un piano acustico, il Clavinova non necessita di accordatura ed è sempre perfettamente accordato.

■ Trasporto

Se dovete trasferirvi, potrete trasportare il Clavinova assieme a tutte le altre cose. Potete trasportare l'unità già montata oppure smontarla prima dello spostamento.

Trasportate la tastiera in senso orizzontale. Non appoggiatela al muro e non adagiatela su un fianco. Non sottoponete lo strumento a vibrazioni eccessive o ad urti.

Sommario

Introduzione

Informazioni sul Manuale di istruzioni	3
Accessori	3
Indice delle applicazioni	5
Controlli del pannello e terminali	8
Prima di utilizzare il Clavinova	10
Copritastiera	10
Leggio	10
Levette blocca-pagine (CLP-240)	10
Accensione	11
Impostazione del volume	12
Uso delle cuffie	12
Uso dell'interruttore dell'altoparlante.....	12

Riferimenti

Ascolto dei motivi dimostrativi	14
Ascolto delle 50 preset song di pianoforte	15
Esercizi ad una mano con le 50 preset song (funzione Part Cancel)	17
Ripetizione A-B per 50 preset song	18
Come selezionare e suonare le voci	19
Selezione delle voci	19
Uso dei pedali	20
Come aggiungere variazioni al suono – [VARIATION] (CLP-240)/[BRILLIANCE]/ [REVERB]/[EFFECT]/[DDE] (CLP-240).....	21
Sensibilità al tocco – [TOUCH].....	23
Trasposizione – [TRANSPOSE]	24
Combinazione di due voci (modo Dual)	25
Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split) (CLP-240)	26
Uso del metronomo	28
Registrare le proprie esecuzioni	29
Come registrare rapidamente un'esecuzione	29
Ri-registrazione di una song precedentemente registrata.....	31
Registrazione su RIGHT/LEFT	32
Come modificare le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song)	34
Gestione delle song con un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	35
Salvataggio ed esportazione	35
Salvataggio delle song.....	36
Esportazione di una song in formato SMF	37
Eliminazione di file di song.....	38
Formattazione del dispositivo di memorizzazione USB	39

Riproduzione delle song	40
Riproduzione di song User/External sullo strumento	41
Riproduzione di file User da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240).....	42
Riproduzione di song SMF/External da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240).....	43
Funzioni di riproduzione utili.....	43
Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]	44
Procedura base nel modo Function	45
Informazioni su ciascuna funzione	47
F1. Accordatura fine del pitch	47
F2. Selezione di una scala.....	48
F3. Funzioni del modo Dual.....	49
F4. (CLP-240) Funzioni del modo Split.....	50
F5. (CLP-240) / F4. (CLP-230) Altre funzioni	51
F6. (CLP-240) / F5. (CLP-230) Volume metronomo	52
F7. (CLP-240) / F6. (CLP-230) Volume cancellazione di una parte di song.....	52
F8. (CLP-240) / F7. (CLP-230) Funzioni MIDI	52
F9. (CLP-240) / F8. (CLP-230) Funzioni di backup	55
F9.5 (CLP-240)/ F8.5 (CLP-230) Codice carattere	55
Collegamenti	56
Connettori	56
Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240).....	58
Collegamento di un personal computer	60
Backup dei dati	62
Elenco dei messaggi	63
Inconvenienti e possibili rimedi	64
Opzioni	64
CLP-240/230: Assemblaggio del supporto tastiera	65
Gestione delle unità (FDD) e dei dischi floppy (CLP-240)	69
Installazione dell'unità floppy (opzionale)	70
Elenco timbri preset	71
Elenco di song demo	74
Indice	75

Appendice

Elenco delle impostazioni della fabbrica	78
MIDI Data Format	80
MIDI Implementation Chart	84
Specifiche tecniche	85

Indice delle applicazioni

Utilizzate questo indice per trovare pagine di riferimento utili per una particolare applicazione e situazione.

Ascoltare

- Ascolto delle demo con voci diverse..... "Ascolto dei motivi dimostrativi" a pagina 14
Ascolto delle song di "50 Greats for the Piano" "Ascolto delle 50 preset song di pianoforte" a pagina 15
Ascolto della performance registrata "Riproduzione delle song" a pagina 40
Ascolto delle song memorizzate nel dispositivo USB..... "Riproduzione delle song" a pagina 40

Suonare

- Utilizzo dei tre pedali di controllo della performance "Uso dei pedali" a pagina 20
Simulazione del sustain naturale creato con il pedale damper di un vero piano a coda..... "[DDE]" (CLP-240) a pagina 22
Come suonare un accompagnamento che corrisponda al pitch "Trasposizione – [TRANSCOPE]" a pagina 24
Selezione del tipo di sensibilità al tocco "Sensibilità al tocco – [TOUCH]" a pagina 23
Accordatura fine del pitch di tutto lo strumento quando si suona il Clavinova con altri
strumenti o con la musica dei CD..... "Accordatura fine del pitch" a pagina 47

Cambiare le voci

- Visualizzazione dell'elenco delle voci..... "Elenco timbri preset" a pagina 71
Combinazione di due voci..... "Combinazione di due voci (modo Dual)" a pagina 25
Per suonare voci diverse con le mani destra e sinistra
..... "Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split) (CLP-240)" a pagina 26
Suono più brillante o dolce "[BRILLIANCE]" a pagina 21
Simulazione di una sala da concerto "[REVERB]" a pagina 21
Aggiunta di diffusione o crescendo al suono "[EFFECT]" a pagina 22
Enfaticizzazione del suono con gli effetti "[VARIATION]" (CLP-240) a pagina 21

Esercitarsi

- Esclusione della parte della mano sinistra o destra
..... "Esercizi ad una mano con le 50 preset song (funzione Part Cancel)" a pagina 17
Esercitazione reiterata su una frase specifica "Ripetizione A-B per 50 preset song" a pagina 18
Esercitazione con un tempo preciso e fisso "Uso del metronomo" a pagina 28
Esercitazioni con le song registrate "Registrare le proprie esecuzioni" a pagina 29

Registrare

- Registrazione di una performance "Registrare le proprie esecuzioni" a pagina 29

Impostazioni

- Impostazione del Clavinova "Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]" a pagina 44

Collegamento del Clavinova ad altri dispositivi

- Che cosa è MIDI? "Informazioni sull'interfaccia MIDI" a pagina 57
Impostazioni dettagliate per MIDI "Funzioni MIDI" a pagina 52
Registrazione delle performance "Jack AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED)" a pagina 56
Aumento del volume..... "Jack AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED)" a pagina 56
Riproduzione del suono di altri strumenti con il Clavinova "Jack AUX IN [L/L+R] [R]" a pagina 57
Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB
..... "Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)" a pagina 58
Collegamento a un computer..... "Collegamento di un personal computer" a pagina 60

Assemblare

- Assemblaggio e disassemblaggio del Clavinova..... "CLP-240/230: Assemblaggio del supporto tastiera" a pagina 65

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche.

Non aprire

- Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Montaggio

- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Manutenzione

- Pulite lo strumento con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Precauzioni di utilizzo

- Fare attenzione alle dita quando si chiude il coperchio della tastiera. Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera, sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. In caso di perdita dell'udito o se si percepiscono fischi nelle orecchie, consultare un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Se le viti dello sgabello risultano allentate per l'eccessivo utilizzo, serrarle periodicamente utilizzando lo strumento fornito.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- Le impostazioni del pannello e altri tipi di dati andranno persi nel caso in cui l'alimentazione venga disattivata prima che questi dati vengano salvati. Assicuratevi di salvare (eseguendo il backup) i dati che desiderate conservare nella memoria flash interna prima di disattivare l'alimentazione (pagina 55). Tenete presente che questi dati vengono salvati a scopo di backup temporaneo e potrebbero inavvertitamente andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo non corretto. Assicuratevi di salvare tutti i dati importanti sul computer in modo da garantirne una protezione permanente (pagina 62).

Controlli del pannello e terminali

Il piano digitale Clavinova Yamaha CLP-240/230 produce il suono naturale ed espressivo del pianoforte a coda ed è dotato della tecnologia di generazione sonora originale Yamaha "AWM Dynamic Stereo Sampling (CLP-240)/AWM Stereo Sampling (CLP-230)" per timbri ricchi e musicali.

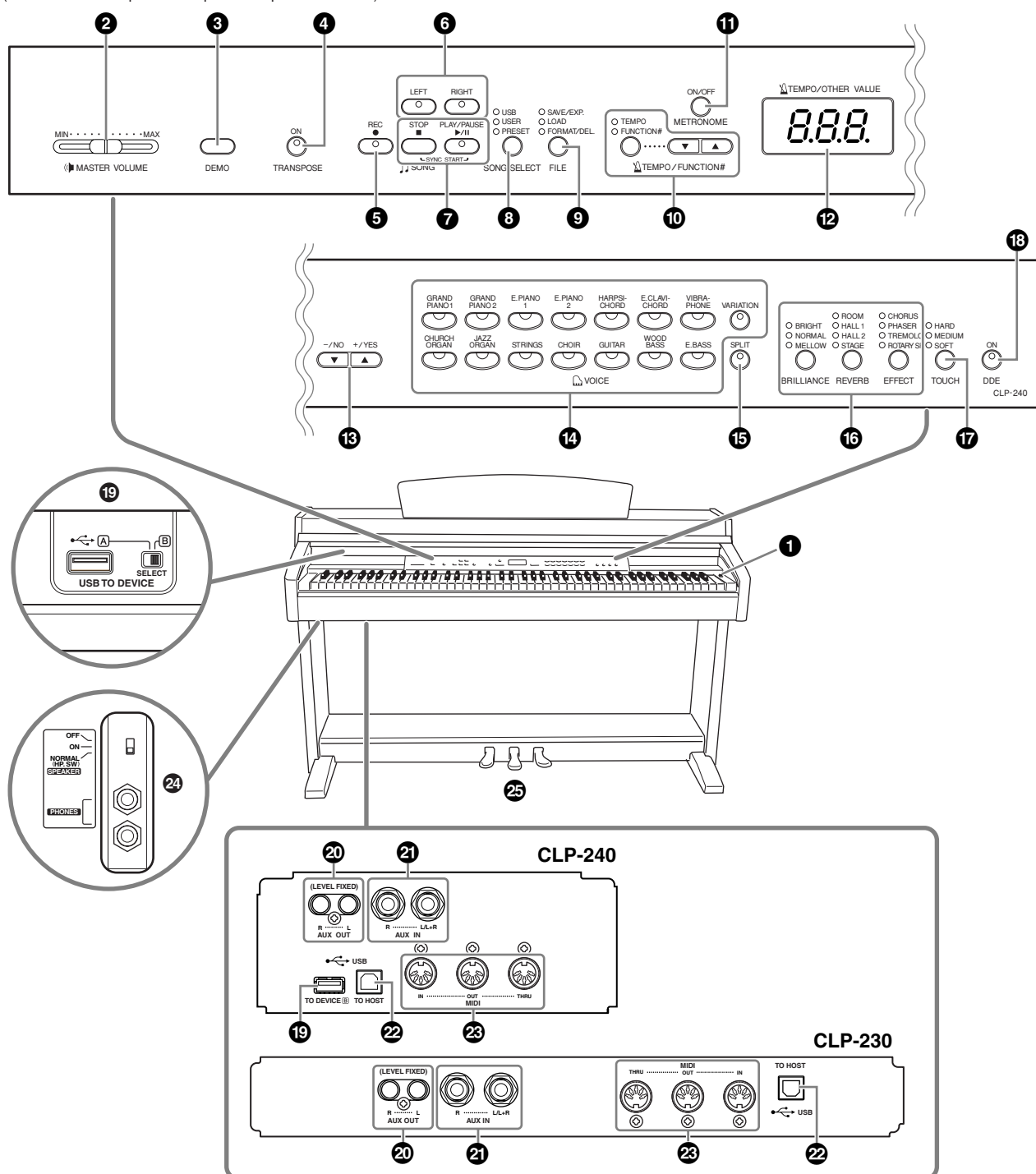
Le voci Grand Piano 1 e 2 del CLP-240/230 presentano campioni registrati in modo accurato da un pianoforte a coda da concerti. La voce Grand Piano 1 del CLP-240 dispone di tre campioni con cambio di dinamica, di uno speciale "Campionamento del sustain" (pagina 51) che presenta la risonanza unica della tavola armonica e delle corde di un pianoforte a coda acustico quando si preme il pedale damper, e di "Campionamenti key-off" che aggiungono il sottile suono prodotto quando si rilasciano i tasti.


Il piano CLP-240/230 utilizza inoltre una tastiera "GH3 (Graded Hammer 3)" che varia il peso del tasto in base al relativo range.

Inoltre, questa speciale tastiera utilizza tecniche implementabili solo sui pianoforti a coda, ad esempio la possibilità di suonare la stessa nota in modo consecutivo e di ottenere suoni che si amalgamano con uniformità e naturalezza anche senza ricorrere all'uso del pedale damper, o di suonare rapidamente lo stesso tasto, ottenendo una perfetta articolazione senza troncatura del suono in modo innaturale.

Con queste funzioni, il piano CLP-240/230 presenta un suono molto vicino a quello di un vero piano acustico.

(L'illustrazione del pannello è presa dal piano CLP-240)



- 1 Interruttore [POWER] pagina 11**
- 2 Slider [MASTER VOLUME] pagina 12**
Utilizzate lo slider per regolare il livello del volume.
- 3 Pulsante [DEMO] pagina 14**
È disponibile una riproduzione dimostrativa di ciascuna voce.
- 4 Pulsante [TRANSPOSE] pagina 24**
Potete alzare o abbassare il pitch dell'intera tastiera in modo che corrisponda a quello di un altro strumento o cantante, mentre suonate gli stessi tasti non alzati né abbassati.
- 5 Pulsante [REC] pagina 29**
Per registrare le vostre performance sulla tastiera.
- 6 Pulsanti [RIGHT], [LEFT] pagine 17, 32**
Per attivare o disattivare le parti della mano destra e sinistra a seconda di quanto necessario, in modo che possiate esercitarvi con la parte corrispondente (quella disattivata) sulla tastiera.
- 7 Pulsanti [PLAY/PAUSE], [STOP] pagine 15, 41**
Per riprodurre preset song, il materiale registrato o dati musicali disponibili in commercio, e così via.
- 8 Pulsante [SONG SELECT].... pagine 15, 41**
Per selezionare song da riprodurre o modificare.
- 9 Pulsante [FILE] (CLP-240) ... pagine 35, 42**
Per salvare song registrate e gestire file di song. Consente inoltre di formattare un dispositivo di memorizzazione USB.
- 10 Pulsante [TEMPO/FUNCTION#] pagina 28, 45**
Per modificare il tempo di song (velocità) e selezionare altre utili funzioni (pagine 44-55).
- 11 Pulsante [METRONOME] pagine 28, 52**
Per utilizzare il metronomo.
- 12 Display pagina 11**
 **ATTENZIONE**
Non spegnete lo strumento quando sul display sono visualizzati dei trattini lampeggianti (a indicare che è in corso un'operazione). In caso contrario potreste danneggiare i dati.
- 13 Pulsanti [-/NO], [+ /YES]**
Per impostare valori o eseguire operazioni sui file. Se premete contemporaneamente entrambi i pulsanti per determinate impostazioni di valori (Transpose, Tempo, e così via) verrà ripristinato il valore predefinito.
- 14 Pulsanti Gruppo voci pagina 19**
Per selezionare voci da 14 suoni interni, incluso Grand Piano 1 e 2. Potete inoltre combinare due voci e utilizzarle insieme. (Il pulsante [VARIATION] è disponibile solo sul modello CLP-240).
- 15 Pulsante [SPLIT] (CLP-240) pagina 26**
Per suonare voci diverse con le sezioni della tastiera per la mano destra e sinistra.
- 16 Pulsanti [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] pagina 21**
Per regolare la brillantezza del suono e aggiungere effetti di riverbero e chorus al suono.
- 17 Pulsante [TOUCH] pagina 23**
Per regolare la risposta al tocco.
- 18 Pulsante [DDE] (CLP-240) pagina 22**
Per attivare o disattivare la funzione DDE (Dynamic Damper Effect). Quando la funzione DDE è attivata, il Clavinova simula il sustain sound che si ottiene premendo il pedale damper di un pianoforte a coda, mentre premete il pedale damper e suonate la tastiera.
- 19 Terminali USB [TO DEVICE] (CLP-240) pagina 57**
Per collegare lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB, consentendo il salvataggio o il caricamento di dati nel o dal dispositivo collegato. Lo strumento è dotato di due terminali TO DEVICE, A e B, che possono essere specificati premendo l'interruttore [SELECT].
- 20 Jack AUX OUT [L] [R] (LEVEL FIXED) pagina 56**
Per trasmettere il suono del Clavinova a un sistema audio esterno, o per collegarlo a un altro dispositivo (registratore a cassette, e così via) per registrare le vostre performance.
- 21 Jack AUX IN [L/L+R] [R] pagina 57**
Per collegare un generatore di suono esterno, che vi consentirà di riprodurre il suono di tale dispositivo attraverso il sistema sonoro interno e gli altoparlanti del Clavinova.
- 22 Terminale USB [TO HOST] pagina 57**
Per collegare lo strumento al computer e poter trasferire dati MIDI tra il Clavinova e il computer.
- 23 Terminali MIDI [IN] [OUT] [THRU] pagina 57**
Per collegare dispositivi esterni MIDI e utilizzare diverse funzioni MIDI.
- 24 Jack [PHONES], interruttore [SPEAKER] pagina 12**
Per collegare una serie di cuffie stereo standard che consentono di esercitarsi privatamente. L'interruttore [SPEAKER] consente di inserire o disinserire gli altoparlanti interni.
- 25 PEDALI pagina 20**
Per produrre una gamma di effetti di espressione simili a quelli prodotti dai pedali di un piano acustico. Il pedale sinistro può essere assegnato a una serie di funzioni.

Prima di utilizzare il Clavinova

Copritastiera

Per aprire il copritastiera:

Sollevate leggermente il copritastiera, quindi spingetelo e fatelo scivolare in posizione di apertura.

Per chiudere il copritastiera:

Fate scorrere il copritastiera verso di voi e abbassatelo con delicatezza sui tasti.



! Fate attenzione a non schiacciarsi le dita quando aprite o chiudete il coperchio.

! ATTENZIONE

Per aprire e chiudere il copritastiera, tenetelo con entrambe le mani. Non lasciatelo fino all'apertura o alla chiusura completa. State attenti a non incastrare le dita (le vostre o quelle degli altri, attenzione ai bambini!) fra il coperchio e il piano della tastiera.

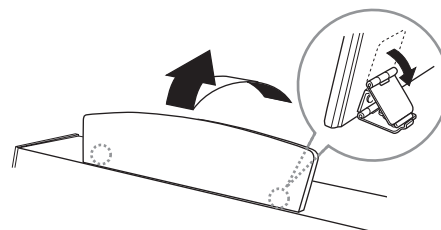
! ATTENZIONE

Non appoggiate oggetti metallici o carte sul copritastiera. Oggetti piccoli appoggiati sul copritastiera possono cadere all'interno dell'unità durante l'apertura e potrebbe essere pressoché impossibile estrarli. Ciò può essere causa di scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o altri seri danni allo strumento.

Leggio

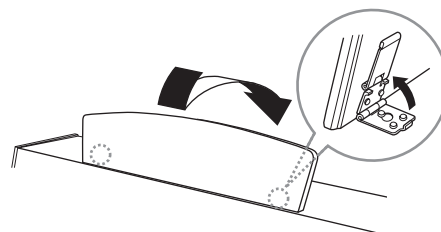
Per sollevare il leggio:

1. Sollevate il leggio e tiratelo verso di voi fino a fine corsa.
2. Abbassate i due supporti metallici a sinistra e a destra sul retro del leggio.
3. Abbassate il leggio fino a quando si ferma contro i supporti metallici.



Per abbassare il leggio:

1. Tirate il leggio verso di voi fino a fine corsa.
2. Sollevate i due supporti metallici (sul retro del leggio).
3. Abbassate delicatamente all'indietro il leggio fino a fine corsa.



! ATTENZIONE

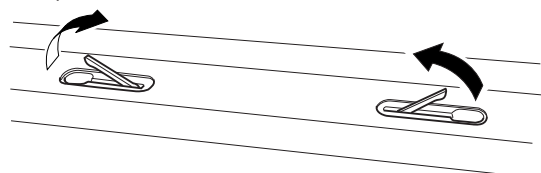
Non tentate di usare il leggio in posizioni intermedie.

Quando abbassate il leggio, non togliete le mani fino a quando non è posizionato correttamente.

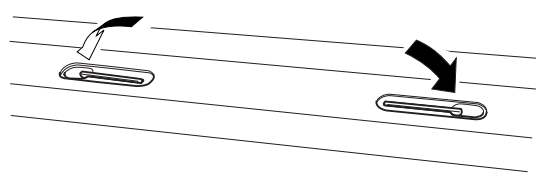
Levette blocca-pagine (CLP-240)

Queste levette servono a posizionare e bloccare le pagine dei libri di spartiti.

Per aprire



Per chiudere

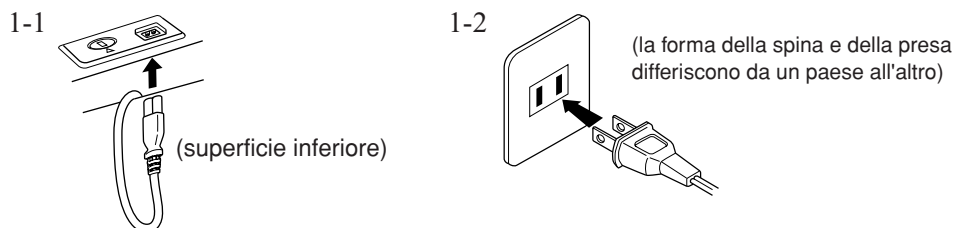


Accensione

1. Collegate il cavo di alimentazione.

Inserite le spine alle estremità del cavo, una nella presa di ingresso CA del Clavinova, e l'altra in una presa CA di alimentazione standard.

In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore per eventuali esigenze di configurazione diverse delle prese di corrente.



⚠ ATTENZIONE

Assicuratevi che il voltaggio del CLP-240/230 corrisponda a quello del paese in cui usate lo strumento (il voltaggio è visualizzato sulla piastrina posta sul pannello posteriore). In alcuni paesi può essere previsto un selettore di voltaggio posto sul pannello posteriore della tastiera principale vicino al cavo di alimentazione. Assicuratevi che il selettore di voltaggio sia impostato sul voltaggio in uso nel vostro paese. Se il voltaggio dovesse differire, potrebbero verificarsi seri danni ai circuiti interni e persino scosse elettriche.

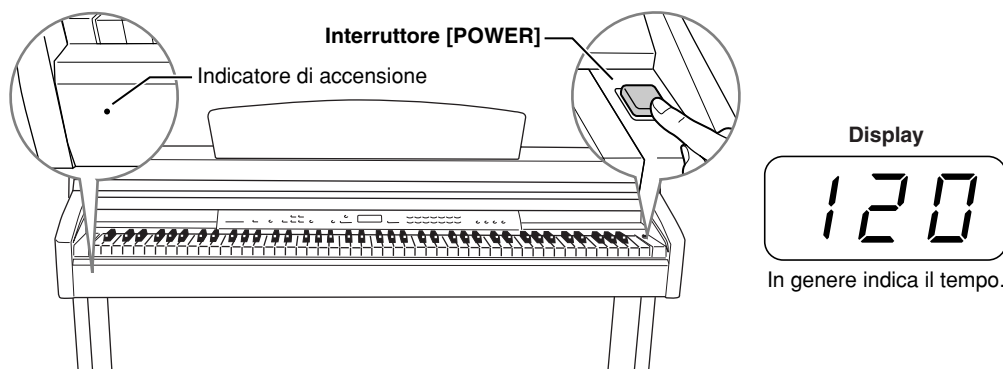
Usate soltanto il cavo di alimentazione fornito con il CLP-240/230. Se perdete il cavo o se questo viene danneggiato e ha bisogno di essere sostituito, contattate il vostro negoziante Yamaha. L'impiego di un componente sostitutivo non appropriato può comportare pericolo di incendio e di scosse elettriche.

Il tipo di cavo di alimentazione AC fornito con il CLP-240/230 potrebbe variare a seconda del paese in cui viene acquistato lo strumento. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore per eventuali esigenze di configurazione diverse delle prese di corrente. NON modificate la presa fornita in dotazione con il CLP-240/230. Se questa non fosse adatta alla presa a muro, rivolgetevi a un elettricista per l'installazione della presa corretta.

2. Accendete lo strumento.

Premete l'interruttore [POWER].

- Il display posto al centro del pannello frontale e l'indicatore di accensione nella parte inferiore della tastiera si accenderanno.



Quando siete pronti per spegnere lo strumento, premete di nuovo l'interruttore [POWER].

- Il display e l'indicatore di accensione si spegneranno.

NOTA

Indicatore di accensione

Se chiudete il copritastiera senza spegnere lo strumento, l'indicatore di accensione resterà acceso, a indicare che lo strumento è ancora acceso.

Impostazione del volume

Per iniziare, impostate lo slider del [MASTER VOLUME] più o meno a metà tra le impostazioni "MIN" e "MAX". Quindi, quando iniziate a suonare, regolate lo slider del [MASTER VOLUME] sul livello di ascolto desiderato.



Il livello del volume diminuisce.



Il livello del volume aumenta.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzate il Clavinova a lungo con il volume troppo alto per evitare danni all'udito.

TERMINOLOGIA

MASTER VOLUME:

Il livello del volume del suono dell'intera tastiera

NOTA

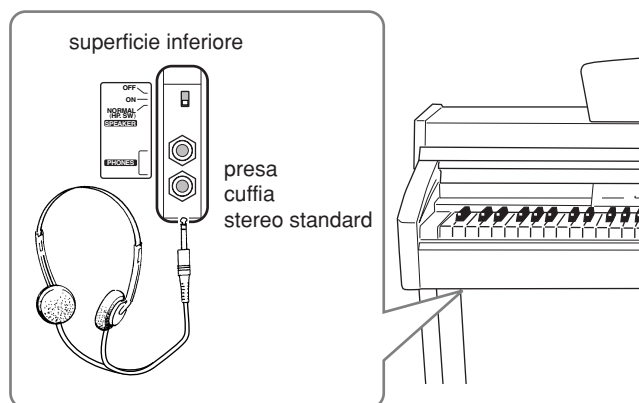
Potete anche regolare il livello di uscita dei [PHONES] e il livello di ingresso AUX IN mediante lo slider del [MASTER VOLUME].

Uso delle cuffie

Collegate un paio di cuffie a uno dei jack dei [PHONES].

Sono disponibili due jack [PHONES].

Potete collegare due coppie di cuffie stereo standard: se ne state usando solo una, potete inserirla in uno qualsiasi dei due jack.

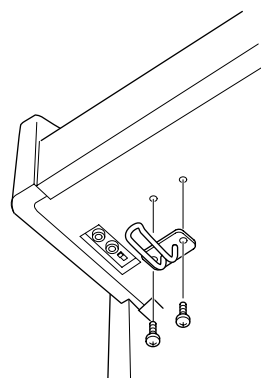


Uso del gancio per le cuffie

Nella confezione del CLP-240/230 è incluso un gancio per le cuffie a cui potete agganciare le cuffie sul Clavinova. Per l'installazione, utilizzate le due viti fornite (4 × 10 mm), come mostrato in figura.

⚠ ATTENZIONE

Non appendete altri oggetti al gancio per le cuffie per evitare di danneggiare il Clavinova o il gancio stesso.



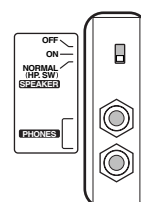
Uso dell'interruttore dell'altoparlante

Questo interruttore consente di attivare o disattivare gli altoparlanti interni.

NORMAL (HP. SW) Gli altoparlanti riproducono il suono quando le cuffie non sono collegate.

ON Gli altoparlanti emettono sempre il suono.

OFF Gli altoparlanti non emettono il suono.



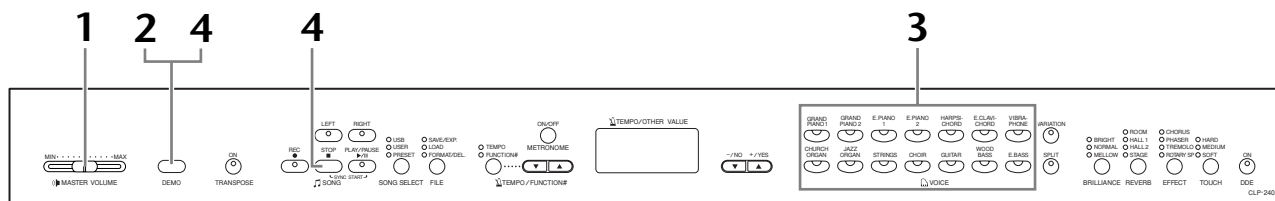
Riferimenti

Questa sezione spiega come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni del Clavinova.

Ascolto dei motivi dimostrativi.....	14	Informazioni su ciascuna funzione	47
Ascolto delle 50 preset song di pianoforte	15	F1. Accordatura fine del pitch	47
Esercizi ad una mano con le 50 preset song (funzione Part Cancel).....	17	F2. Selezione di una scala	48
Ripetizione A-B per 50 preset song	18	F3. Funzioni del modo Dual	49
Come selezionare e suonare le voci.....	19	F4. (CLP-240) Funzioni del modo Split	50
Selezione delle voci.....	19	F5. (CLP-240)/F4. (CLP-230) Altre funzioni	51
Uso dei pedali	20	F6. (CLP-240)/F5. (CLP-230) Metronome Volume	52
Come aggiungere variazioni al suono – [VARIATION] (CLP-240)/[BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DDE] (CLP-240)	21	F7. (CLP-240)/F6. (CLP-230) Song Part Cancel Volume	52
Sensibilità al tocco – [TOUCH]	23	F8. (CLP-240)/F7. (CLP-230) Funzioni MIDI	52
Trasposizione – [TRANPOSE]	24	F9. (CLP-240)/F8. (CLP-230) Funzioni di backup	55
Combinazione di due voci (modo Dual).....	25	F9.5 (CLP-240)/F8.5 (CLP-230) Character Code	55
Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split) (CLP-240)	26	Collegamenti	56
Uso del metronomo	28	Connettori.....	56
Registrare le proprie esecuzioni	29	Collegamento di un personal computer.....	60
Come registrare rapidamente un'esecuzione.....	29	Backup dei dati.....	62
Ri-registrazione di una song precedentemente registrata...	31	Elenco dei messaggi.....	63
Registrazione su RIGHT/LEFT	32	Inconvenienti e possibili rimedi.....	64
Come modificare le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song).....	34	Opzioni	64
Gestione delle song con un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	35	CLP-240/230: Assemblaggio del supporto tastiera.....	65
Salvataggio ed esportazione.....	35	Gestione delle unità (FDD) e dei dischi floppy (CLP-240) 69	
Salvataggio delle song	36	Installazione dell'unità floppy (opzionale)	70
Esportazione di una song in formato SMF.....	37	Elenco timbri preset	71
Eliminazione di file di song	38	Elenco di song demo	74
Formattazione del dispositivo di memorizzazione USB	39	Indice	75
Riproduzione delle song	40		
Riproduzione di song User/External sullo strumento.....	41		
Riproduzione di file User da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	42		
Riproduzione di song SMF/External da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	43		
Funzioni di riproduzione utili.....	43		
Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]	44		
Procedura base nel modo Function	45		

Ascolto dei motivi dimostrativi

I motivi dimostrativi disponibili offrono un'efficace dimostrazione di ciascuna delle voci del CLP-240/230.



Procedura

1. Accendere lo strumento.

(Se lo strumento non è acceso) Premere l'interruttore [POWER].

Quando lo strumento viene acceso, uno dei LED dei pulsanti Voice si illumina.

Inizialmente impostare lo slider [MASTER VOLUME] circa a metà corsa tra i valori "MIN" e "MAX". Quindi, dopo aver iniziato a suonare, regolare opportunamente lo slider [MASTER VOLUME] al livello di ascolto desiderato.

2. Attivare il modo Demo.

Premere il pulsante [DEMO] per attivare il modo Demo. Gli indicatori dei pulsanti Voice lampeggeranno in sequenza.

3. Riprodurre un demo Voice.

Premere uno dei pulsanti Voice per avviare la riproduzione di tutte le song, a partire dal motivo dimostrativo Voice corrispondente, con la voce normalmente selezionata da tale pulsante Voice (se anziché un pulsante Voice si preme il pulsante SONG [PLAY/PAUSE], inizierà la riproduzione del motivo dimostrativo GRAND PIANO 1).

4. Interrompere il demo Voice e uscire dal modo Demo.

Premere il pulsante [DEMO] o SONG [STOP].

NOTA

Per un elenco delle song demo, vedere pagina 74.

NOTA

La ricezione MIDI non è possibile nel modo Song Demo. I dati delle song demo non vengono trasmessi attraverso i terminali MIDI.

NOTA

Il modo Demo non si può attivare durante la registrazione di song User (pagina 29) o di operazioni con i file (pagina 35).

TERMINOLOGIA

Modo:

Un modo è uno stato in cui è possibile eseguire una determinata funzione. Nel modo Demo si possono riprodurre i motivi dimostrativi.

NOTA

Non è possibile regolare il tempo delle song demo.

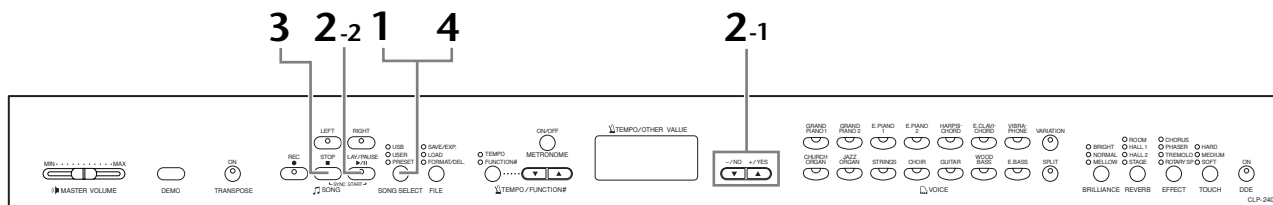
Non si può usare la funzione di cancellazione di una parte (pagina 17) o la funzione Song A-B Repeat (pagina 18) nel modo Demo.

NOTA

Sul CLP-240 è possibile suonare i demo delle voci del pianoforte con vari effetti premendo il pulsante [VARIATION] e quindi premendo il pulsante della voce desiderata. Vedere "Descrizione dei demo delle voci di pianoforte" a pagina 74 per un elenco completo dei suoni dimostrativi per le voci di pianoforte con vari effetti.

Ascolto delle 50 preset song di pianoforte

Il Clavinova dispone dei dati di performance di 50 song di pianoforte. Queste song possono essere semplicemente ascoltate (pagina 15) o utilizzate per le esercitazioni (pagina 17). Per esercitarsi è anche possibile fare riferimento al libro "50 Greats for the Piano" in dotazione, che contiene partiture per 50 preset song di pianoforte.



Procedura

1. Attivare il modo Preset Song.

Premere il pulsante [SONG SELECT] alcune volte finché si illumina l'indicatore "PRESET".

2. Riprodurre una delle 50 preset song.

2-1 Premere i pulsanti [-/NO], [+ /YES] per selezionare il numero del motivo che si desidera suonare (il numero apparirà sul display a LED).

1 – 50: Per selezionare un numero di preset song e suonare solo quella song.

ALL: Per suonare tutte le preset song in sequenza.

rnd: Per suonare tutte le song continuamente in ordine casuale.

2-2 Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione.

Regolare il volume

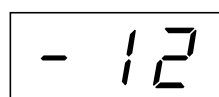
Utilizzare il controllo [MASTER VOLUME] per regolare il volume.

Regolazione del tempo

Si possono utilizzare i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼ ▲] per regolare a piacere il tempo di riproduzione. Il tempo di default può essere richiamato premendo simultaneamente i pulsanti [▼] e [▲].



numero di song



Questo produce una variazione relativa del tempo con un range da "-50" attraverso "0" a "50" al massimo. Il range varia a seconda della song selezionata.

3. Terminare la riproduzione.

La riproduzione cesserà automaticamente alla conclusione della preset song selezionata. Per interrompere la song durante la sua riproduzione (o durante la riproduzione continua), premere il pulsante SONG [STOP]. Si può anche interrompere temporaneamente la riproduzione premendo il pulsante SONG [PLAY/PAUSE].

- Per riprodurre continuamente un'altra song, vedere la procedura 2 sopra descritta.

NOTA

Il modo Preset Song non può essere attivato mentre l'unità si trova in modo Song Demo (pagina 14) o durante la riproduzione di una song (pagina 41), la registrazione di una song User (pagina 29) o operazioni con i file (pagina 35).

TERMINOLOGIA

Song:

Sul CLP-240/230, i dati di un'esecuzione o performance sono definiti "Song" (che in pratica è un brano, una canzone o simile). Tali dati comprendono motivi dimostrativi e motivi Preset di pianoforte.

NOTA

È possibile suonare la tastiera insieme alla preset song. Si può cambiare la voce suonata sulla tastiera.

NOTA

Si può regolare la brillantezza (pagina 21) e il tipo di riverbero (pagina 21) applicati alla voce suonata sulla tastiera e alla riproduzione della preset song. È anche possibile cambiare il tipo di effetto (pagina 22) e la sensibilità al tocco (pagina 23) per la voce della tastiera.

NOTA

Il tempo di default "0" viene selezionato automaticamente al momento della selezione di una nuova preset song o quando si inizia la riproduzione di una nuova preset song durante la riproduzione "ALL" o "rnd".

NOTA

Quando si seleziona un'altra song (o quando viene selezionata una song diversa durante la riproduzione concatenata), vengono selezionati opportunamente i tipi appropriati di riverbero e di effetto.

4. Uscire dal modo Preset Song.

Premere il pulsante [SONG SELECT] per uscire dal modo Preset Song.

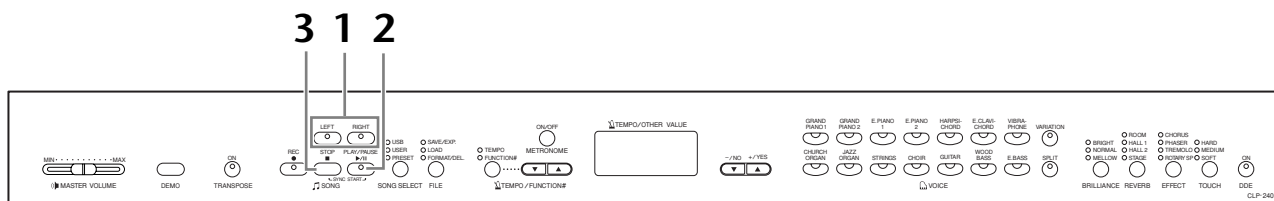
L'indicatore si spegnerà e l'unità ritornerà al normale modo Play.

Come usare le funzioni di esercizio

Le parti per mano destra e sinistra possono essere attivate o disattivate a piacere in modo da potersi esercitare sulla parte corrispondente (funzione Part Cancel) ed è possibile ripetere continuamente una frase specifica all'interno di una song (funzione Song A-B Repeat). Per ulteriori informazioni, vedere le pagine 17–18.

Esercizi ad una mano con le 50 preset song (funzione Part Cancel)

Le 50 preset song hanno parti separate per mano destra e sinistra. È possibile attivare o disattivare a piacere la parte per mano sinistra o quella per mano destra in modo da potersi esercitare sulla parte corrispondente (quella disattivata) sulla tastiera. La parte per mano destra si suona con [RIGHT], mentre quella per mano sinistra si suona con [LEFT].



Procedura

1. Disattivare la parte di riproduzione sulla quale si desidera esercitarsi.

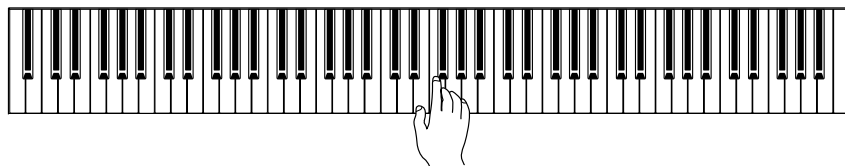
Dopo aver selezionato una song da provare, premere il pulsante [RIGHT] o [LEFT] per disattivare la parte desiderata.

Quando si seleziona una song, entrambi gli indicatori [RIGHT] e [LEFT] si illuminano a indicare che possono essere riprodotte entrambe le parti. Quando si preme uno dei pulsanti per disattivare la riproduzione di una parte, l'indicatore del pulsante premuto si spegne e la riproduzione della parte corrispondente viene disattivata.

- Premere ripetutamente i pulsanti per attivare/disattivare la riproduzione.

2. Avviare la riproduzione e iniziare a suonare.

Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] per avviare la riproduzione. Suonare la parte precedentemente disattivata.



Avvio automatico della riproduzione quando si inizia a suonare la tastiera (Sync Start)

Quando la funzione Sync Start è attiva, la riproduzione della preset song selezionata inizia automaticamente nel momento in cui si comincia a suonare la tastiera.

Per attivare la funzione Sync Start, tenere premuto il pulsante SONG [STOP] e premere il pulsante [PLAY/PAUSE].

(Ripetere la stessa operazione per disattivare la funzione Sync Start).

La riproduzione inizierà non appena si comincerà a suonare la tastiera.

Play/Pause con il pedale sinistro

Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione Play e Pause per la riproduzione delle preset song attraverso la funzione "Left Pedal Mode" descritta a pagina 51.

3. Terminare la riproduzione.

A fine riproduzione, il Clavinova si ferma automaticamente e si riposiziona all'inizio della song. Per interrompere la riproduzione in un punto intermedio di una song, premere il pulsante SONG [STOP]. Si può anche interrompere temporaneamente la riproduzione premendo il pulsante SONG [PLAY/PAUSE].

NOTA

Ai pulsanti [RIGHT] e [LEFT] verranno assegnati automaticamente gli appropriati canali nella song. Quindi [RIGHT] può essere assegnato a una parte diversa dal canale 1, oppure [LEFT] può essere assegnato a una parte diversa dal canale 2.

NOTA

La funzione Preset Song Part Cancel non può essere utilizzata durante la riproduzione "ALL" o "rnd" (pagina 15).

NOTA

Le parti si possono attivare o disattivare anche durante la riproduzione.

NOTA

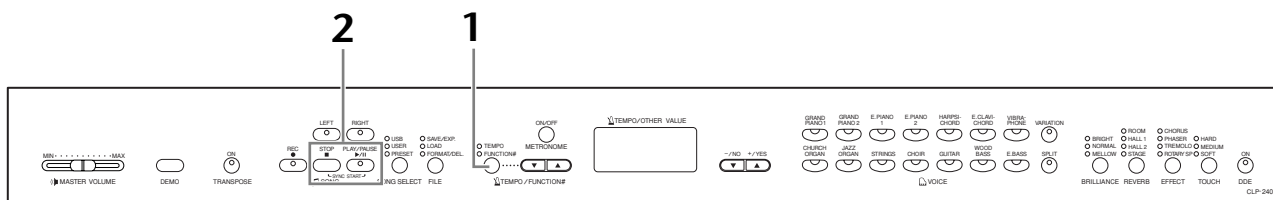
La funzione "Song Part Cancel Volume" descritta a pagina 52 può essere utilizzata per impostare la parte disattivata in modo tale che venga riprodotta a un volume compreso tra "0" (suono escluso) e "20". L'impostazione normale è "5".

NOTA

Entrambe le parti si attivano automaticamente quando si seleziona una nuova song.

Ripetizione A-B per 50 preset song

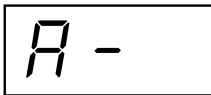
La funzione A-B Repeat può essere utilizzata per ripetere continuamente una frase specifica di una preset song. Con la funzione Part Cancel sotto descritta, questa funzione offre un modo eccellente per esercitarsi con frasi difficili da suonare.



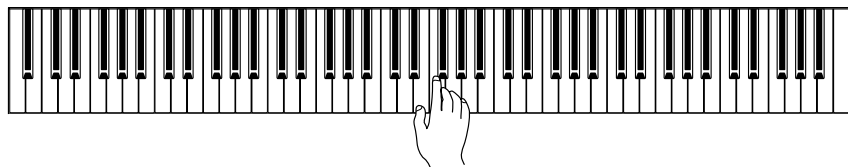
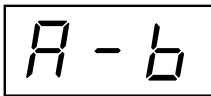
Procedura

1. Specificare l'inizio (A) e la fine (B) della frase, quindi iniziare l'esercizio.

Selezionare e riprodurre una preset song, quindi premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] all'inizio della frase che si desidera ripetere. In questo modo si imposta il punto "A" (sul display apparirà **A -**).



Per specificare la fine (B) della frase, premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] una seconda volta alla fine della frase. In questo modo si imposta il punto "B" (sul display apparirà **A - b**). A questo punto verrà riprodotta ripetutamente la frase compresa tra i punti A e B specificati.



2. Terminare la riproduzione.

Premere il pulsante **SONG [STOP]** per terminare la riproduzione conservando i punti A e B specificati. La riproduzione A-B Repeat potrà essere ripresa premendo il pulsante **SONG [PLAY/PAUSE]**.

Per cancellare i punti A e B, premere una volta il pulsante [TEMPO/FUNCTION#].

NOTA
La funzione A-B Repeat non può essere utilizzata durante la riproduzione "ALL" o "rnd" (pagina 15).

NOTA

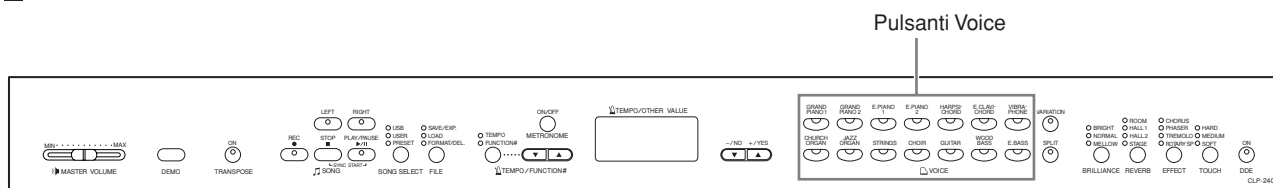
- Per impostare il punto "A" all'inizio della song, premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] prima di avviare la riproduzione.
- Il punto B può essere impostato automaticamente alla fine della song semplicemente impostando il punto A e lasciando suonare la song fino alla fine.

NOTA
Un'introduzione automatica (per guidare il musicista nella frase) inizia al punto A della song.

NOTA
I punti A e B vengono automaticamente cancellati quando si seleziona una nuova song.

Come selezionare e suonare le voci

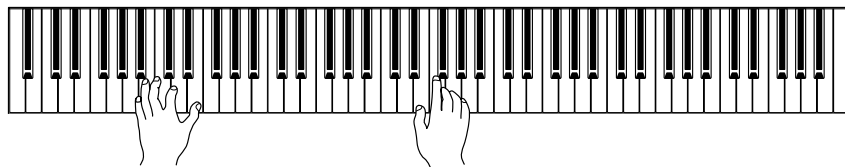
Selezione delle voci



Procedura

Selezionare la voce desiderata premendo uno dei pulsanti Voice.

Quindi, dopo aver iniziato a suonare, regolare opportunamente lo slider [MASTER VOLUME] al livello di ascolto desiderato.



NOTA

Per apprendere le caratteristiche delle diverse voci, ascoltare le song demo per ogni voce (pagina 14). Vedere "Elenco voci Preset" a pagina 71 per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di ogni voce Preset.

TERMINOLOGIA

Voce:

Sul Clavinova, con il termine "voce" si intende un "suono" o "colore tonale".

NOTA

La dinamica di una voce si può regolare variando la pressione sui tasti, sebbene lo stile (sensibilità al tocco) possa avere poca o nessuna influenza su determinati strumenti musicali.

Vedere "Elenco voci Preset" a pagina 71.

Uso dei pedali

Il Clavinova ha tre pedali che producono una gamma di effetti espressivi simili a quelli prodotti dai pedali di un pianoforte acustico.

Pedale damper (destra)

Il pedale damper funziona allo stesso modo del pedale damper di un pianoforte acustico. Quando si preme il pedale damper, le note risultano sostenute più a lungo. Rilasciando il pedale si interrompe immediatamente qualsiasi nota sostenuta.

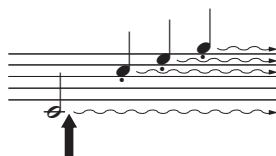
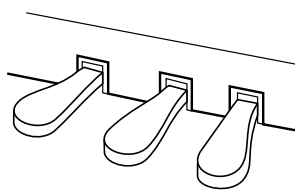
Quando si seleziona la voce **GRAND PIANO 1** sul CLP-240, premendo il pedale damper si attivano gli speciali "campioni sustain" dello strumento per ricreare con precisione la particolare risonanza della tavola armonica e delle corde di un pianoforte acustico a coda. Un effetto "half pedal" permette di utilizzare il pedale damper per creare effetti sustain parziali, a seconda di quanto si preme il pedale.

Pedale del sostenuto (centrale)

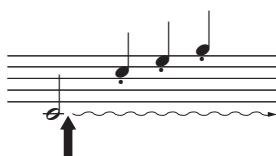
Se si suona una nota o un accordo sulla tastiera e si preme il pedale del sostenuto trattenendo la nota o le note suonate, tali note verranno sostenute fintantoché il pedale rimarrà premuto (come se si fosse premuto il pedale damper), ma tutte le note suonate successivamente non verranno sostenute. Ad esempio, ciò consente di applicare il sustain a un accordo mentre le altre note suonano in "staccato".

Pedale della sordina (sinistra)

Il pedale della sordina riduce il volume e modifica lievemente il timbro delle note suonate mentre il pedale è premuto. Il pedale della sordina non ha effetto sulle note che stanno già suonando nel momento in cui viene premuto.



Se premete il pedale damper, le note suonate prima di rilasciare il pedale avranno un sustain più lungo.



Se premete il pedale sostenuto mentre tenete la nota, quest'ultima avrà il sustain fino a quando il pedale resta premuto.

NOTA

Se il pedale damper non funziona, accertarsi che il relativo cavo sia correttamente collegato all'unità principale (pagina 67).

NOTA

La profondità dell'effetto prodotto dai "campioni sustain" può essere regolata attraverso le "funzioni dei pedali" (pagina 51) nel modo Function.

NOTA

Quando è attivo l'effetto DDE, è possibile ascoltare una simulazione del suono sustain del pedale damper su un pianoforte a coda premendo il pedale damper e suonando la tastiera (pagina 22).

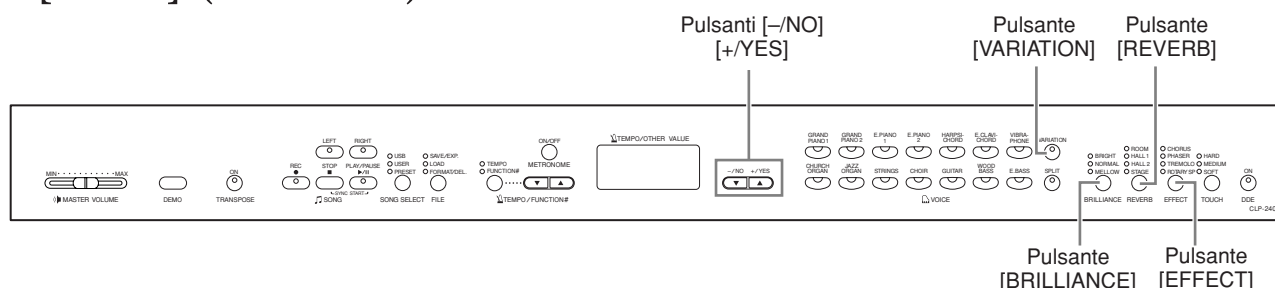
NOTA

Le voci organo, strumenti a corda e cori continuano a suonare fintantoché il pedale del sostenuto rimane premuto.

NOTA

Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione Play e Pause per la riproduzione delle song o la funzione Variation (CLP-240) attraverso la funzione "Left Pedal Mode" descritta a pagina 51.

Come aggiungere variazioni al suono – [VARIATION] (CLP-240)/[BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/ [DDE] (CLP-240)



[VARIATION] (CLP-240)

Permette di alterare un altro aspetto dell'effetto, a seconda del tipo selezionato. Vedere "Elenco voci Preset" a pagina 71 per ulteriori informazioni sulle caratteristiche di ogni variazione.

Procedura

Premere il pulsante [VARIATION] o quello della voce selezionata per attivare/disattivare la variazione.

L'indicatore si illumina (ON) ogni volta che si preme il pulsante [VARIATION].

[BRILLIANCE]

Questo controllo può essere utilizzato per modificare la tonalità o "timbro" del suono generato.

- BRIGHT:** Suono brillante
- NORMAL:** Suono standard
- MELLOW:** Suono caldo e dolce

Procedura

Per selezionare un tipo di brillantezza, premere il pulsante [BRILLIANCE] alcune volte finché non si illumina l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (gli indicatori si illuminano in sequenza ad ogni pressione del pulsante [BRILLIANCE]). Si può scegliere tra cinque tipi di brillantezza. Quando sono illuminati due indicatori adiacenti, è selezionato il tipo tra i due tipi indicati. Ad esempio, quando sono illuminati entrambi gli indicatori NORMAL e MELLOW, significa che la brillantezza è impostata sul livello intermedio tra NORMAL e MELLOW. Questo parametro ha effetto sull'intero suono dello strumento.

[REVERB]

Questo controllo permette di selezionare vari effetti digitali di riverbero che possono aggiungere profondità ed espressione al suono, allo scopo di creare un ambiente acustico realistico.

- OFF:** Quando non è selezionato alcun effetto di riverbero, nessun indicatore REVERB è illuminato.
- ROOM:** Questa impostazione aggiunge al suono un effetto di riverbero continuo simile al riverbero acustico che si udirebbe in una stanza.
- HALL 1:** Per un riverbero maggiore, utilizzare l'impostazione HALL 1. Questo effetto simula il riverbero naturale di una sala da concerto di piccole dimensioni.
- HALL 2:** Per un riverbero che dia la sensazione di un grande spazio, utilizzare l'impostazione HALL 2. Questo effetto simula il riverbero naturale di una sala da concerto di grandi dimensioni.
- STAGE:** Simula il riverbero dell'ambiente di un palcoscenico.

NOTA

Impostazione normale = OFF

TERMINOLOGIA

Impostazione normale:

L'"impostazione normale" è l'impostazione di default (di fabbrica) attiva quando si accende per la prima volta il Clavinova.

NOTA

Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione di attivazione/disattivazione della variazione attraverso la funzione "Left Pedal Mode" descritta a pagina 51 (CLP-240).

NOTA

Impostazione normale = NORMAL

NOTA

Quando la BRILLIANCE è impostata su BRIGHT, il suono globale è lievemente più forte. Se il MASTER VOLUME è impostato su un livello elevato, il suono potrebbe risultare distorto. In tal caso diminuire il livello del MASTER VOLUME.

NOTA

Il tipo di riverbero di default (compresa l'impostazione OFF) e i valori di profondità sono diversi per ogni voce.

Procedura

Premere ripetutamente il pulsante **[REVERB]** per attivare/disattivare il riverbero. Gli indicatori si illuminano in sequenza ogni volta che si preme il pulsante **[REVERB]**. Non viene prodotto alcun effetto quando tutti gli indicatori sono spenti.

Regolazione della profondità di riverbero

Regolare la profondità di riverbero per la voce selezionata utilizzando i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]**, tenendo contemporaneamente premuto il pulsante **[REVERB]**. La gamma di profondità va da 0 a 20. L'impostazione corrente della profondità appare sul display a LED mentre si tiene premuto il pulsante **[REVERB]**.

[EFFECT]

Il pulsante **[EFFECT]** permette di selezionare un effetto per conferire al suono maggiore profondità e animazione.

OFF: Quando non è selezionato alcun effetto, nessun indicatore **EFFECT** è illuminato.

CHORUS: Effetto di brillantezza ed estensione.

PHASER: Aggiunge al suono un effetto di grande estensione.

TREMOLO: Effetto tremolo.

ROTARY SP: Aggiunge l'effetto vibrato di un altoparlante rotante.

Procedura

Per selezionare un tipo di effetto, premere il pulsante **[EFFECT]** alcune volte finché non si illumina l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (gli indicatori si illuminano in sequenza ad ogni pressione del pulsante **[EFFECT]**). Non viene prodotto alcun effetto quando tutti gli indicatori sono spenti.

Regolazione della profondità dell'effetto

Regolare la profondità dell'effetto per la voce selezionata utilizzando i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]**, tenendo contemporaneamente premuto il pulsante **[EFFECT]**.

La gamma di profondità va da 0 a 20. L'impostazione corrente della profondità appare sul display a LED mentre si tiene premuto il pulsante **[EFFECT]**.

[DDE] (CLP-240)

L'effetto DDE (Dynamic Damper Effect) permette di ascoltare una simulazione del suono sustain del pedale damper su un pianoforte a coda premendo il pedale damper e suonando la tastiera. Questo effetto viene applicato all'intero suono dello strumento.

Procedura

Premere ripetutamente il pulsante **[DDE]** per attivare/disattivare il DDE.

Regolazione della profondità DDE

Regolare la profondità DDE utilizzando i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]**, tenendo contemporaneamente premuto il pulsante **[DDE]**.

La gamma di profondità va da 0 a 20. L'impostazione corrente della profondità appare sul display a LED mentre si tiene premuto il pulsante **[DDE]**.

NOTA

Rilasciando il pulsante **[REVERB]** si cambia il tipo di riverbero. Se si sta modificando la profondità di riverbero tenendo premuto il pulsante **[REVERB]**, premendo il pulsante **[REVERB]** non si cambierà il tipo di riverbero.

NOTA

Profondità 0: nessun effetto
Profondità 20: massima profondità di riverbero

NOTA

Le impostazioni di default della profondità sono diverse per ogni voce.

NOTA

Il tipo di effetto di default (compresa l'impostazione OFF) e i valori di profondità sono diversi per ogni voce.

NOTA

Rilasciando il pulsante **[EFFECT]** si cambia il tipo di effetto. Se si sta modificando la profondità tenendo premuto il pulsante **[EFFECT]**, premendo il pulsante **[EFFECT]** non si cambierà il tipo di effetto.

NOTA

Profondità 0: nessun effetto
Profondità 20: massima profondità dell'effetto

NOTA

Le impostazioni di default della profondità sono diverse per ogni voce.

NOTA

Impostazione normale = ON

NOTA

Profondità 0: nessun effetto
Profondità 20: massima profondità DDE

Sensibilità al tocco – [TOUCH]

Si possono selezionare quattro diversi tipi di sensibilità al tocco della tastiera — HARD, MEDIUM, SOFT o FIXED — in base al proprio stile e alle proprie preferenze.

- HARD:** Richiede una pressione notevole sui tasti per produrre la massima sonorità.
- MEDIUM:** Produce una risposta "normale" della tastiera.
- SOFT:** Permette di produrre la massima sonorità anche con una pressione relativamente leggera sui tasti.
- FIXED:** Tutte le note vengono prodotte allo stesso volume indipendentemente dalla pressione esercitata sui tasti (nessun indicatore illuminato). È possibile variare il volume fisso.

NOTA

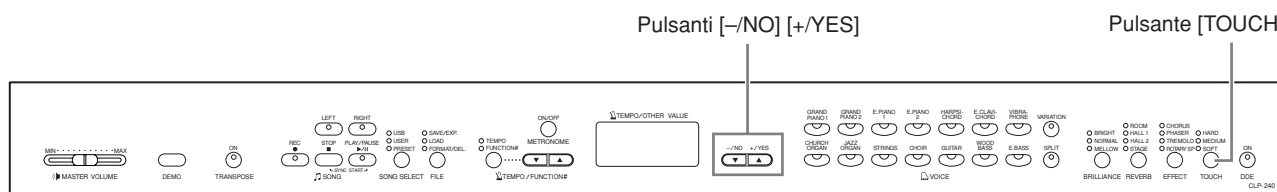
Questa impostazione non cambia il "peso" della tastiera.

NOTA

Impostazione normale = MEDIUM

NOTA

La sensibilità al tocco è un'impostazione comune a tutte le voci. Tuttavia le impostazioni della sensibilità al tocco possono avere poco o nessun effetto con determinate voci che normalmente non sono reattive alla dinamica della tastiera. (Vedere "Elenco voci Preset" a pagina 71).

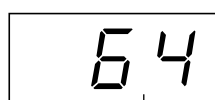


Procedura

Per selezionare un tipo di sensibilità al tocco, premere il pulsante [TOUCH] alcune volte finché non si illumina l'indicatore corrispondente al tipo desiderato (gli indicatori si illuminano in sequenza ad ogni pressione del pulsante [TOUCH]). Gli indicatori sono tutti spenti quando è selezionato il tipo "FIXED".

Variazione del volume quando è selezionato il tipo FIXED

Quando si seleziona FIXED, è possibile impostare il volume per le note suonate nel modo FIXED utilizzando i pulsanti [-/NO] e [+/YES] mentre si tiene premuto il pulsante [TOUCH]. Il livello di volume corrente apparirà sul display. La gamma di volume va da 1 a 127. L'impostazione di default è 64.



gamma del volume

NOTA

1: volume minimo
127: volume massimo

NOTA

Il volume di sensibilità al tocco impostato nel modo FIXED sarà comune a tutte le voci.

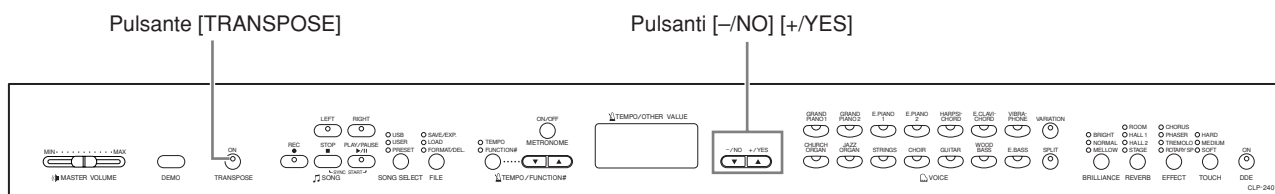
NOTA

Rilasciando il pulsante [TOUCH] si cambia il tipo di sensibilità al tocco.

Se si sta modificando il volume tenendo premuto il pulsante [TOUCH], premendo il pulsante [TOUCH] non si cambierà il tipo di sensibilità al tocco (rimarrà selezionato il modo FIXED).

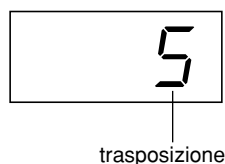
Trasposizione – [TRANSPOSE]

La funzione Transpose del Clavinova permette di spostare l'intonazione dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente con intervalli di semitoni per facilitare l'esecuzione in tonalità difficili, e far corrispondere l'intonazione della tastiera all'estensione di un cantante o di altri strumenti. Ad esempio, se si imposta la trasposizione su "5", premendo il tasto Do si produrrà invece la nota Fa. In questo modo è possibile suonare una song come se fosse in Do maggiore, mentre il Clavinova effettuerà la trasposizione in Fa.



Procedura

Utilizzare i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] tenendo contemporaneamente premuto il pulsante [TRANSPOSE] per effettuare una trasposizione discendente o ascendente come desiderato. L'entità della trasposizione è indicata sul display a LED mentre si tiene premuto il pulsante [TRANSPOSE]. L'impostazione di default della trasposizione è "0".



L'indicatore del pulsante [TRANSPOSE] si illumina quando si seleziona un'impostazione di trasposizione diversa da "0". In seguito, ad ogni pressione del pulsante [TRANSPOSE] si attiverà/disattiverà la funzione di trasposizione.

TERMINOLOGIA

Trasposizione: Cambiare la key signature di una song. Sul Clavinova, la trasposizione sposta il pitch dell'intera tastiera.

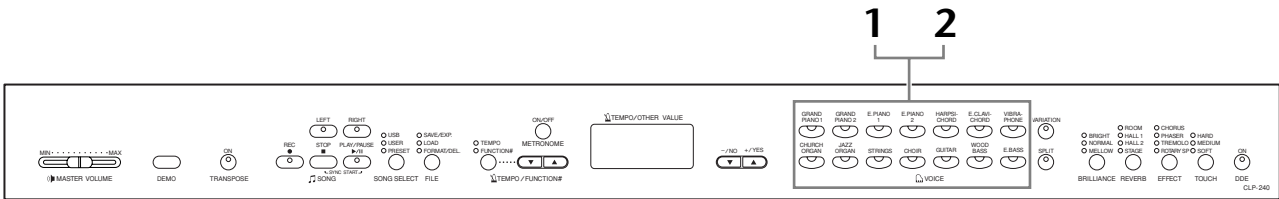
NOTA

Gamma di trasposizione:

- 12: -12 semitoni (giù di un'ottava)
- 0: pitch normale
- 12: 12 semitoni (su di un'ottava)

Combinazione di due voci (modo Dual)

È possibile suonare due voci simultaneamente per l'intera gamma della tastiera. In tal modo si può simulare un duetto melodico o combinare due voci simili per creare un suono più corposo.



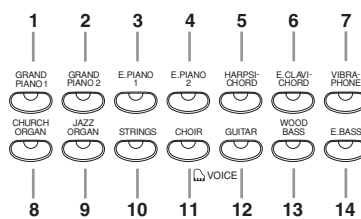
Procedura

1. Attivare il modo Dual.

Premere contemporaneamente due pulsanti Voice (oppure premere un pulsante Voice mentre se ne tiene premuto un altro). Gli indicatori Voice di entrambe le voci selezionate si illuminano quando il modo Dual è attivo.

- In base alla priorità di numerazione delle voci indicato nello schema qui a destra, la voce con il numero più basso sarà denominata Voce 1 (l'altra voce sarà denominata Voce 2).

Priorità della numerazione delle voci



Il modo Function del CLP-240/230 permette di accedere a varie altre funzioni del modo Dual, come l'impostazione del bilanciamento del volume o l'impostazione dell'ottava (pagina 49) (se non si effettua alcuna impostazione manuale delle funzioni del modo Dual, per ogni voce verranno impostati automaticamente i valori più appropriati).

2. Uscire dal modo Dual e ritornare al normale modo Play.

Per ritornare al normale modo Play a voce singola, premere qualsiasi pulsante di voce singola.

NOTA (CLP-240)

I modi Dual e Split (pagina 26) non possono essere attivi contemporaneamente.

NOTA

[VARIATION] nel modo Dual (CLP-240)

L'indicatore del pulsante [VARIATION] si illumina se si attiva la variazione per una o entrambe le voci del modo Dual. Mentre è attivo il modo Dual, il pulsante [VARIATION] può essere utilizzato per attivare o disattivare la variazione per entrambe le voci. Per attivare o disattivare la variazione solamente per una delle due voci, tenere premuto il pulsante Voice dell'altra voce e premere il pulsante della voce per la quale si desidera modificare la variazione.

NOTA

[REVERB] nel modo Dual

Il tipo di riverbero assegnato alla voce 1 ha la priorità sull'altro. (Se il riverbero è impostato su OFF, sarà attivo il tipo di riverbero per la voce 2.) L'impostazione della profondità di riverbero operata tramite il pannello di controllo (cioè premendo i pulsanti [-/NO] o [+ /YES] mentre si tiene premuto il pulsante [REVERB] — vedere pagina 21) sarà applicata soltanto alla voce 1.

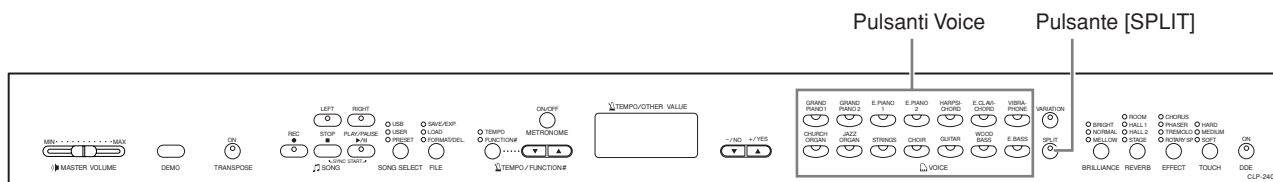
NOTA

[EFFECT] nel modo Dual

Un tipo di effetto può avere la priorità sull'altro a seconda delle condizioni. La profondità è determinata in funzione del valore di default della combinazione di voci. Utilizzando la funzione F3 (pagina 49) è comunque possibile regolare il valore di profondità per ogni voce secondo le proprie preferenze. L'impostazione della profondità dell'effetto operata tramite il pannello di controllo (cioè premendo i pulsanti [-/NO] o [+ /YES] mentre si tiene premuto il pulsante [EFFECT] — vedere pagina 22) sarà applicata soltanto alla voce 1.

Suddivisione della tastiera per suonare due voci diverse (modo Split) (CLP-240)

Il modo Split permette di suonare due voci diverse sulla tastiera, una con la mano sinistra e l'altra con la mano destra. Ad esempio, è possibile suonare una parte di basso usando la voce Wood Bass o Electric Bass con la mano sinistra e suonare una melodia con la mano destra.



Procedura

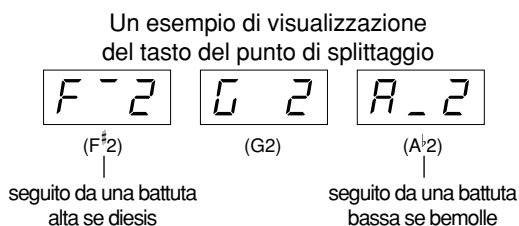
1. Attivare il modo Split.

Premere il pulsante [SPLIT] in modo da accendere il relativo indicatore. Inizialmente verrà selezionata l'impostazione di default (**WOOD BASS**) per la voce della mano sinistra.

Il modo Function permette di accedere ad alcune altre funzioni del modo Split (pagina 50) (se non si effettua alcuna impostazione manuale delle funzioni del modo Split, per ogni voce verranno impostati automaticamente i valori più appropriati).

2. Specificare lo split point (confine tra il range per mano destra e quello per mano sinistra).

(Lo split point è inizialmente impostato di default sul tasto F#2. Se non occorre cambiare lo split point, saltare questa procedura). Lo split point può essere spostato su qualsiasi altro tasto premendo il tasto desiderato mentre si tiene premuto il pulsante [SPLIT] (il nome del tasto correntemente assegnato allo split point appare sul display a LED mentre il pulsante [SPLIT] è premuto).



NOTA

I modi Dual (pagina 25) e Split non si possono attivare contemporaneamente.

NOTA

Nel range per mano sinistra è incluso un tasto specifico "split point".

NOTA

Lo split point si può anche impostare tramite la funzione 4 (pagina 50).

3. Selezionare una voce per la mano destra.

Premere un pulsante Voice.

4. Selezionare una voce per la mano sinistra.

Premere il pulsante Voice corrispondente tenendo contemporaneamente premuto il pulsante **[SPLIT]**. (L'indicatore del pulsante Left Voice si illumina mentre il pulsante **[SPLIT]** è premuto).

Per attivare o disattivare la variazione per la voce Split, tenere premuto il pulsante **[SPLIT]** e premere il pulsante **[VARIATION]** o il pulsante Voice correntemente selezionato.

5. Uscire dal modo Split e ritornare al normale modo Play.

Premere di nuovo il pulsante **[SPLIT]** in modo da spegnere il relativo indicatore.

NOTA

[VARIATION] nel modo Split

È possibile attivare o disattivare la variazione per le voci del modo Split. Normalmente l'indicatore della voce destra si illumina nel modo Split. La funzione **[VARIATION]** può essere utilizzata per attivare o disattivare la variazione per la voce destra secondo le proprie esigenze. Se si tiene premuto il pulsante **[SPLIT]**, si illumina poi l'indicatore della voce sinistra. In questo stato, il pulsante **[VARIATION]** attiva o disattiva la variazione per la voce sinistra.

NOTA

[REVERB] nel modo Split

Il tipo di riverbero assegnato alla voce destra ha la priorità sull'altro (se il riverbero è impostato su OFF, sarà attivo il tipo di riverbero per la voce sinistra). L'impostazione della profondità di riverbero operata tramite il pannello di controllo (cioè premendo i pulsanti **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre si tiene premuto il pulsante **[REVERB]** — vedere pagina 21) sarà applicata soltanto alla voce destra.

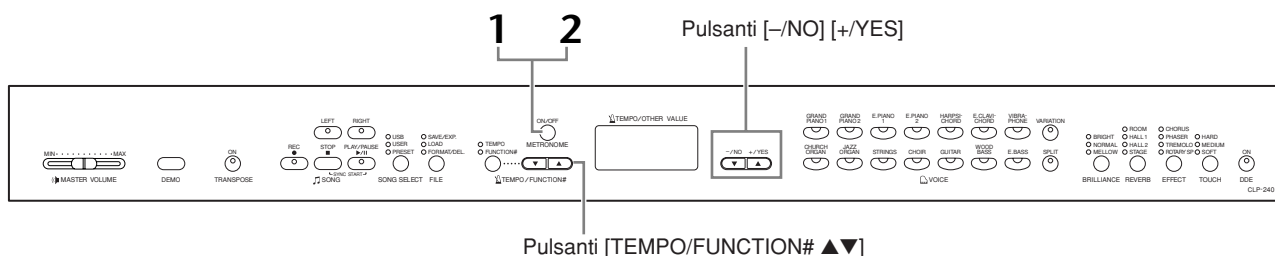
NOTA

[EFFECT] nel modo Split

Un tipo di effetto avrà la priorità sull'altro a seconda delle condizioni. La profondità è determinata in funzione del valore di default della combinazione di voci. Utilizzando la funzione F4 (pagina 50) è comunque possibile cambiare a piacere il valore di profondità per ogni voce. L'impostazione della profondità dell'effetto tramite il pannello di controllo (cioè premendo i pulsanti **[-/NO]** o **[+/YES]** mentre si tiene premuto il pulsante **[EFFECT]** — vedere pagina 22) sarà applicata soltanto alla voce destra.

Uso del metronomo

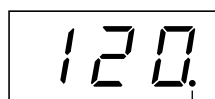
Il Clavinova è dotato di un metronomo incorporato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) molto utile per gli esercizi.



Procedura

1. Avviare il metronomo.

Il suono del metronomo si attiva premendo il pulsante **METRONOME** [ON/OFF].



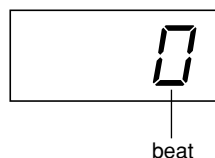
L'indicatore del beat lampeggia al tempo corrente.

Regolazione del tempo

Il tempo del metronomo e della riproduzione delle song User registrate (il registratore è descritto nella sezione successiva) può essere impostato tra 32 e 280 battute al minuto utilizzando i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] (quando l'indicatore del pulsante [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] [TEMPO] è acceso).

Regolazione della time signature

La time signature (battuta) del metronomo si può impostare utilizzando i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] mentre si tiene premuto il pulsante **METRONOME** [ON/OFF]. La battuta si può impostare su un valore compreso tra 0 e 15. L'impostazione corrente appare sul display a LED mentre si tiene premuto il pulsante **METRONOME** [ON/OFF].



beat

NOTA

Se l'indicatore del pulsante [TEMPO/FUNCTION#] [FUNCTION#] è acceso, premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] per accendere l'indicatore [TEMPO].

NOTA

Il volume del metronomo può essere regolato attraverso la funzione Metronome Volume nel modo Function (pagina 52).

2. Fermare il metronomo.

Disattivare il metronomo premendo il pulsante **METRONOME** [ON/OFF].

Registrare le proprie esecuzioni

La possibilità di registrare e riascoltare ciò che si è suonato sul CLP-240/230 può essere molto utile per esercitarsi. Ad esempio, è possibile registrare soltanto la parte per mano sinistra e quindi esercitarsi con la parte per mano destra riproducendo simultaneamente la parte per mano sinistra precedentemente registrata. Oppure, dato che si possono registrare fino a due parti separatamente, è possibile registrare separatamente le parti per mano destra e sinistra oppure registrare entrambe le parti di un duetto e quindi ascoltarle insieme. Il registratore di song in due parti del CLP-240/230 permette di registrare fino a tre song User (U01-U03) nello strumento. Sul CLP-240, le song User possono essere salvate in un dispositivo di memorizzazione USB opzionale.

TERMINOLOGIA

Registrare e salvare:

Il formato dei dati di esecuzione registrati su una cassetta differisce da quello dei dati registrati sul Clavinova. Una cassetta registra segnali audio. Il Clavinova invece "salva" informazioni riguardanti la temporizzazione delle note, le voci e il valore del tempo, non segnali audio. Quando si esegue il playback delle song registrate, il Clavinova produce il suono sulla base delle informazioni salvate. Perciò la registrazione sul Clavinova dovrebbe essere chiamata più correttamente "salvataggio delle informazioni". In questo manuale tuttavia spesso si utilizza il termine "registrazione" perché di immediata comprensione.

NOTA

È possibile registrare le proprie esecuzioni (dati audio) su un registratore a cassette o su un altro dispositivo di registrazione attraverso il connettore AUX OUT (pagina 56).

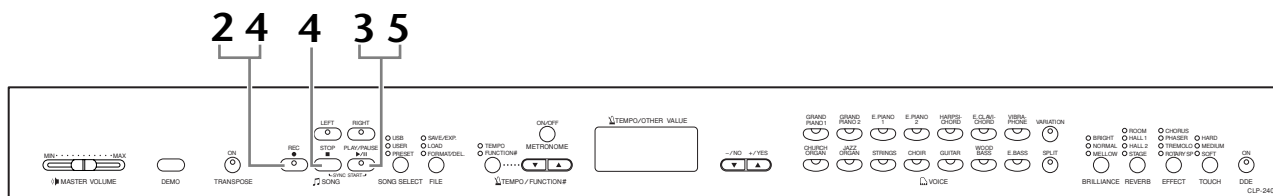
Come registrare rapidamente un'esecuzione

Questo comodo e semplice metodo di registrazione consente di registrare subito la propria performance senza specificare le parti da registrare. Ciò è utile, ad esempio, per registrare pezzi di solo pianoforte.

In questo modo l'esecuzione verrà automaticamente registrata sulla parte destra.

NOTA

Quando l'unità è nel modo Song Demo o durante un'operazione con i file (CLP-240) non è possibile attivare il modo Record.



Procedura

ATTENZIONE

Per evitare di cancellare una o più song precedentemente registrate:

Se la song contiene dei dati, l'indicatore della parte si illumina in verde al momento della selezione della song. Si noti che registrando nuovi dati su questa parte si cancelleranno i dati esistenti.

(CLP-240) Non è possibile registrare l'esecuzione direttamente sul dispositivo di memorizzazione USB collegato. Le song registrate vengono salvate automaticamente nello strumento. Se si desidera salvare i dati sul dispositivo, eseguire l'operazione Save (pagina 36) dopo aver finito di registrare.

1. Effettuare tutte le impostazioni iniziali.

Prima di iniziare a registrare, selezionare la voce che si desidera registrare (o più voci, se si intende utilizzare il modo Dual o Split). Effettuare anche ogni altra impostazione desiderata (riverbero, effetto, ecc.). Eventualmente regolare anche il volume.

È anche possibile regolare il volume di riproduzione utilizzando lo slider [MASTER VOLUME].

2. Attivare il modo Record Ready.

Premere il pulsante [REC] per attivare il modo Record Ready. Questo modo seleziona automaticamente una song vuota per registrare e attiva la parte destra (RIGHT). Se non esiste una song vuota, verrà selezionata la Song U01. La registrazione vera e propria non inizierà ancora.

La quantità approssimativa di memoria disponibile per la registrazione sarà indicata in kilobyte sul display a LED. L'indicatore **SONG [PLAY/PAUSE]** lampeggerà sull'impostazione corrente del tempo METRONOME.

In questa fase è possibile attivare il metronomo e regolare il tempo utilizzando i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]. (Range: 32-280).

Il modo Record Ready può essere disattivato prima di registrare premendo di nuovo il pulsante [REC].

3. Cominciare a registrare.

La registrazione inizia automaticamente non appena si suona una nota sulla tastiera o si preme il pulsante **SONG [PLAY/PAUSE]**. Il numero della misura corrente apparirà sul display durante la registrazione.



4. Fermare la registrazione.

Premere il pulsante [REC] o **SONG [STOP]** per fermare la registrazione. Una volta fermata la registrazione, sul display appare una serie di trattini in successione a indicare che è in corso la registrazione automatica dei dati nello strumento. Una volta salvati i dati, sul display appare il nome della song (U01-U03). L'indicatore della parte registrata lampeggia in verde a indicare che adesso contiene dei dati. (Il modo Record viene automaticamente disattivato).

5. Riprodurre l'esecuzione registrata.

Premere il pulsante **SONG [PLAY/PAUSE]** per riprodurre l'esecuzione registrata. Per fermare il playback in un punto intermedio di una song, premere il pulsante **SONG [STOP]**.

NOTA

Quantità di memoria disponibile per la registrazione:

Questo valore espresso in kilobyte (unità utilizzata per la misurazione di dati) indica quanto spazio rimane disponibile per la registrazione sul Clavinova. Si possono registrare fino a un massimo di circa 11.000 note sul CLP-240/230, a seconda dell'utilizzo dei pedali e di altri fattori.

NOTA

Se precedentemente si è selezionata la parte sinistra (LEFT) nella stessa song, la parte LEFT verrà attivata automaticamente quando si premerà il pulsante [REC] al passo 2.

NOTA

Se quando si avvia la registrazione il metronomo è attivo, è possibile suonare tenendo il tempo del metronomo durante la registrazione, senza però che il suono del metronomo venga registrato.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla registrazione, vedere pagina 33.

NOTA

Al pedale sinistro può essere assegnata la funzione di avvio della registrazione attraverso la funzione "Left Pedal Mode" descritta a pagina 51.

NOTA

L'indicatore della parte registrata inizierà a lampeggiare quando la memoria del registratore sarà quasi piena. Qualora la memoria si esaurisse durante la registrazione, sul display apparirà "Full" e la registrazione si interromperà automaticamente (tutti i dati registrati fino a quel momento saranno comunque conservati).

NOTA

Premendo il pulsante **SONG [PLAY/PAUSE]** per avviare la registrazione e quindi premendo il pulsante **SONG [STOP]** per fermare la registrazione si cancelleranno tutti i dati precedentemente registrati sulla parte selezionata.

Ri-registrazione di una song precedentemente registrata

In questa sezione si spiega come ripetere una registrazione qualora la prima esecuzione non sia stata soddisfacente.

Procedura

1. Selezionare una o più voci (e le altre impostazioni) per la registrazione, se necessario.

Ripetere il passo 1 descritto a pagina 29 se si desidera modificare le impostazioni precedenti.

2. Riattivare il modo Record Ready.

Premere di nuovo il pulsante [REC].

L'indicatore della parte selezionata si illuminerà in rosso.

Seguire la procedura dal passo 3 di "Come registrare rapidamente un'esecuzione" a pagina 30 per ripetere la registrazione.

NOTA

Se si desidera modificare il tempo, la time signature, il tipo di riverbero o il tipo di effetto prima di registrare nuovamente una parte o di registrare su un'altra parte, compiere tali operazioni dopo aver attivato il modo Record Ready.

NOTA

Non si può registrare in un punto intermedio di una song.

Registrazione su RIGHT/LEFT

Questa funzione permette di registrare separatamente le parti destra e sinistra. Essendo possibile registrare la parte sinistra durante la riproduzione della parte destra, questa funzione è utile per registrare entrambe le parti di un duetto.

Procedura

1. Effettuare tutte le impostazioni iniziali.

Come al passo 1 di "Come registrare rapidamente un'esecuzione" a pagina 29.

2. Selezionare una song da registrare.

Premere il pulsante [SONG SELECT] per accendere l'indicatore "USER" e quindi premere i pulsanti [-/NO][+/YES] per selezionare una song per la registrazione.

ATTENZIONE

Per evitare di cancellare una o più song precedentemente registrate:

Se la song contiene dei dati, l'indicatore della parte si illumina in verde al momento della selezione della song. Si noti che registrando nuovi dati su questa parte si cancelleranno i dati esistenti.

3. Attivare il modo Record Ready.

Premere il pulsante [REC] e quindi premere il pulsante [RIGHT]/[LEFT] per attivare il modo Record Ready. La registrazione vera e propria non inizierà ancora.

La quantità approssimativa di memoria disponibile per la registrazione sarà indicata in kilobyte sul display a LED. L'indicatore **SONG [PLAY/PAUSE]** lampeggerà sull'impostazione corrente del tempo METRONOME.

Il modo Record Ready può essere disattivato prima di registrare premendo di nuovo il pulsante [REC].

4. Avviare e fermare la registrazione.

Come ai passi 3-5 di "Come registrare rapidamente un'esecuzione" a pagina 30.

NOTA

Indicazioni dei pulsanti delle parti:

Spento: Non contiene dati

Acceso (verde): Contiene dati

Acceso (rosso): Parte abilitata per la registrazione

NOTA

Quantità di memoria disponibile per la registrazione:

Questo valore espresso in kilobyte (unità utilizzata per la misurazione di dati) indica quanto spazio rimane disponibile per la registrazione sul Clavinova. Si possono registrare fino a un massimo di circa 11.000 note sul CLP-240/230, a seconda dell'utilizzo dei pedali e di altri fattori.

NOTA

Se quando si avvia la registrazione il metronomo è attivo, è possibile suonare tenendo il tempo del metronomo durante la registrazione, senza però che il suono del metronomo venga registrato.

NOTA

Se si desidera modificare il tempo, la time signature, il tipo di riverbero o il tipo di effetto prima di registrare nuovamente una parte o di registrare su un'altra parte, compiere tali operazioni dopo aver attivato il modo Record Ready.

NOTA

Se non si desidera ascoltare la parte precedentemente registrata durante la nuova registrazione (ad esempio, quando si vuole registrare una song diversa da quella registrata sulla parte precedente), premere il pulsante di playback della parte precedentemente registrata prima di premere il pulsante [REC], in modo tale da spegnere il relativo indicatore.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla registrazione, vedere pagina 33.

Il registratore di song User registra i dati seguenti:

Oltre alle note e alle voci suonate vengono anche registrati altri dati.

Tali dati comprendono "singole parti" e "intera song". Vedere sotto.

Singole parti

- Note suonate
- Selezione voce
- [VARIATION] ON/OFF (CLP-240)
- Pedale (damper/sordina/sostenuto)
- Profondità [REVERB]
- Profondità [EFFECT]
- Voci nel modo Dual
- Bilanciamento Dual (F3)
- Dual Detune (F3)
- Spostamento di ottava Dual (F3)
- Voci nel modo Split (CLP-240)
- Bilanciamento Split (F4: CLP-240)
- Spostamento di ottava Split (F4: CLP-240)

Intera song

- Tempo
- Time signature (battuta)
- Tipo [REVERB] (compreso OFF)
- Tipo [EFFECT] (compreso OFF)

Come modificare le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song)

Le impostazioni iniziali (dati registrati all'inizio di una song) possono essere modificate dopo la registrazione. Ad esempio, dopo la registrazione è possibile cambiare la voce per creare un'atmosfera diversa oppure regolare la velocità di esecuzione della song per adattarla al proprio gusto.

Si possono modificare le seguenti impostazioni iniziali:

Singole parti

- Selezione voce
- [VARIATION] ON/OFF (CLP-240)
- Profondità [REVERB]
- Profondità [EFFECT]
- Voci nel modo Dual
- Voci nel modo Split (CLP-240)
- Profondità pedale damper/sordina

Intera song

- Tempo
- Tipo [REVERB] (compreso OFF)
- Tipo [EFFECT] (compreso OFF)

1. Attivare il modo Record e selezionare una parte per modificare le impostazioni iniziali.

L'indicatore lampeggerà in rosso (i dati condivisi da due parti possono essere modificati attraverso una parte qualsiasi).

2. Modificare le impostazioni tramite il pannello di controllo.

Ad esempio, se si desidera cambiare la voce registrata da [E. PIANO 1] a [E. PIANO 2], premere il pulsante [E. PIANO 2]. Se si desidera variare la profondità del pedale damper/sordina, premere il pedale senza rilasciarlo.

Fare attenzione a non premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] o un tasto sulla tastiera, perché altrimenti si avvierebbe la registrazione e si cancellerebbero tutti i dati precedentemente registrati sulla parte selezionata.

3. Premere il pulsante [REC] per uscire dal modo Record.

Fare attenzione a non premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] o un tasto sulla tastiera, perché altrimenti si avvierebbe la registrazione e si cancellerebbero tutti i dati precedentemente registrati sulla parte selezionata.

NOTA

Le modifiche apportate alle impostazioni iniziali possono essere annullate selezionando una parte diversa dopo il passo 2 e quindi uscendo dal modo Record premendo il pulsante [REC] (in tal modo si annulleranno anche le modifiche apportate ai dati condivisi da due parti).

Gestione delle song con un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)

Con un dispositivo di memorizzazione USB si possono gestire le song User (salvataggio, esportazione e cancellazione). È anche possibile formattare il dispositivo o il supporto.

Salvataggio ed esportazione

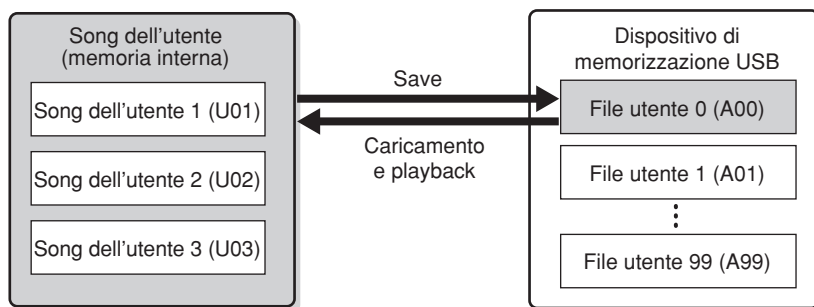
Salvataggio

Sul dispositivo di memorizzazione USB si possono salvare come un singolo file (file User) tre song User contenute nello strumento. Queste song possono essere salvate in un "contenitore" (o posizione di memoria) nel dispositivo di memorizzazione USB. Sono disponibili 100 contenitori — A00-A99.

Dato che le song User vengono salvate in uno speciale formato Clavinova, esse non possono essere riprodotte su altri strumenti, nemmeno altri Clavinova.

Con questo formato di file è possibile ri-registrare ogni parte sul CLP-240. Le song non possono essere riprodotte direttamente dal dispositivo di memorizzazione USB, ma devono prima essere caricate nello strumento.

Per informazioni dettagliate sull'operazione di salvataggio, vedere "Salvataggio delle song" a pagina 36.



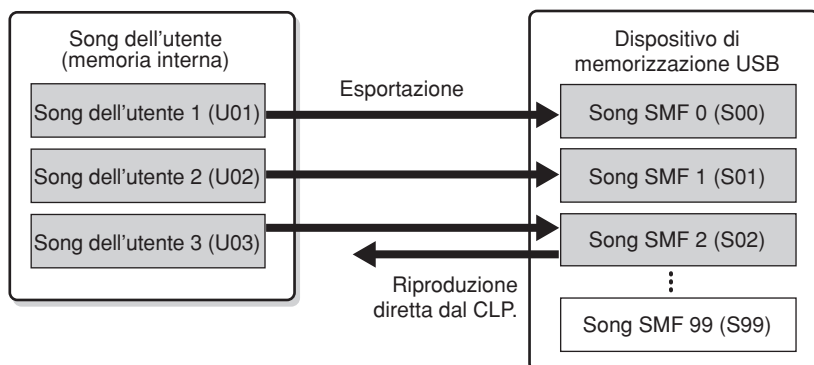
Esportazione

Sul dispositivo di memorizzazione USB si può esportare come un singolo file (song SMF) una song User contenuta nello strumento. Le song possono essere esportate in un "contenitore" (o posizione di memoria) nel dispositivo di memorizzazione USB. Sono disponibili 100 contenitori — S00-S99.

Dato che le song User vengono salvate in formato SMF, esse non possono essere riprodotte su altri strumenti, nemmeno altri Clavinova.

Con questo formato di file non è possibile ri-registrare sul CLP-240. Le song in questo formato possono essere riprodotte direttamente dal dispositivo di memorizzazione USB e non necessitano di essere preventivamente caricate nello strumento.

Per informazioni dettagliate sull'operazione di esportazione, vedere "Esportazione di una song in formato SMF" a pagina 37.



NOTA

Per informazioni dettagliate su come collegare un dispositivo di memorizzazione USB, vedere pagina 58.

NOTA

Prima di gestire le song con un dispositivo di memorizzazione USB, assicurarsi che il dispositivo non sia protetto.

Se il dispositivo è protetto, non sarà possibile accedervi.

NOTA

Se nel dispositivo di memorizzazione USB non c'è più spazio sufficiente per salvare o esportare i dati, sul display apparirà un messaggio e non sarà possibile salvare o esportare i dati. Cancellare alcuni file dal dispositivo per liberare memoria (pagina 38) oppure utilizzare un altro dispositivo.

NOTA

L'indicazione "A" all'inizio del nome del file User significa "All" — tutte e tre le song nello strumento saranno salvate in un contenitore.

NOTA

In questo strumento si possono gestire fino a 100 file.

- Numeri dei file User: A00-A99
- Numeri delle song SMF: S00-S99

NOTA

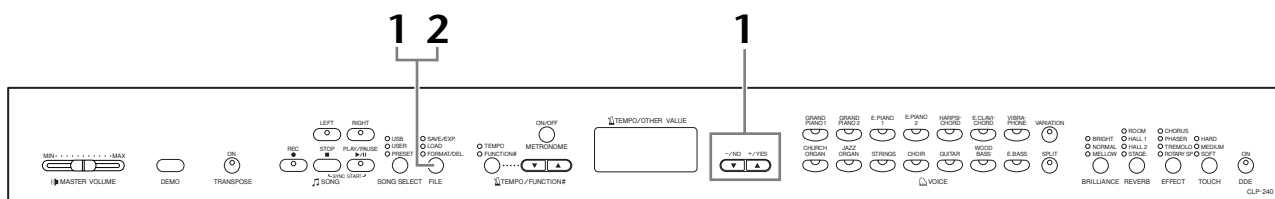
L'indicazione "S" all'inizio del nome della song SMF significa "SMF".

TERMINOLOGIA

SMF (Standard MIDI File):

Il formato SMF (Standard MIDI File) è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due variazioni: Formato 0 e Formato 1. Molti dispositivi MIDI sono compatibili con il formato SMF 0, e la maggior parte dei dati sequencer MIDI disponibili in commercio sono nel formato SMF 0. Il formato SMF per file sequencer permette di scambiare dati di song tra sequencer diversi. Le song User registrate sul CLP-240 vengono esportate nel formato SMF 0.

Salvataggio delle song



Procedura

1. Selezionare un contenitore di file nel dispositivo e salvare le song User.

Dopo aver verificato che il dispositivo di memorizzazione USB sia collegato allo strumento, premere il pulsante **[FILE]** (l'indicatore "SAVE/EXP." si illuminerà). Quindi, tenendo premuto il pulsante **[FILE]**, premere simultaneamente i pulsanti **[-/NO][+/YES]** per selezionare un contenitore (A00-A99). Dopo aver rilasciato il pulsante **[FILE]**, sul display apparirà "n y" (no/yes). Premere il pulsante **+/YES** per salvare le song. Il file verrà automaticamente salvato nella cartella "USERFILES" con il nome "USERFILExx.usr."

Sovrascrittura del file

Se si seleziona un contenitore che contiene già un file User, sul display appaiono tre puntini (es.: "A.0.0."). Se non si desidera sovrascrivere il file, premere il pulsante **[-/NO]** quando appare "n y (no o yes)" sul display, e quindi selezionare un altro contenitore. Se si desidera sovrascrivere il file, premere il pulsante **+/YES** quando appare "n y (no o yes)" sul display. Quando sul display appare nuovamente "n y" per richiedere una conferma della sovrascrittura del file, premere ancora una volta il pulsante **+/YES**.

⚠ ATTENZIONE

Mentre lo strumento sta accedendo ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format), **NON** staccare il cavo USB, **NON** rimuovere il supporto dal dispositivo e **NON** spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati di uno o entrambi i dispositivi.

2. Uscire dal modo File Operation.

Premere ripetutamente il pulsante **[FILE]** per uscire dal modo File Operation. (Gli indicatori FILE si spegneranno).

⚠ ATTENZIONE

Non rinominare i file User su un computer. Cambiando il nome di un file in questo modo, il file non potrà più essere caricato nello strumento.

NOTA

Per informazioni sul salvataggio: Vedere pagina 35.

NOTA

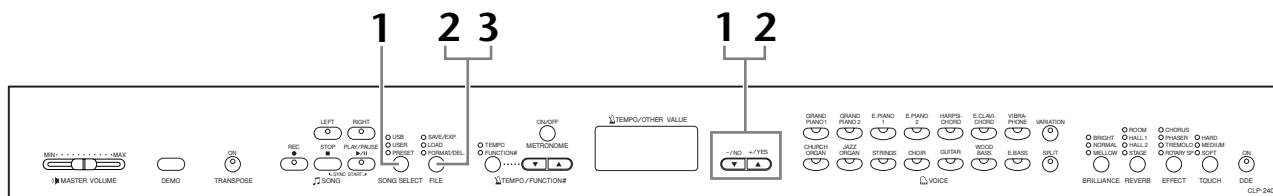
Se si sposta un file User dalla cartella "USER FILES" utilizzando un computer, il file non potrà essere riconosciuto dallo strumento.

Esportazione di una song in formato SMF

TERMINOLOGIA

SMF (Standard MIDI File):

Il formato SMF (Standard MIDI File) è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due variazioni: Formato 0 e Formato 1. Molti dispositivi MIDI sono compatibili con il formato SMF 0, e la maggior parte dei dati sequencer MIDI disponibili in commercio sono nel formato SMF 0. Il formato SMF per file sequencer permette di scambiare dati di song tra sequencer diversi. Le song User registrate sul CLP-240 vengono esportate nel formato SMF 0.



Procedura

1. Selezionare una song User da esportare.

Selezionare una song User da esportare utilizzando i pulsanti [SONG SELECT] e [-/NO][+/YES].

2. Selezionare un contenitore di song nel dispositivo ed esportare la song User.

Dopo aver verificato che il dispositivo di memorizzazione USB sia collegato allo strumento, premere il pulsante [FILE] (l'indicatore "SAVE/EXP." si illuminerà). Quindi, tenendo premuto il pulsante [FILE], premere simultaneamente i pulsanti [-/NO][+/YES] per selezionare un contenitore (S00-S99). Dopo aver rilasciato il pulsante [FILE], sul display apparirà "n y" (no/yes). Premere il pulsante [+/YES] per esportare la song. La song esportata verrà convertita nel formato SMF e sarà automaticamente esportata nella cartella "USER FILES" con il nome "USERSONGxx.mid."

Sovrascrittura della song

Se si seleziona un contenitore che contiene già una song SMF, sul display appaiono tre puntini (es.: "S.0.0."). Se non si desidera sovrascrivere il file, premere il pulsante [-/NO] quando appare "n y (no o yes)" sul display, e quindi selezionare un altro contenitore. Se si desidera sovrascrivere la song, premere il pulsante [+/YES]. Quando sul display appare nuovamente "n y" per richiedere una conferma della sovrascrittura del file, premere ancora una volta il pulsante [+/YES].

⚠ ATTENZIONE

Mentre lo strumento sta accedendo ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format), NON staccare il cavo USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati di uno o entrambi i dispositivi.

3. Uscire dal modo File Operation.

Premere ripetutamente il pulsante [FILE] per uscire dal modo File Operation. (Gli indicatori FILE si spegneranno).

NOTA

Per informazioni sull'esportazione: Vedere pagina 35.

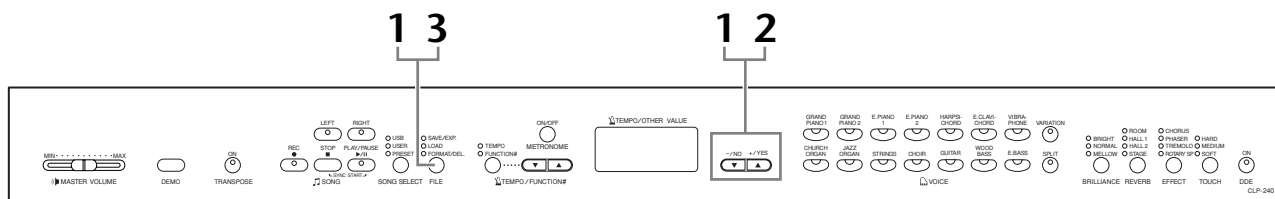
NOTA

Se la song selezionata non contiene dati, essa non verrà esportata (non sarà possibile selezionare un contenitore per song SMF — S00-S99). Verificare che la song selezionata contenga dei dati, controllando che l'indicatore [RIGHT] o [LEFT] sia acceso.

NOTA

Se si sposta una song SMF dalla cartella "USER FILES" utilizzando un computer, il tipo di file verrà cambiato da song SMF (S00-S99) a song External.

Eliminazione di file di song



Procedura

1. Selezionare il file di song da eliminare.

Premere il pulsante **[FILE]**. (L'indicatore "FORMAT/DEL" si illuminerà.)

Quindi, tenendo premuto il pulsante **[FILE]**, premere simultaneamente i pulsanti **[-/NO]**/**[+/YES]** per selezionare il file da eliminare. Verranno visualizzati tre tipi di file nell'ordine:

- **Axx** File User
- **Sxx** Song SMF
- **xxx** Song External (song disponibili in commercio o song che sono state editate su un computer)

2. Eliminare il file.

Dopo aver rilasciato il pulsante **[FILE]**, sul display apparirà "n y (no o yes)". Se si desidera eliminare il file, premere il pulsante **[+/YES]**. Quando sul display appare nuovamente "n y" per richiedere una conferma dell'eliminazione del file, premere ancora una volta il pulsante **[+/YES]**.

Se non si desidera eliminare la song, premere il pulsante **[-/NO]**.

⚠ ATTENZIONE

Mentre lo strumento sta accedendo ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format), **NON** staccare il cavo USB, **NON** rimuovere il supporto dal dispositivo e **NON** spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati di uno o entrambi i dispositivi.

3. Uscire dal modo File Operation.

Premere ripetutamente il pulsante **[FILE]** per uscire dal modo File Operation. (Gli indicatori FILE si spegneranno).

NOTA

Ascoltare la song da eliminare prima di cancellarla. Le song non possono essere riprodotte dopo aver attivato il modo Delete.

NOTA

Verranno visualizzati solo i file che contengono dati.

NOTA

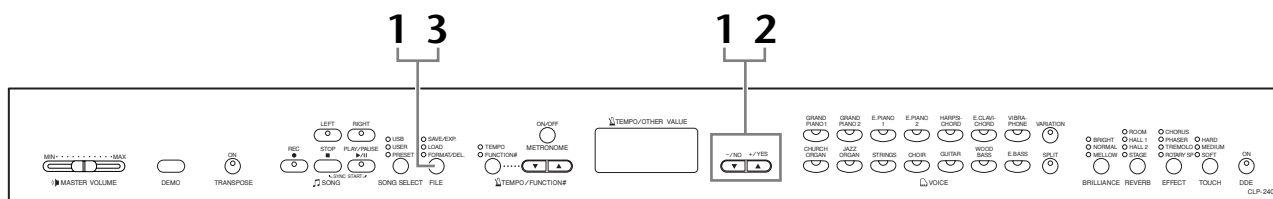
I seguenti tipi di song non possono essere cancellati. Se si tenta di cancellare una di queste song, sul display apparirà l'indicazione "Pro" (Protected).

- Song protette (estensione: Cxx, Exx o SME)
- Song DOC (Disk Orchestra Collection)
- Song Disklavier Piano Soft

NOTA

Per quanto riguarda i file User (Axx) e le song SMF (Sxx), i numeri di song sono fissi e non subiscono modifiche quando si eliminano dei file. I numeri di song dei file External invece non sono fissi e possono subire modifiche quando si eliminano dei file.

Formattazione del dispositivo di memorizzazione USB



Procedura

1. Attivare il modo Format.

Premere il pulsante **[FILE]**. (L'indicatore "FORMAT/DEL" si illuminerà.)
 Quindi, tenendo premuto il pulsante **[FILE]**, premere simultaneamente i pulsanti **[-/NO]** e **[+ /YES]**. Quando sul display appare "For" (Format), rilasciare il pulsante **[FILE]** per visualizzare "n y" (no/yes).

2. Eseguire l'operazione di formattazione.

Quando sul display appare "n y" (no/yes), premere il pulsante **[+ /YES]**.
 Quando sul display appare nuovamente "n y" per richiedere una conferma della formattazione del dispositivo, premere ancora una volta il pulsante **[+ /YES]**.
 Se non si desidera formattare il dispositivo, premere il pulsante **[-/NO]**.

⚠ ATTENZIONE

Mentre lo strumento sta accedendo ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format), **NON** staccare il cavo USB, **NON** rimuovere il supporto dal dispositivo e **NON** spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati di uno o entrambi i dispositivi.

3. Uscire dal modo Format.

Premere ripetutamente il pulsante **[FILE]** per uscire dal modo File Operation (gli indicatori FILE si spegneranno).

Riproduzione delle song

Lo strumento permette di riprodurre song registrate utilizzando la funzione Record (pagine 29–34) oppure song disponibili in commercio. È anche possibile suonare la tastiera durante la riproduzione.

- **50 preset song di pianoforte (CLP-240/230)pagina 15**
50 preset song di pianoforte nello strumento.
- **Song User nello strumento (CLP-240/230)pagina 41**
Song User registrate nello strumento utilizzando la funzione Record (pagina 29).
- **File User nel dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240) .pagina 42**
File User contenenti dati di song registrate salvati nel dispositivo di memorizzazione USB (pagina 35).
- **Song SMF nel dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)pagina 43**
Song SMF contenenti dati di song registrate ed esportate nel dispositivo di memorizzazione USB (pagina 35).
- **Song External nel dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)pagina 43**
Song disponibili in commercio o song editate su un computer, ecc. e memorizzate in un dispositivo di memorizzazione USB. Su questo strumento si possono riprodurre fino a 999 song (numeri 001-999).
- **Song External nello strumento (CLP-240/230).....pagina 41**
Song trasferite da un computer (comprese song disponibili in commercio e song editate su un computer). Le song possono essere trasferite (salvate) nello strumento utilizzando il software Musicsoft Downloader in dotazione. Le song vengono salvate in un'area della memoria interna separata dall'area destinata alle song User registrate. Su questo strumento si possono riprodurre fino a 255 song (numeri 001-255).

Formati sequencer riproducibili sul CLP-240/230

• Formati SMF (Standard MIDI File) 0 e 1

Il formato SMF è uno dei formati sequencer più comuni e diffusi per la memorizzazione di dati sequencer. Esistono due variazioni: Formato 0 e Formato 1. Molti dispositivi MIDI sono compatibili con il formato SMF 0, e la maggior parte dei dati sequencer MIDI disponibili in commercio sono nel formato SMF 0. Il formato SMF per file sequencer permette di scambiare dati di song tra sequencer diversi. Le song User registrate sul CLP-240 vengono esportate nel formato SMF 0.

• ESEQ

Questo formato sequencer è compatibile con molti dispositivi MIDI Yamaha, compresa la serie di strumenti Clavinova. È un formato comunemente usato per molto software Yamaha. Su questo strumento si possono riprodurre soltanto i file DOC (Disk Orchestra Collection) e le song Disklavier Piano Soft dei file ESEQ.

NOTA

Non si possono selezionare delle song nel modo Song Demo (pagina 14) o durante operazioni con i file (pagina 35).

NOTA

Quando si riproducono song contenenti varie voci o parti (come song XG o GM), le voci potrebbero suonare non correttamente o non esattamente come nell'originale. A questo problema si potrà eventualmente porre rimedio, rendendo così la riproduzione più naturale o più appropriata, modificando l'impostazione Song Channel Selection (pagina 51) su "1&2", in modo tale che vengano riprodotti solamente i canali 1 e 2.

NOTA

Qualora risultasse impossibile selezionare o caricare la song, potrebbe essere necessario modificare l'impostazione Character Code (pagina 55).

NOTA

I dati delle song non vengono trasmessi attraverso le connessioni MIDI. Tuttavia i canali 3-16 delle song DOC, delle song Disklavier Piano Soft e delle song External non protette verranno trasmessi attraverso le connessioni MIDI in funzione dell'impostazione Song Channel Selection (pagina 51).

NOTA

A **[RIGHT]** e **[LEFT]** verranno assegnati automaticamente gli appropriati canali nella song. Quindi **[RIGHT]** può essere assegnato a una parte diversa dal canale 1, oppure **[LEFT]** può essere assegnato a una parte diversa dal canale 2.

NOTA

Per il dispositivo di memorizzazione USB, le cartelle su questo strumento possono essere riconosciute fino al secondo livello. Il livello tuttavia non viene visualizzato, ma vengono indicati i numeri di song 001-999, a prescindere dal livello della song.

NOTA

Se si utilizza il metronomo durante la riproduzione, esso si ferma automaticamente quando si arresta la riproduzione.

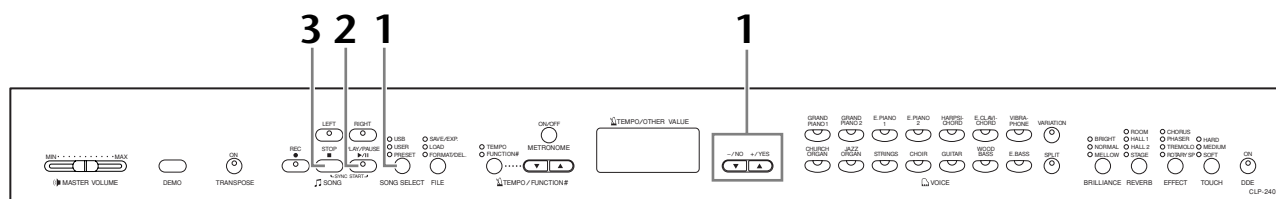
NOTA

Se durante la riproduzione si cambia il tipo REVERB tramite il pannello di controllo, risulteranno modificati gli effetti sia della riproduzione sia della tastiera.

NOTA

Se si cambia il tipo EFFECT tramite il pannello di controllo durante la riproduzione, in alcuni casi può accadere che l'effetto della riproduzione venga disattivato.

Riproduzione di song User/External sullo strumento



Procedura

1. Selezionare la song desiderata.

Premere il pulsante [SONG SELECT] (l'indicatore USER si illuminerà). Quindi premere i pulsanti [-/NO] [+ /YES] per selezionare una song. Le song User sono visualizzate come "Uxx*", mentre le song External nello strumento sono visualizzate come "xxx*".

*L'indicazione "U" nel nome delle song User significa "User." Le lettere "xx" rappresentano il numero di song.

2. Avviare la riproduzione.

Premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE].

Il numero della misura corrente appare sul display durante la riproduzione.



- È anche possibile suonare la tastiera mentre il Clavinova sta riproducendo una song. È anche possibile suonare le note con una voce differente da quella utilizzata dal playback, selezionando un'altra voce dal pannello.

Regolare il volume

Utilizzare lo slider [MASTER VOLUME] per regolare il volume.

Regolazione del tempo

Si possono utilizzare i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] per regolare a piacere il tempo di riproduzione prima o durante la riproduzione. Premendo simultaneamente i pulsanti [▼] e [▲] si imposta il tempo di default (cioè quello originale della song).

3. Terminare la riproduzione.

A fine riproduzione, il Clavinova si ferma automaticamente e si riposiziona all'inizio della song. Per fermare il playback in un punto intermedio di una song, premere il pulsante SONG [STOP]. Si può anche interrompere temporaneamente la riproduzione premendo il pulsante SONG [PLAY/PAUSE].

NOTA

La riproduzione di song User non può essere avviata se il registratore non contiene dati.

NOTA

È anche possibile suonare duetti da soli registrando una parte di un duetto o una song per due pianoforti e quindi suonando l'altra parte durante la riproduzione della parte registrata.

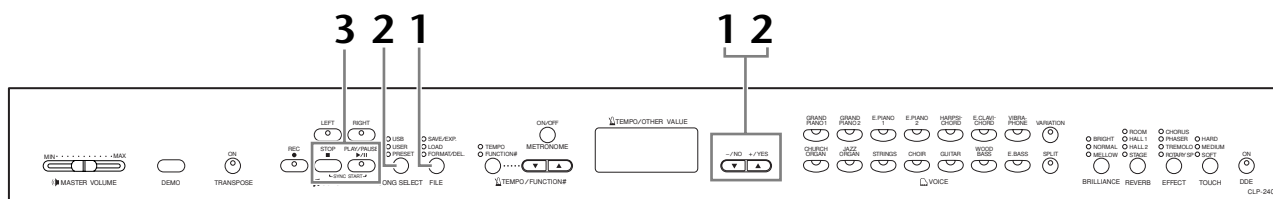
NOTA

Se nello strumento ci sono delle song External, si può utilizzare la funzione Repeat.

ALL: Per suonare tutte le song External in sequenza.

rnd: Per suonare tutte le song External continuamente in ordine casuale.

Riproduzione di file User da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)



Procedura

1. Caricare un file di song User dal dispositivo di memorizzazione USB.

Dopo aver verificato che il dispositivo di memorizzazione USB sia collegato allo strumento, premere il pulsante **[FILE]** (l'indicatore LOAD si illuminerà). Quindi, tenendo premuto il pulsante **[FILE]**, premere i pulsanti **[-/NO][+/YES]** per selezionare un file di song User (Axx*). Dopo aver rilasciato il pulsante **[FILE]**, sul display apparirà l'indicazione "n y" (no/yes); premere il pulsante **[+/YES]** per avviare il caricamento. Una volta avviato il caricamento, sul display apparirà una serie di trattini in successione a indicare che è in corso il caricamento dei dati nello strumento. Per annullare l'operazione, premere il pulsante **[-/NO]**.

* L'indicazione "A" significa "All" - tutte e tre le song nello strumento sono salvate in un file di song User. Le lettere "xx" rappresentano il numero di file.

⚠ ATTENZIONE

Quando si carica un file di song User, tre song User nello strumento vengono sovrascritte. Se non si desidera sovrascriverle, salvarle nel dispositivo di memorizzazione USB prima di effettuare il caricamento.

⚠ ATTENZIONE

Mentre lo strumento sta accedendo ai dati (ad esempio nelle operazioni Save, Export, Delete e Format), NON staccare il cavo USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei due dispositivi. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati di uno o entrambi i dispositivi.

2. Selezionare la song desiderata.

Premere due volte il pulsante **[FILE]** per uscire dal modo File. Quindi premere il pulsante **[SONG SELECT]** (l'indicatore USER si illuminerà) e premere i pulsanti **[-/NO][+/YES]** per selezionare una song User.

3. Avviare e fermare la riproduzione.

Come ai passi 2 e 3 di "Riproduzione di song User/External sullo strumento" a pagina 41.

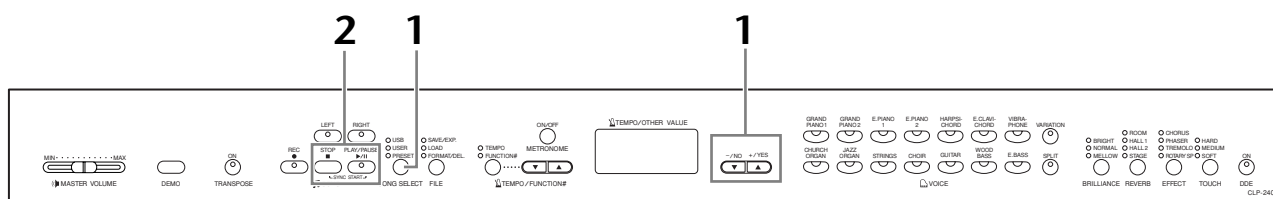
NOTA

I file che non contengono dati non vengono visualizzati.

NOTA

Se si rinomina il file di song User da un computer, la song non potrà essere caricata.

Riproduzione di song SMF/External da un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)



Procedura

1. Selezionare la song desiderata.

Dopo aver verificato che il dispositivo di memorizzazione USB sia collegato allo strumento, premere il pulsante [SONG SELECT] (l'indicatore USB si illuminerà). Quindi premere i pulsanti [-/NO] [+ /YES] per selezionare una song. Le song SMF sono visualizzate come "Sxx*", mentre le song External sono visualizzate come "xxx*".

* L'indicazione "S" nel nome delle song SMF significa "SMF". Le lettere "xx" rappresentano il numero di song.

Ripetizione di song nel dispositivo di memorizzazione USB.

Selezionare "ALL": Riprodurre tutte le song SMF/External nel dispositivo di memorizzazione USB in sequenza.

Selezionare "rnd": Riprodurre tutte le song SMF/External nel dispositivo di memorizzazione USB continuamente in ordine casuale.

2. Avviare e fermare la riproduzione.

Come ai passi 2 e 3 di "Riproduzione di song User/External sullo strumento" a pagina 41.

Funzioni di riproduzione utili

Attivazione e disattivazione della riproduzione di una parte

Quando si seleziona una song sul Clavinova, gli indicatori delle parti che contengono dati (uno degli indicatori [RIGHT] [LEFT] o entrambi) sono accesi in verde. Mentre il Clavinova sta suonando oppure è fermo, premere questi pulsanti delle parti per spegnere gli indicatori; in tal caso i dati presenti su tali parti non verranno eseguiti. Premere ripetutamente i pulsanti delle parti per attivare/disattivare la riproduzione.

Avvio automatico della riproduzione quando si inizia a suonare la tastiera (Sync Start)

Si può far iniziare il playback non appena si comincia a suonare la tastiera. Questa funzione è denominata "Sync Start", cioè avvio sincronizzato.

Per attivare la funzione Sync Start, premere il pulsante SONG [PLAY/PAUSE] tenendo contemporaneamente premuto il pulsante SONG [STOP]. L'indicatore SONG [PLAY/PAUSE] lampeggerà sull'impostazione corrente del tempo (ripetere la stessa operazione per disattivare la funzione Sync Start).

La riproduzione inizierà non appena si comincerà a suonare la tastiera.

Questa funzione è utile quando si desidera sincronizzare l'inizio della riproduzione con l'inizio della propria esecuzione.

Assegnazione della funzione PLAY/PAUSE al pedale sinistro

Al pedale sinistro è anche possibile assegnare la funzione di avvio/pausa delle song attraverso la funzione "Pedal Play/Pause" (pagina 51). Ciò è utile per avviare la riproduzione della song dopo aver già iniziato a suonare.

NOTA

Le parti si possono attivare o disattivare prima o durante la riproduzione.

NOTA

È possibile regolare il volume di una parte di una song per la quale la riproduzione è disattivata (pagine 17, 52).

TERMINOLOGIA

Sync:

Sincronizzato; che avviene simultaneamente

Impostazioni dettagliate – [FUNCTION]

Per utilizzare al meglio le varie funzioni del Clavinova si possono impostare numerosi parametri, come la regolazione fine del pitch o la selezione di una scala, ecc.

Sono disponibili i seguenti parametri.

Il CLP-240 ha nove funzioni principali, mentre il CLP-230 ne ha otto.

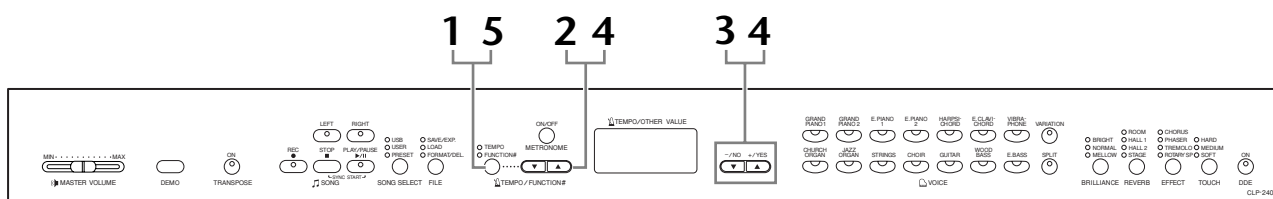
Alcune di queste funzioni principali sono costituite da una serie di modi secondari.

Elenco parametri

Funzione	Modo secondario	CLP-240	CLP-230	Pagina di riferimento
Regolazione fine del pitch	—	F1	F1	47
Selezione di una scala	Scale	F2.1	F2.1	48
	Base Note	F2.2	F2.2	48
Funzioni del modo Dual	Dual Balance	F3.1	F3.1	49
	Dual Detune	F3.2	F3.2	49
	Voice 1 Octave Shift	F3.3	F3.3	49
	Voice 2 Octave Shift	F3.4	F3.4	49
	Voice 1 Effect Depth	F3.5	F3.5	49
	Voice 2 Effect Depth	F3.6	F3.6	49
	Reset	F3.7	F3.7	49
Funzioni del modo Split	Split Point	F4.1	—	50
	Split Balance	F4.2	—	50
	Right Voice Octave Shift	F4.3	—	50
	Left Voice Octave Shift	F4.4	—	50
	Right Voice Effect Depth	F4.5	—	50
	Left Voice Effect Depth	F4.6	—	50
	Damper Pedal Range	F4.7	—	50
	Reset	F4.8	—	50
Altre funzioni	Left Pedal Mode	F5.1	F4.1	51
	Soft Pedal Effect Depth	F5.2	F4.2	51
	Sustain Sample Depth	F5.3	—	51
	Keyoff Sample Volume	F5.4	—	51
	Song Channel Selection	F5.5	F4.3	51
Metronome Volume	—	F6	F5	52
Song Part Cancel Volume	—	F7	F6	52
Funzioni MIDI	MIDI Transmit Channel Selection	F8.1	F7.1	52
	MIDI Receive Channel Selection	F8.2	F7.2	53
	Local Control ON/OFF	F8.3	F7.3	53
	Program Change ON/OFF	F8.4	F7.4	53
	Control Change ON/OFF	F8.5	F7.5	53
	Panel/Status Transmit	F8.6	F7.6	54
	Initial Setup Send	F8.7	F7.7	54
Funzioni di backup	Voice	F9.1	F8.1	55
	MIDI	F9.2	F8.2	55
	Tuning	F9.3	F8.3	55
	Altre	F9.4	F8.4	55
Character Code	—	F9.5	F8.5	55

Procedura base nel modo Function

Seguire la procedura sotto descritta per utilizzare le funzioni.
(In caso di dubbi durante l'uso di una funzione, ritornare a questa pagina e leggere la procedura base.)



Procedura

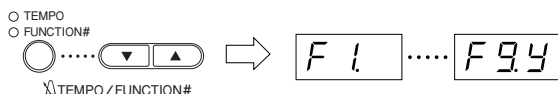
1. Attivare il modo Function.

Premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] in modo da accendere il relativo indicatore [FUNCTION#].

Sul display apparirà $F * *$. (L'indicazione di " * " varia a seconda dello stato dell'unità e del suo utilizzo.)

2. Selezionare una funzione.

Utilizzare i pulsanti [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare la funzione desiderata tra F1–F9 (CLP-240) / F1–F8 (CLP-230).



3. Utilizzare i pulsanti [-/NO] [+YES].

Se la funzione non comprende alcun modo secondario, iniziare a impostare i parametri.

Se la funzione comprende dei modi secondari, premere ancora una volta il pulsante [+YES] per accedere al rispettivo modo secondario.

4. Selezionare la funzione desiderata con i seguenti due pulsanti.

1 [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]

Seleziona la funzione/modo secondario desiderato.

2 [-/NO] o [+YES]

Dopo aver selezionato la funzione o il modo secondario desiderato, effettuare l'impostazione desiderata (impostazione ON/OFF, selezione del tipo o modifica del valore).

A seconda del parametro, l'impostazione di default (quella attiva al momento della prima accensione del Clavinova) può essere richiamata premendo simultaneamente i pulsanti [-/NO] e [+YES].

NOTA

Le funzioni non si possono selezionare mentre sono attivi i modi Demo/Song Select/File Operation (CLP-240) o durante il funzionamento del registratore di song User.

NOTA

Per annullare la funzione durante i passi 2, 3 o 4, premere in qualsiasi momento il pulsante [TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲] per uscire dal modo Function.

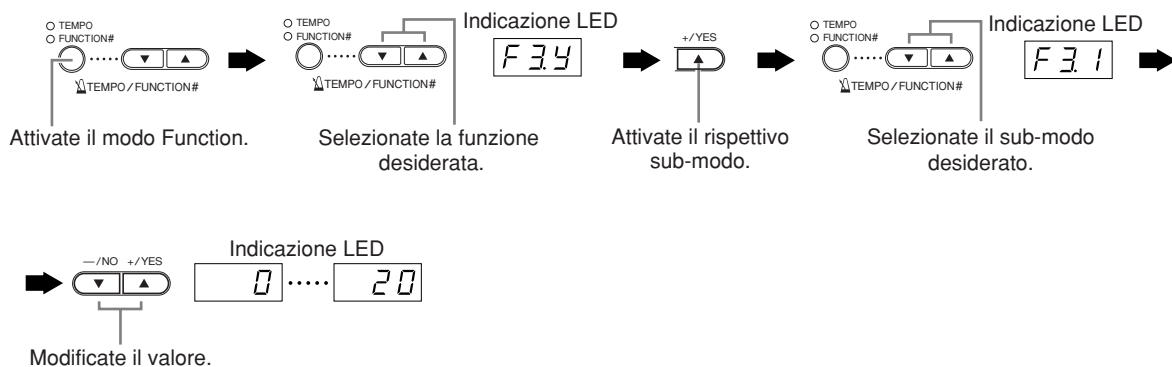
NOTA

Dopo aver selezionato la funzione, sul display verrà visualizzata l'impostazione corrente alla prima pressione del pulsante [-/NO] o [+YES].

Esempio 1 (F1. Regolazione fine del pitch)



Esempio 2 (F3.1 "Dual Balance")



5. Dopo aver utilizzato la funzione, uscire dal modo Function.

Per uscire dal modo Function, premere il pulsante [TEMPO/FUNCTION#] in modo da accendere il relativo indicatore [TEMPO].

Informazioni su ciascuna funzione

F1. Accordatura fine del pitch

Potete eseguire l'accordatura fine del pitch cioè dell'intonazione dell'intero strumento. Questa funzione è utile quando suonate il Clavinova assieme ad altri strumenti o a musica da CD.

1. Attivate il modo Function e selezionate **[F1]**.
2. Utilizzate i pulsanti **[-/NO]** e **[+/YES]** per abbassare o innalzare il pitch del tasto A3 con incrementi di circa 0,2 Hz.

[427].....**[440]**.....**[453]**

I decimi di hertz sono indicati sul display LED con la visualizzazione e la posizione di uno o due punti, come nell'esempio riportato di seguito:

Display	Valore
[440]	440.0
[4.40]	440.2
[44.0]	440.4
[440.]	440,6
[4.40.]	440.8

Gamma impostazioni:
427,0–453,0 (Hz)

Impostazione normale:
440,0 (Hz)

TERMINOLOGIA

Hz (Hertz):

Rappresenta l'unità di misura della frequenza di un suono e indica quante volte una forma d'onda vibra ogni secondo.

NOTA

Potete anche utilizzare la tastiera per impostare il pitch (in qualsiasi modo tranne che nel modo Function).

Per accordare a una frequenza più alta (con incrementi di 0,2 Hz circa): Tenete premuti contemporaneamente i tasti A-1 e B-1 (due tasti bianchi sulla sinistra) e premete qualsiasi tasto tra C3 e B3.

Per accordare a una frequenza più bassa (con incrementi di 0,2 Hz circa): Tenete premuti contemporaneamente i tasti A-1 e A[#]-1 (un tasto bianco e uno nero sulla sinistra) e premete qualsiasi tasto tra C3 e B3.

Per ripristinare il pitch standard: Tenete premuti contemporaneamente A-1, A[#]-1 e B-1 (due tasti bianchi e un tasto nero sulla sinistra) e premete qualsiasi tasto tra C3 e B3.

- Ad ogni tasto corrisponde un nome di nota; ad esempio, il tasto più basso (estrema sinistra) corrisponde ad A-1 e quello più alto (estrema destra) a C7.

Durante la procedura sopra descritta, il display indica un valore in Hz <**[427]**...**[453]**>. Al termine, il display torna all'indicazione precedente.

NOTA

Potete eseguire l'accordatura anche con incrementi di 1 Hz (in qualsiasi modo tranne che nel modo Function).

Per accordare a una frequenza più bassa o più alta, rispettivamente, con incrementi di circa 1 Hz: Tenete premuti contemporaneamente i tasti A-1 e A[#]-1 (un tasto bianco e uno nero sulla sinistra) oppure A-1 e B-1 (due tasti bianchi sulla sinistra) e premete il pulsante **[-/NO]** oppure **[+/YES]**.

Per ripristinare il pitch standard: Tenete premuti contemporaneamente i tasti A-1 e A[#]-1 (un tasto bianco e uno nero sulla sinistra) oppure A-1 e B-1 (due tasti bianchi sulla sinistra) e premete insieme i pulsanti **[-/NO]** **[+/YES]**.

Durante la procedura sopra descritta, il display indica un valore in Hz <**[427]**...**[453]**>. Al termine, il display torna all'indicazione precedente.

F2. Selezione di una scala

Potete selezionare diverse scale. Il temperamento equabile è quella più comune per il pianoforte contemporaneo. Tuttavia la storia ha conosciuto molte altre scale, alcune delle quali servono come base per alcuni generi musicali. Potete sperimentare queste accordature con il Clavinova.

Temperamento equabile

Un'ottava è divisa in dodici intervalli uguali. Si tratta attualmente della scala di accordatura più comunemente usata per il pianoforte.

Maggiore pura/Minore pura

Basata su armonici naturali, tre accordi maggiori che utilizzano queste scale producono uno splendido suono puro.

Pythagorean

Questa scala, progettata da Pitagora, un filosofo greco, si basa sull'intervallo di una quinta perfetta. La terza produce dei crescendo, ma la quarta e quinta risultano belle ed adatte per alcuni brani.

MeanTone

Questa scala è un miglioramento della Pythagorean in quanto elimina il crescendo della terza. Divenne popolare dalla fine del XVI secolo alla fine del XVIII secolo ed era utilizzata da Handel.

Werckmeister/Kirnberger

Queste scale combinano la MeanTone e la Pythagorean in modi diversi. Con esse, la modulazione cambia l'intero senso delle song. Furono spesso utilizzate all'epoca di Bach e Beethoven e ora sono spesso utilizzate per riprodurre la musica di quel periodo sui clavicembali.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F24**.

2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione scala, quindi utilizzate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete i pulsanti [- / NO] e [+ / YES] per selezionare il numero dell'accordatura desiderata.

Sub-modo

F21 Scala

Gamma impostazioni: 1: Temperamento equabile
2: Maggiore pura
3: Minore pura
4: Pythagorean
5: Mean Tone
6: Werckmeister
7: Kirnberger

Impostazione normale: 1: Temperamento equabile

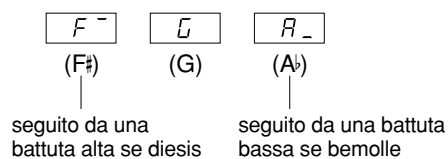
F22 Nota di base

Se selezionate una scala diversa da Temperamento equabile, dovete specificare la tonica. Potete specificare la tonica con Temperamento equabile selezionato, ma non sarà operativa. L'impostazione della tonica è infatti operativa per tutte le accordature tranne che Temperamento equabile.

Gamma impostazioni: C, C[#], D, E^b, E, F, F[#], G, A^b, A, B^b, B

Impostazione normale: C

- Esempio di indicazione della tonica



F3. Funzioni del modo Dual

Potete impostare una serie di parametri per il modo Dual per ottimizzare le impostazioni delle song che suonate, ad esempio la regolazione del bilanciamento di volume tra due voci.

Le funzioni del modo Dual vengono impostate individualmente per ciascuna combinazione di voci.

1. Selezionate le voci nel modo Dual, quindi attivate il modo Function e selezionate **F34**.

2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione modo Dual, quindi utilizzate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete il pulsante [- / NO] [+ / YES] per assegnare i valori.

NOTA

Se il modo Dual non è attivato, viene visualizzato **F3-** invece di **F34** e non potrete selezionare le funzioni del modo Dual. Potete passare dal modo Function al modo Dual.

Sub-modo

F31 Dual Balance

Gamma impostazioni: 0 – 20 (Un valore pari a "10" produce un bilanciamento equabile tra le due voci del modo Dual. Valori inferiori a "10" aumentano il volume della voce 1 in relazione alla voce 2, mentre valori superiori a "10" aumentano il volume della voce 2 in relazione alla voce 1).

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci.

Potete impostare una voce come voce principale e una seconda voce come voce più soft e mixata.

F32 Dual Detune

Gamma impostazioni: -10 – 0 – 10 (Con i valori positivi, il pitch della voce 1 viene innalzato e il pitch della voce 2 viene abbassato. Con i valori negativi, il pitch della voce 1 viene abbassato e il pitch della voce 2 viene innalzato).

NOTA

La Gamma impostazioni disponibili è più ampia per i bassi (± 60 cent per A-1) e più ristretta per gli alti (± 5 cent per C7). (100 cent sono uguali a un semitono.)

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci.

Applicate il detune alle voci 1 e 2 per il modo Dual per creare un suono più corposo.

F33 Innalzamento di ottava per la voce 1

F34 Innalzamento di ottava per la voce 2

Gamma impostazioni: -1, 0, 1

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci.

È possibile spostare il pitch verso l'alto e verso il basso in incrementi di ottave per la voce 1 e per la voce 2 in modo indipendente. A seconda delle voci combinate nel modo Dual, la combinazione può risultare migliore se una delle voci viene innalzata o abbassata di un'ottava.

F35 Profondità effetto voce 1

F36 Profondità effetto voce 2

Gamma impostazioni: 0 – 20

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci.

Con queste funzioni è possibile impostare singolarmente la profondità dell'effetto per le voci 1 e 2 nel modo Dual. (Le impostazioni della profondità dell'effetto possono essere modificate solo se [EFFECT] è impostato su ON. È necessario uscire dal modo Function prima di impostare [EFFECT] su ON).

- "Voce 1" e "Voce 2" sono spiegate a pagina 25.

F37 Reset

Questa funzione riporta tutte le funzioni del modo Dual ai rispettivi valori di default. Premete il pulsante [+ / YES] per resettare i valori.

NOTA

SCELTA RAPIDA:

Potete passare direttamente alle funzioni del modo Dual **F3*** premendo il pulsante [TEMPO / FUNCTION#] mentre tenete premuti i due pulsanti delle voci del modo Dual.

Per uscire dal modo Function, dovete premere ancora il pulsante [TEMPO / FUNCTION#] in modo che l'indicatore TEMPO si accenda.

F4. (CLP-240) Funzioni del modo Split

Questo menu vi consente di applicare diverse impostazioni dettagliate per il modo Split. Modificando il punto di splittaggio o altre impostazioni, potete ottimizzare le impostazioni per le song suonate.

1. Selezionate le voci nel modo Split, quindi attivate il modo Function e selezionate **[F44]**.
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione modo Split, quindi utilizzate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete il pulsante [- / NO] [+ / YES] per assegnare i valori.

NOTA

Se il modo Split non è attivato, viene visualizzato **[F4-]** invece di **[F44]** e non potrete selezionare le funzioni del modo Split. Notate inoltre che dovete uscire dal modo Function prima di poter attivare il modo Split.

Sub-modo

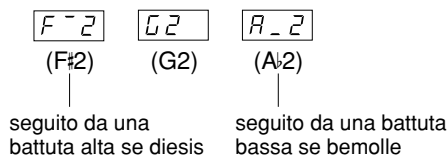
[F41] Punto di splittaggio

Gamma impostazioni: Tutta la tastiera

Impostazione normale: F#2

Impostate il punto sulla tastiera che separa le sezioni riservate alla mano destra e alla mano sinistra (punto di splittaggio). Il tasto premuto viene incluso nella sezione della mano sinistra.

- Anziché premere i pulsanti [- / NO] [+ / YES], potete attivare il punto di splittaggio premendo il tasto appropriato sulla tastiera.
- Se il modo Function non è attivato, potete modificare il punto di splittaggio con un altro tasto premendo il tasto mentre tenete premuto il pulsante [SPLIT] (pagina 26).
- Un esempio di indicazione del nome di un tasto per un punto di splittaggio



[F42] Split Balance

Gamma impostazioni: 0 – 20 (Un valore pari a "10" produce un bilanciamento equabile tra le due voci del modo Split. Valori inferiori a "10" aumentano il volume della voce Left in relazione alla voce Right, mentre valori superiori a "10" aumentano il volume della voce Right in relazione alla voce Left).

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci.

Il livello del volume delle due voci combinate nel modo Split può essere regolato secondo le vostre esigenze. Potete effettuare questa impostazione singolarmente per ciascuna combinazione di voci.

[F43] Innalzamento di ottava per la voce Right

[F44] Innalzamento di ottava per la voce Left

Gamma impostazioni: -1, 0, 1

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci

Potete spostare il pitch verso l'alto e verso il basso in incrementi di ottave per la voce Right e per la voce Left in modo indipendente. Eseguite un'impostazione in base alla gamma di note delle song che suonate. Potete effettuare questa impostazione singolarmente per ciascuna combinazione di voci.

[F45] Profondità effetto voce Right

[F46] Profondità effetto voce Left

Gamma impostazioni: 0 – 20

Impostazione normale: Diversa per ciascuna combinazione di voci

Con queste funzioni è possibile impostare singolarmente la profondità dell'effetto per le voci Left e Right nel modo Split. Le impostazioni della profondità dell'effetto possono essere modificate solo se [EFFECT] è impostato su ON. Dovete uscire dal modo Function prima di poter attivare un [EFFECT].

Potete effettuare questa impostazione singolarmente per ciascuna combinazione di voci.

[F47] Gamma pedale damper

Gamma impostazioni: ALL (per entrambe le voci)
1 (per la voce Right)
2 (per la voce Left)

Impostazione normale: ALL

La funzione Gamma pedale (Damper Pedal Range) determina se il pedale damper influisce sulla voce Right, sulla voce Left o su entrambe le voci nel modo Split.

[F48] Reset

Questa funzione riporta tutte le funzioni del modo Split ai rispettivi valori di default. Premete il pulsante [+ / YES] per resettare i valori.

NOTA

SCELTA RAPIDA:

Potete passare direttamente alle funzioni del modo Split **[F4*]** premendo il pulsante [TEMPO / FUNCTION#] mentre tenete premuto il pulsante [SPLIT].

Per uscire dal modo Function, dovete premere ancora il pulsante [TEMPO / FUNCTION#] in modo che l'indicatore TEMPO si accenda.

F5. (CLP-240) / F4. (CLP-230) Altre funzioni

In questa sezione è riportata una serie di altre funzioni, tra cui la possibilità di assegnare il funzionamento del pedale sinistro a uno dei tanti modi, e la possibilità di selezionare canali di song specifici per il playback.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F54** (CLP-240)/**F44** (CLP-230).
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo di altre funzioni, quindi utilizzate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete i pulsanti [- / NO] o [+ / YES] per selezionare la funzione del pedale desiderata o assegnare i valori.

Sub-modo

F51 (CLP-240) / **F41** (CLP-230)

Left Pedal Mode

Gamma impostazioni:

1. Soft Pedal
Premendo questo pedale si riduce il volume e si cambia leggermente il timbro delle note suonate. La sordina o soft pedal non influisce sulle note già suonate.
2. Song Play/Pause
Questo modo vi permette di avviare o mettere in pausa il playback di una song. Con questo modo, il pedale sinistro funziona allo stesso modo del pulsante **SONG [PLAY/PAUSE]** sul pannello.
3. Variation (CLP-240)
Questo modo vi consente di attivare o disattivare la variazione della voce. Con questo modo, il pedale sinistro funziona allo stesso modo del pulsante **[VARIATION]** sul pannello.

Impostazione normale: 1 (Soft Pedal)

F52 (CLP-240) / **F42** (CLP-230)

Profondità effetto Soft Pedal

Gamma impostazioni: 1 – 5

Impostazione normale: 3

Questa funzione imposta la profondità dell'effetto soft pedal.

F53 (CLP-240)

Profondità di Sustain Sample

Gamma impostazioni: 0 – 20

Impostazione normale: 12

La voce **GRAND PIANO 1** dispone di campionamenti sustain o "Sustain Sample" che ricreano la risonanza unica della tavola armonica di un pianoforte a coda acustico e di archi quando viene premuto il pedale damper. Con questa funzione potete regolare la profondità di questo effetto.

F54 (CLP-240)

Volume campionamento keyoff

Gamma impostazioni: 0 – 20

Impostazione normale: 10

Potete regolare il volume del suono keyoff (il sottile suono prodotto quando i tasti vengono rilasciati) per le voci [**GRAND PIANO1**], [**HARPSICHORD**], [**E.CLAVICHORD**] (comprese le variazioni).

F55 (CLP-240) / **F43** (CLP-230)

Selezione canali di song

Gamma impostazioni: ALL, 1&2

Impostazione normale: ALL

L'impostazione in questo caso influisce solo sulle song DOC (Disk Orchestra Collection), le song Disklavier Piano Soft e le song esterne non protette. Potete specificare i canali di song che verranno riprodotti con questo strumento. Quando selezionate "ALL", vengono riprodotti i canali da 1 a 16. Quando selezionate "1&2", vengono riprodotti solo i canali 1 e 2, mentre i canali da 3 a 16 vengono trasmessi via MIDI.

F6. (CLP-240) / F5. (CLP-230) Volume metronomo

Potete modificare il volume del suono del metronomo.

Utilizzate questa funzione per regolare il volume del metronomo.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F6** (CLP-240)/**F5** (CLP-230).
2. Premete i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per impostare il volume del metronomo desiderato.

Gamma impostazioni: 1 – 20

Impostazione normale: 10

NOTA

SCelta RAPIDA:

Potete passare direttamente alle funzioni del metronomo **F6** (CLP-240)/**F5** (CLP-230) premendo il pulsante **[TEMPO/FUNCTION#]** mentre tenete premuto il pulsante **METRONOME [ON/OFF]**.

Per uscire dal modo Function, dovete premere ancora il pulsante **[TEMPO/FUNCTION#]** in modo che l'indicatore TEMPO si accenda.

F7. (CLP-240) / F6. (CLP-230) Volume cancellazione di una parte di song

Questa funzione imposta il volume in base al quale una parte "cancellata" viene riprodotta durante il playback di una song. Regolate il volume della parte su un livello adatto e utilizzate la parte "cancellata" come guida per suonare a tempo.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F7** (CLP-240)/**F6** (CLP-230).
2. Premete i pulsanti [-/NO] e [+ /YES] per impostare il volume desiderato.

Gamma impostazioni: 0 – 20

Impostazione normale: 5

NOTA

Questa funzione non può essere utilizzata per le song demo.

F8. (CLP-240) / F7. (CLP-230) Funzioni MIDI

Potete regolare le impostazioni MIDI in modo dettagliato.

Per ulteriori informazioni su MIDI, vedere la sezione "Informazioni su MIDI" (pagina 57).

Tutte le impostazioni MIDI descritte di seguito influiscono sul segnale MIDI in entrata e in uscita dal connettore **USB [TO HOST]**.

1. Attivate il modo Function e selezionate **F8** (CLP-240)/**F7** (CLP-230).
2. Premete il pulsante [+ /YES] per attivare il sub-modo della funzione MIDI, quindi utilizzate i pulsanti **[TEMPO/FUNCTION# ▼, ▲]** per selezionare il sub-modo desiderato. Premete i pulsanti [-/NO] o [+ /YES] per impostare un parametro selezionato.

Sub-modo

F8 1 (CLP-240)/**F7 1** (CLP-230)

Selezione canale di trasmissione MIDI

In qualsiasi impostazione dei controlli MIDI, è necessario che i canali MIDI per il dispositivo di trasmissione e di ricezione corrispondano per un corretto trasferimento dei dati.

Questo parametro vi consente di specificare il canale sul quale il Clavinova trasmette i dati MIDI.

Gamma impostazioni: 1 – 16, OFF (non trasmesso)

Impostazione normale: 1

NOTA

Nel modo Dual, i dati per la voce 1 vengono trasmessi sul relativo canale specificato. Nel modo Split (CLP-240) i dati per la voce Right vengono trasmessi sul relativo canale specificato. Nel modo Dual, i dati per la voce 2 vengono trasmessi sul numero di canale più alto successivo rispetto al canale specificato. Nel modo Split (CLP-240), i dati per la voce Left vengono trasmessi sul numero di canale più alto successivo rispetto al canale specificato. In entrambi i modi, non viene trasmesso alcun dato se il canale di trasmissione è impostato su "OFF".

NOTA

I dati delle song non vengono trasmessi tramite i collegamenti MIDI. Tuttavia, i canali da 3 a 16 delle song DOC, delle song Disklavier Piano Soft e delle song esterne non protette saranno trasmessi tramite i collegamenti MIDI in base all'impostazione della selezione canali di song (pagina 51).

F82 (CLP-240)/**F72** (CLP-230)**Selezione canale di ricezione MIDI**

In qualsiasi impostazione dei controlli MIDI, è necessario che i canali MIDI per il dispositivo di trasmissione e di ricezione corrispondano per un corretto trasferimento dei dati. Questo parametro vi consente di specificare il canale sul quale il Clavinova riceve i dati MIDI.

Gamma impostazioni: ALL, 1&2, 1 – 16**Impostazione normale:** ALL**NOTA****ALL:**

Modalità di ricezione "Multi-timbre". Consente la ricezione simultanea di parti diverse su tutti i 16 canali MIDI, per cui il Clavinova è in grado di suonare dati di song multi-canale ricevuti da un computer musicale o da un sequencer.

1&2:

Modalità di ricezione "1&2". Consente la ricezione simultanea solo sui canali 1 e 2, per cui il Clavinova è in grado di suonare dati di song sui canali 1 e 2 ricevuti da un computer musicale o da un sequencer.

NOTA

I messaggi Program Change e altri messaggi di canale ricevuti non influiscono sulle impostazioni del pannello del CLP-240/230 o sulle note suonate sulla tastiera.

NOTA

Non avviene alcuna ricezione MIDI quando è attivo il modo Demo o durante operazioni sui file (CLP-240).

F83 (CLP-240)/**F73** (CLP-230)**Local Control ON/OFF**

"Local Control" si riferisce al fatto che normalmente la tastiera del CLP-240/230 controlla il generatore di suoni interno, consentendo di suonare le voci interne direttamente dalla tastiera. Questa situazione è "Local Control On", perché il generatore di suoni interno è controllato localmente dalla relativa tastiera.

Il controllo locale tuttavia può essere spostato su OFF, per fare in modo che la tastiera del CLP-240/230 non riproduca le voci interne, ma le informazioni MIDI appropriate vengano comunque trasmesse tramite il terminale MIDI OUT quando suonate le note sulla tastiera. Allo stesso tempo, il generatore di suoni interno risponde alle informazioni MIDI ricevute tramite il terminale MIDI IN.

Gamma impostazioni: ON/OFF**Impostazione normale:** ON**F84** (CLP-240)/**F74** (CLP-230)**Program Change ON/OFF**

In genere il CLP-240/230 risponde ai numeri di program change MIDI ricevuti da una tastiera esterna o da un altro dispositivo MIDI in modo che venga selezionata la voce rispettivamente numerata sul canale corrispondente (la voce della tastiera non cambia). Il CLP-240/230 invia in genere anche un numero di program change MIDI ogni volta che una delle voci viene selezionata. In questo modo la voce o il programma rispettivamente numerato viene selezionato sul dispositivo MIDI esterno se il dispositivo è impostato per ricevere e rispondere ai numeri di program change MIDI.

Con questa funzione potete annullare la ricezione e la trasmissione dei numeri di program change e pertanto potete selezionare le voci su CLP-240/230 senza influire sul dispositivo MIDI esterno.

NOTA

Per informazioni sui numeri di program change per ciascuna voce di CLP-240/230, fate riferimento a pagina 81 nella sezione relativa al formato dati MIDI.

Gamma impostazioni: ON/OFF**Impostazione normale:** ON**F85** (CLP-240)/**F75** (CLP-230)**Control Change ON/OFF**

IN genere il CLP-240/230 risponde ai dati di control change MIDI ricevuti da una tastiera o da un dispositivo MIDI esterno. In questo modo la voce sul canale corrispondente viene influenzata dal pedale o da altre impostazioni di "controllo" ricevute dal dispositivo di controllo (la voce della tastiera non viene influenzata). Il CLP-240/230 trasmette le informazioni di control change MIDI quando viene utilizzato il pedale o altri controlli appropriati.

Con questa funzione potete annullare la ricezione e la trasmissione dei dati di control change per cui, ad esempio, potete utilizzare il pedale e gli altri controlli di CLP-240/230 senza influire su un dispositivo MIDI esterno.

NOTA

Per informazioni sui control change che possono essere utilizzati con CLP-240/230, fate riferimento alla sezione relativa al formato dati MIDI a pagina 81.

Gamma impostazioni: ON/OFF**Impostazione normale:** ON

F85 (CLP-240)/**F75** (CLP-230)

Panel/Status Transmit

Con questa funzione tutte le impostazioni correnti del pannello di CLP-240/230 (voce selezionata e così via) vengono trasmesse tramite il terminale MIDI OUT.

TERMINOLOGIA

Dati di setup:

Dati contenenti una serie di impostazioni per il pannello del Clavinova.

Procedura

1. Impostate i controlli del pannello secondo le vostre esigenze.
2. Collegate il Clavinova a un sequencer tramite MIDI e impostate il sequencer affinché possa ricevere i dati di setup.
3. Attivate il modo Function e selezionate **F85** (CLP-240)/**F75** (CLP-230).
4. Premete il pulsante **[+/YES]** per trasmettere i dati di pannello e stato.

Se i dati sono stati trasmessi correttamente, sul display LED viene visualizzato **End**.

NOTA

Vedere a pagina 81 per un elenco di dati del pannello trasmessi con la relativa funzione.

NOTA

Ricezione di dati trasmessi:

1. Collegate il Clavinova tramite MIDI al dispositivo su cui sono stati precedentemente trasmessi i dati di setup.
2. Iniziate ad inviare i dati di setup dal dispositivo. Il Clavinova riceve automaticamente i dati di setup, che vengono riportati nelle impostazioni del pannello (perché i dati vengano accettati, il Clavinova che riceve i dati di setup dovrà essere dello stesso modello di quello che ha trasmesso i dati al sequencer).

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla trasmissione e la ricezione dei dati di setup tramite MIDI, fate riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo MIDI collegato.

F87 (CLP-240)/**F77** (CLP-230)

Initial Setup Send

Questa funzione vi consente di inviare a un computer i dati delle impostazioni del pannello. Trasmettendo le impostazioni del pannello e registrandole sul sequencer MIDI prima dei dati reali delle performance, lo strumento viene automaticamente riportato alle stesse impostazioni quando viene eseguita la performance. Potete anche utilizzare questa funzione per modificare le impostazioni di un generatore di suoni collegato con le stesse impostazioni dello strumento.

Procedura

1. Impostate i controlli del pannello secondo le vostre esigenze.
2. Collegate il Clavinova a un sequencer tramite MIDI e impostate il sequencer affinché possa ricevere i dati di setup.
3. Attivate il modo Function e selezionate **F87** (CLP-240)/**F77** (CLP-230).
4. Premete il pulsante **[+/YES]** per trasmettere i dati di pannello e stato.

Se i dati sono stati trasmessi correttamente, sul display LED viene visualizzato **End**.

Potete inviare i seguenti dati.

- Selezione voce
- Tipo di [REVERB]
- Profondità [REVERB]
- Tipo di [EFFECT]
- Profondità [EFFECT]
- Punto di splittaggio
- Accordatura (F1)
- Dual detune (F3.2)

F9. (CLP-240) / F8. (CLP-230) Funzioni di backup

TERMINOLOGIA

Backup:

Potete effettuare il backup di alcune impostazioni, come la selezione della voce e il tipo di riverbero, in modo che non vadano perdute dopo lo spegnimento del Clavinova.

Se la funzione di backup è attivata, le impostazioni restano attive quando spegnete lo strumento. Se la funzione di backup è disattivata, le impostazioni in memoria vengono cancellate quando spegnete lo strumento. In questo caso, quando accendete l'unità, vengono utilizzate le impostazioni di default, cioè quelle iniziali (l'elenco delle impostazioni iniziali della fabbrica è a pagina 78).

Tuttavia, le impostazioni di backup, il contenuto della memoria del registratore di song dell'utente e le impostazioni del codice carattere vengono sempre conservati.

Potete attivare o disattivare la funzione di backup per ciascun gruppo di funzioni (ciascuna delle seguenti funzioni dei sub-modi).

1. Attivate il modo Function e selezionate **F94** (CLP-240)/**F84** (CLP-230).
2. Premete il pulsante [+ / YES] per attivare il sub-modo della funzione di backup, quindi utilizzate i pulsanti [TEMPO / FUNCTION# ▼, ▲] per selezionare il sub-modo desiderato. Premete i pulsanti [- / NO] o [+ / YES] per attivare o disattivare la funzione di backup.

Sub-modo

F91 (CLP-240) / **F81** (CLP-230) Voce

F92 (CLP-240) / **F82** (CLP-230) MIDI

F93 (CLP-240) / **F83** (CLP-230) Accordatura

F94 (CLP-240) / **F84** (CLP-230) Altre

Gamma impostazioni: ON/OFF

Impostazione normale: Voce: OFF

MIDI – Altre: ON

Descrizione dei sub-modi

F91 (CLP-240) / **F81** (CLP-230) Voce

- Voce (Tastiera, Dual e Split <CLP-240>)
- Dual (Funzioni ON/OFF, Voce e Dual per ciascuna combinazione di voci)
- Split (CLP-240) (Funzioni ON/OFF, Voce e Split per ciascuna combinazione di voci)
- Riverbero (ON/OFF, Type e Depth per ciascuna voce)
- Effetto (ON/OFF, Type e Depth per ciascuna voce)
- Variazione (CLP-240) (per ciascuna voce)
- Sensibilità al tocco (compreso il volume FIXED)
- Metronomo (impostazioni Beat, Volume <**F5** (CLP-240) / **F5** (CLP-230)>)
- Volume di una parte di song cancellata (impostazioni **F7** <CLP-240> / **F5** <CLP-230>)

F92 (CLP-240) / **F82** (CLP-230) MIDI

Le funzioni MIDI (impostazioni **F8*** <CLP-240> / **F7*** <CLP-230>)

(esclusi **F87** **F88** <CLP-240> / **F77** **F78** <CLP-230>)

F93 (CLP-240) / **F83** (CLP-230) Accordatura

- Trasposizione
- Accordatura (impostazioni **F1**)
- Scala (compresa nota base) (impostazioni **F2***)

F94 (CLP-240) / **F84** (CLP-230) Altre

- Altre funzioni (impostazioni **F5*** <CLP-240> / **F4*** <CLP-230>)
- Impostazione BRILLIANCE
- Impostazioni DDE (CLP-240) (ON/OFF, depth)

Richiamo impostazioni preset di fabbrica

Tutte le impostazioni dei modi Dual e Split, di riverbero, effetto, sensibilità al tocco, impostazioni di accordatura e le impostazioni interessate dalle funzioni di backup posso essere riportate ai valori di preset originali tenendo premuto il tasto C7 (tasto all'estrema destra della tastiera) mentre spostate l'interruttore [POWER] su ON. In questo modo inoltre vengono cancellati tutti i dati del recorder di song dell'utente e tutte le impostazioni di backup on/off (F9 <CLP-240> / F8 <CLP-230>) vengono portate ai valori normali. (L'elenco delle impostazioni della fabbrica è a pagina 78).

F9.5 (CLP-240) / F8.5 (CLP-230) Codice carattere

Se la song non viene caricata, è possibile che vadano modificate le impostazioni del codice carattere.

Gamma impostazioni: En (Inglese) / JA (Giapponese)

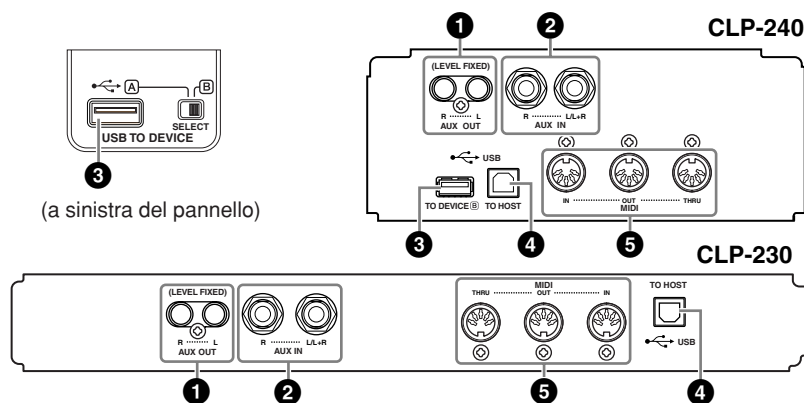
Impostazione normale: En

Collegamenti

Connettori

⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare il Clavinova ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostate al minimo i livelli del volume (0). In caso contrario, è possibile che si verifichino scosse elettriche o danni ai componenti stessi.

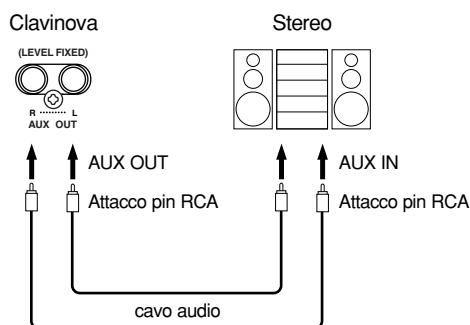


1 Jack pin AUX OUT [R] [L] (LEVEL FIXED)

Potete collegare questi jack a un sistema stereo per amplificare il suono del Clavinova o a un registratore a cassette per registrare le vostre performance. Per eseguire i collegamenti, fate riferimento al diagramma sotto riportato e utilizzate i cavi audio.

⚠ ATTENZIONE

Quando i jack AUX OUT del Clavinova sono collegati a un sistema audio esterno, accendete prima il Clavinova e successivamente il sistema audio esterno. Invertite quest'ordine, per lo spegnimento.



Una volta eseguito il collegamento (con l'attacco pin RCA; LEVEL FIXED), il suono viene trasmesso al dispositivo esterno a un livello fisso, indipendentemente dall'impostazione dello slider [MASTER VOLUME].

NOTA

Utilizzate cavi audio e adattatori senza resistenza.

NOTA

L'impostazione dello slider [MASTER VOLUME] del Clavinova non influenza il segnale in uscita dai jack AUX OUT (LEVEL FIXED).

NOTA

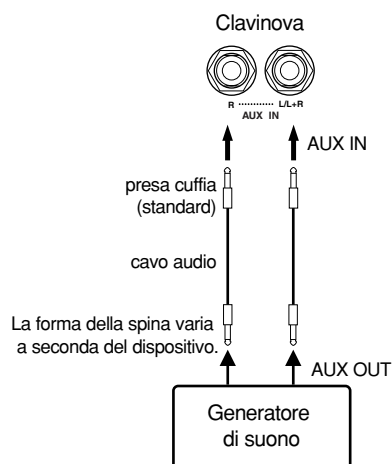
Quando il suono prodotto dai jack AUX OUT viene convogliato ai jack AUX IN, il suono di input viene emesso dall'altoparlante del CLP. Il suono emesso potrebbe essere eccessivamente forte e potrebbe produrre rumore.

2 Jack AUX IN [R] [L/L+R]

A questi jack possono essere collegate le uscite stereo di un altro strumento in modo da riprodurre il suono di uno strumento esterno attraverso gli altoparlanti del Clavinova. Per eseguire i collegamenti, fate riferimento al diagramma sotto riportato e utilizzate i cavi audio.

⚠ ATTENZIONE

Quando i jack AUX IN del Clavinova vengono collegati a un dispositivo esterno, accendete prima il dispositivo esterno e successivamente il Clavinova. Per lo spegnimento, invertite quest'ordine.



3 Terminale USB [TO DEVICE] (CLP-240)

Questo terminale può essere collegato ai dispositivi di memorizzazione USB. Fate riferimento a "Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 58.

4 Terminale USB [TO HOST]

Questo terminale può essere collegato direttamente a un personal computer. Per ulteriori informazioni, fate riferimento a "Collegamento di un personal computer" a pagina 60.

5 Terminali MIDI [IN] [OUT] [THRU]

Per collegare i dispositivi MIDI esterni a questi connettori, utilizzate cavi MIDI.

MIDI [IN]: riceve i dati MIDI.

MIDI [OUT]: trasmette i dati MIDI.

MIDI [THRU]: trasmette i dati ricevuti sul terminale MIDI inalterati.

Informazioni sull'interfaccia MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface, interfaccia digitale per strumenti musicali) è un formato standard per la trasmissione e la ricezione dei dati. Consente il trasferimento dei comandi e dei dati di performance tra dispositivi MIDI e personal computer. Utilizzando l'interfaccia MIDI, potete controllare un dispositivo MIDI collegato dal Clavinova oppure controllare quest'ultimo da un dispositivo MIDI o da un computer collegato.

NOTA

L'impostazione dello slider **[MASTER VOLUME]** del Clavinova, a differenza delle impostazioni **[BRILLIANCE]**, **[REVERB]** e **[EFFECT]**, influenza il segnale di input dei jack AUX IN.

NOTA

Se collegate il Clavinova a un dispositivo mono, utilizzate solo il jack **AUX IN [L/L+R]**.

NOTA

Lo strumento dispone di due diversi tipi di terminali USB: **USB [TO DEVICE]** e **USB [TO HOST]**. È necessario non confondere i due terminali e i relativi connettori dei cavi e fare attenzione a collegare l'attacco nella direzione corretta.

NOTA

I comandi e i dati di performance MIDI vengono trasferiti sotto forma di valori numerici.

NOTA

Poiché i dati MIDI che possono essere trasmessi o ricevuti variano a seconda del tipo di dispositivo MIDI utilizzato, per sapere quali dati e comandi MIDI i dispositivi in uso possono trasmettere o ricevere, fate riferimento al "Prospetto di implementazione MIDI". Il Prospetto di implementazione MIDI del Clavinova è visualizzato a pagina 84.

Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB con un cavo USB standard, potete salvare i dati creati nel dispositivo collegato e leggere i dati in esso contenuti.

Dispositivi di memorizzazione USB compatibili

Un dispositivo di memorizzazione USB, ad esempio un'unità floppy, unità hard disk, unità CD-ROM, lettore/scrittore di memoria flash e così via, può essere collegato al terminale **USB [TO DEVICE]**. Non possono essere usati altri dispositivi USB, come la tastiera di un computer o il mouse.

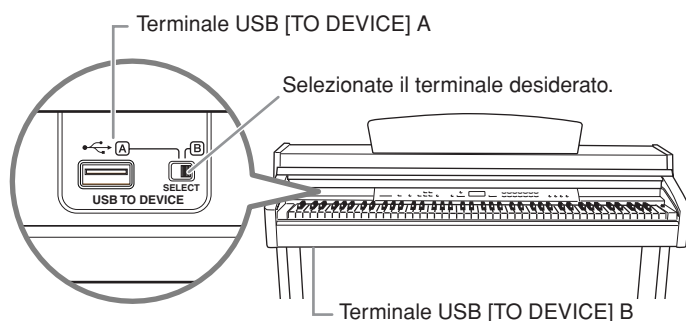
Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi del tipo summenzionato, disponibili in commercio. Yamaha non può garantire il funzionamento dei dispositivi di memorizzazione USB da voi acquistati. Prima di acquistare i dispositivi di memorizzazione USB, per consigli e suggerimenti rivolgetevi al negoziante Yamaha o a un distributore Yamaha autorizzato (vedere l'elenco alla fine del Manuale di istruzioni) oppure visitate la seguente pagina Web:
<http://music.yamaha.com/CLP-240/>
<http://music.yamaha.com/CLP-230/>

! ATTENZIONE

Evitate di accendere e spegnere frequentemente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il cavo troppo spesso per evitare possibili blocchi dello strumento. Quando lo strumento accede ai dati, ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia ed eliminazione, **NON** scollegate il cavo USB, **NON** rimuovete il supporto dal dispositivo e **NON** spegnete nessuno dei dispositivi. In caso contrario potreste danneggiare i dati di uno dei dispositivi.

Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB

Questo strumento è dotato di due terminali **USB [TO DEVICE]**: uno a sinistra del pannello e l'altro sulla parte inferiore del pannello.



Sebbene i due terminali siano identici, non è possibile utilizzarli contemporaneamente. Per selezionare il terminale desiderato, utilizzate l'interruttore **[SELECT]**. Se si passa ad "A", verrà selezionato il terminale a sinistra del pannello, mentre se si passa a "B" verrà selezionato il terminale nella parte inferiore del pannello.

Durante il montaggio del dispositivo, l'indicatore FILE "LOAD" lampeggia. Una volta completata l'operazione di montaggio, l'indicatore si spegne.

! ATTENZIONE

Quando lo strumento accede ai dati, ad esempio durante le operazioni di salvataggio, esportazione, caricamento o formattazione, **NON** utilizzate l'interruttore **[SELECT]**, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare il supporto o i dati.

Formattare un supporto di memoria USB

Quando si esegue un'operazione relativa ai file con un dispositivo di memorizzazione USB collegato, è possibile che venga visualizzato il messaggio "For" a indicare che il dispositivo o il supporto potrebbero non essere formattati. In tal caso, formattate il supporto (pagina 39).

! ATTENZIONE

La formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Procedete con attenzione.

NOTA

Unità CD-ROM

Sebbene possano essere utilizzati per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non possono essere utilizzate per il salvataggio dei dati.

NOTA

Utilizzate solo schede ID SmartMedia.

NOTA

Numero dei dispositivi di memorizzazione USB

Al terminale **USB [TO DEVICE]** può essere collegato un solo dispositivo di memorizzazione USB. Questo strumento è in grado di riconoscere una sola unità in un dispositivo di memorizzazione USB. Se un dispositivo di memorizzazione contiene più unità, solo una singola unità verrà automaticamente selezionata e riconosciuta.

NOTA

Se collegate i dispositivi di memorizzazione USB a entrambi i terminali **USB [TO DEVICE]**, i dispositivi potrebbero non funzionare correttamente.

NOTA

Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, potete collegare e utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un USB 1.1.

Per proteggere i vostri dati (protezione da scrittura):

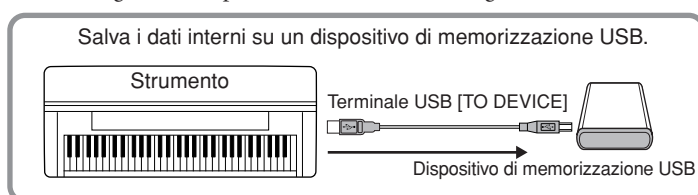
Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicate la protezione da scrittura a ogni dispositivo o supporto di memorizzazione. Se state salvando i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, accertatevi di disabilitare la protezione da scrittura.

Per visualizzare i dati nel dispositivo di memorizzazione USB

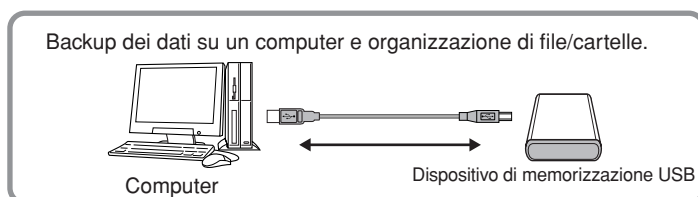
Per visualizzare i dati del dispositivo di memorizzazione USB sul display del CLP, premete il pulsante [SONG SELECT] più volte fino a quando non si accende l'indicatore "USER" (pagine 42-43).

Eseguire il backup dei vostri dati su un computer**■ Backup dei dati dello strumento su un computer**

Una volta salvati i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, potete copiare i dati sull'hard disk del computer, quindi archiviare e organizzare i file come desiderate. È sufficiente che ricolleghiate il dispositivo come indicato in figura.

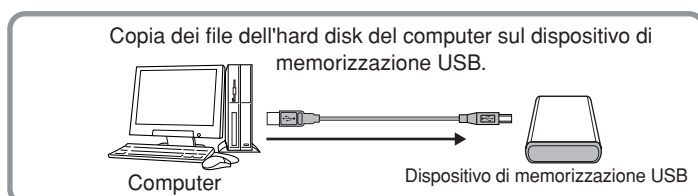


Scollegate il dispositivo di memorizzazione USB dallo strumento e collegatelo al computer.

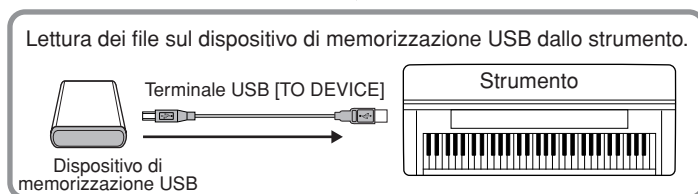
**■ Copia di file dall'hard disk di un computer su un dispositivo di memorizzazione USB**

I file contenuti sull'hard disk di un computer possono essere trasferiti allo strumento copiandoli prima sui supporti di memorizzazione, quindi collegando o inserendo i supporti nello strumento.

Possono essere copiati dall'hard disk del computer su un dispositivo di memorizzazione USB non solo i file creati sullo strumento ma anche i file Standard MIDI creati su altri dispositivi. Una volta copiati i dati, collegate il dispositivo al terminale USB [TO DEVICE] dello strumento ed eseguite il playback dei dati sullo strumento.



Scollegate il dispositivo di memorizzazione USB dal computer e collegatelo allo strumento.



Collegamento di un personal computer

Collegando un computer al terminale USB [TO HOST] o [MIDI], potete trasferire i dati fra lo strumento e il computer tramite MIDI. A tal fine, installate il driver USB MIDI e il software Musicsoft Downloader contenuti sul CD-ROM fornito in dotazione.

Potete collegare il Clavinova a un computer in due modi:

1. Collegamento della porta USB del computer al terminale USB [TO HOST] del Clavinova (vedere di seguito)
2. Utilizzo di un'interfaccia MIDI e dei terminali MIDI del Clavinova (pagina 61)

Se state collegando un computer con interfaccia USB, è consigliabile collegare il computer e lo strumento via USB, anziché via MIDI.

Quando un computer viene collegato via USB, i segnali MIDI vengono ignorati.

Per ulteriori informazioni, consultate le pagine riportate di seguito.

! ATTENZIONE

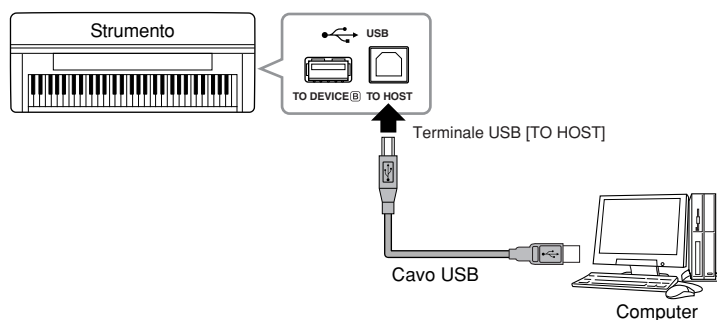
Quando collegate il Clavinova a un personal computer, spegnete sia il Clavinova che il computer prima di collegare i cavi. Dopo aver effettuato i collegamenti, accendete prima il computer, quindi il Clavinova.

! ATTENZIONE

Se non state utilizzando la connessione fra il Clavinova e il computer, scollegate il cavo del terminale USB [TO HOST]. Se il cavo viene lasciato collegato, il Clavinova potrebbe non funzionare in modo corretto.

Collegamento della porta USB del computer al terminale USB del Clavinova

Per collegare la porta USB del computer al terminale USB [TO HOST] del Clavinova, utilizzate un cavo USB.



! ATTENZIONE

Precauzioni da adottare quando si usa il terminale USB [TO HOST]

Quando collegate il computer con il terminale USB [TO HOST], assicuratevi di osservare le precauzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe comportare il blocco del computer e il danneggiamento o la perdita dei dati. Se il computer o lo strumento si bloccano, spegnete e riaccendete il computer.

- Prima di collegare il computer al terminale USB [TO HOST], uscite da qualsiasi modo di risparmio energetico del computer (sospeso, sleep, standby) e da qualsiasi applicazione aperta, infine spegnete lo strumento.
- Eseguite quanto raccomandato di seguito prima di spegnere lo strumento o di collegare/scollegare il cavo USB allo/dallo strumento/computer.
 - Uscite da qualsiasi applicazione aperta nel computer.
 - Accertatevi che lo strumento non stia trasmettendo dati (i dati si trasmettono soltanto suonando le note sulla tastiera o con il playback di una song).
- Quando allo strumento è collegato un dispositivo USB, dovrete attendere sei secondi o più tra queste operazioni: spegnimento e riaccensione dello strumento o collegamento/scollegamento alterno del cavo USB.

TERMINOLOGIA

Driver:

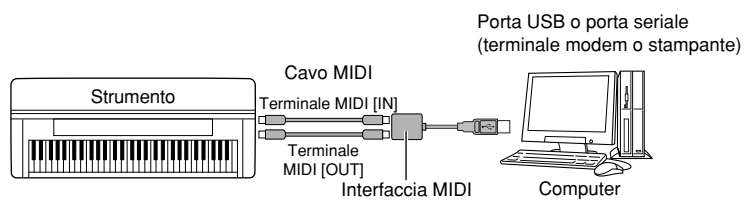
Un driver è un software che fornisce un'interfaccia di trasferimento dei dati tra il sistema operativo del computer e un dispositivo hardware collegato. Dovete installare un driver USB MIDI per collegare il computer e lo strumento.

NOTA

- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo che è stata effettuata la connessione USB.
- Se utilizzate un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguite il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni relative alla configurazione del vostro software per sequencer, consultate il manuale di istruzioni del relativo software.

Utilizzo di un'interfaccia MIDI e dei terminali MIDI del Clavinova

Per collegare un computer al Clavinova mediante l'uso di cavi speciali MIDI, utilizzate un dispositivo con interfaccia MIDI.



Backup dei dati

Per garantire la massima protezione dei dati, Yamaha consiglia di salvare i dati importanti sul computer utilizzando l'applicazione Musicsoft Downloader (MSD) fornita in dotazione che rappresenta un comodo metodo per fare delle copie di riserva, nel caso la memoria interna venisse danneggiata.

Dati che è possibile salvare

1. Impostazioni del pannello e song dell'utente registrate

Le impostazioni del pannello sono gli stessi dati di cui potete eseguire il backup mediante le funzioni di backup (pagina 55). Potete salvare le impostazioni del pannello e le song dell'utente registrate come un singolo file.

2. Song esterne ricevute tramite computer.

Procedura

1. Installate il driver USB MIDI e l'applicazione MSD sul CD-ROM fornito come accessorio sul computer (Windows), quindi collegate il computer e lo strumento.

Per i dettagli sull'installazione, consultate la pubblicazione separata "Guida all'installazione".

Per informazioni sulla connessione, vedere pagina 56.

2. Spostate i dati sul computer.

Utilizzando l'applicazione MSD, salvate il file "CLP-xxx.BUP" da "System Drive" in "Electronic Musical Instruments" sul computer.

Il file "CLP-xxx.BUP" contiene le impostazioni del pannello e le song dell'utente registrate. Inoltre, se memorizzate le song esterne dal computer nello strumento, spostate le song da "Flash Memory" in "Electronic Musical Instruments" nel computer tramite MSD.

Per istruzioni sull'utilizzo dell'applicazione MSD, fate riferimento all'Help in MSD.

Per richiamare le impostazioni e caricare le song nello strumento, spostate il file "CLP-xxx.BUP" e le song esterne nelle cartelle in cui avete salvato i file.

NOTA

Il file descritto in #1 a sinistra non può essere salvato su un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240).

NOTA

Quando l'applicazione MSD viene avviata su un computer collegato allo strumento, sul display viene visualizzato il messaggio "con (computer connection)". Quando viene visualizzato questo indicatore, non è possibile utilizzare lo strumento.

NOTA

L'applicazione Musicsoft Downloader non può essere utilizzata quando lo strumento è nel seguente stato:

- Durante il modo Demo.
- Durante il playback della song.
- Durante il modo Record.
- Durante le operazioni relative ai file (uno degli indicatori del pulsante [FILE] è acceso).

NOTA

Le impostazioni del pannello e le song dell'utente (file CLP-xxx.BUP) restano nello strumento dopo che sono state salvate sul computer.

Elenco dei messaggi

Messaggio	Commento
CLr	Viene visualizzato dopo che sono stati richiamati i valori di preset programmati in fabbrica.
con	Viene visualizzato all'avvio dell'applicazione Musicsoft Downloader su un computer collegato allo strumento. Quando viene visualizzato questo messaggio, non è possibile utilizzare lo strumento.
E01	Indica che si è verificato un errore durante l'accesso al dispositivo di memorizzazione USB perché il dispositivo o il supporto è danneggiato.
E02	Viene visualizzato quando i dati di song sono danneggiati.
E04	Indica che i dati di song hanno dimensioni troppo elevate per essere caricati.
End	Viene visualizzato quando l'operazione corrente viene completata.
Err	Viene visualizzato quando il cavo MIDI/USB viene scollegato durante l'avvio dell'applicazione Musicsoft Downloader su un computer collegato allo strumento.
FCL	Indica che la memoria interna è stata ripulita. Le song registrate e le song esterne che sono state caricate da un computer vengono cancellate, perché lo strumento è stato spento prima del completamento dell'operazione di salvataggio o di caricamento delle song.
For	Indica che lo strumento ha attivato il modo Format per il dispositivo di memorizzazione USB.
Full	Viene visualizzato quando la memoria interna diventa piena durante la registrazione delle song.
	Viene visualizzato quando il dispositivo di memorizzazione USB diventa pieno e la song non può essere salvata.
	Viene visualizzato quando il numero totale dei file diventa troppo elevato.
Lod	Viene visualizzato quando viene caricata una song protetta.
n y	Conferma se ogni operazione viene eseguita o meno.
n̄y	Conferma nuovamente se l'operazione di sovrascrittura, eliminazione o formattazione viene eseguita o meno.
Pro	Indica che il supporto o il dispositivo di memorizzazione USB è protetto.

Inconvenienti e possibili rimedi

Problema	Possibile causa e soluzione
Il Clavinova non si accende.	Il Clavinova non è stato collegato correttamente. Inserite correttamente la spina femmina nella presa del Clavinova e la spina maschio in una presa CA appropriata (pagina 11).
Quando si accende o si spegne lo strumento si sente un "click" o un "pop".	È normale quando allo strumento viene applicata corrente elettrica.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze del Clavinova. Spegnete il cellulare oppure usatelo allontanandovi dal Clavinova.
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Il Master Volume è troppo basso. Impostatelo su un livello appropriato utilizzando il controllo [MASTER VOLUME]. • Assicuratevi che non siano collegate delle cuffie all'apposito jack (quando l'interruttore SPEAKER è impostato sulla posizione "NORMAL"). Se l'interruttore SPEAKER è impostato sulla posizione "OFF", impostatelo su "NORMAL" o "ON" (pagina 12). • Assicuratevi che la funzione Local Control (pagina 53) sia impostata su ON.
Gli altoparlanti non si disinseriscono quando sono collegate le cuffie.	L'interruttore SPEAKER potrebbe essere impostato su "ON". Impostate l'interruttore SPEAKER sulla posizione "NORMAL" (pagina 12).
Il pedale damper non ha alcun effetto o il suono ha un sustain continuo anche quando il pedale damper non viene premuto.	La spina del cavo del pedale potrebbe non essere collegata correttamente. Accertatevi di inserire correttamente la spina del pedale nel jack appropriato (pagina 67).
(CLP-240) Sebbene sia collegato un dispositivo di memorizzazione USB, l'indicatore "USB" SONG SELECT non si accende quando si preme il pulsante [SONG SELECT].	<p>Il dispositivo di memorizzazione USB potrebbe non essere riconosciuto dallo strumento, a seconda del dispositivo stesso o della temporizzazione del riconoscimento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllate l'interruttore [SELECT]. Se si passa ad "A", verrà selezionato il terminale a sinistra del pannello, mentre se si passa a "B" verrà selezionato il terminale nella parte inferiore del pannello. 2. Verificate che il dispositivo non sia danneggiato. Verificate che l'indicatore FILE "LOAD" lampeggi dopo aver collegato il dispositivo di memorizzazione USB. Se l'indicatore non lampeggia, il dispositivo potrebbe essere danneggiato. 3. Verificate che la compatibilità del dispositivo sia stata confermata da Yamaha (pagina 58). 4. Selezionate di nuovo "USB" SONG SELECT. Il riconoscimento del dispositivo di memorizzazione USB da parte dello strumento potrebbe richiedere alcuni minuti. Premete di nuovo il pulsante [SONG SELECT] per attivare l'indicatore "USB".
(CLP-240) Il dispositivo di memorizzazione USB si è bloccato (è fermo).	<ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo di memorizzazione USB non è compatibile con lo strumento. Utilizzate solo dispositivi la cui compatibilità sia stata confermata da Yamaha (pagina 58). • Scollegate il dispositivo e collegatelo di nuovo allo strumento.

Opzioni

Panchetta BC-100

Una panchetta confortevole progettata per adattarsi al Clavinova Yamaha.

Cuffie stereo HPE-160

Cuffie dinamiche e leggere ad alte prestazioni con cuscinetti extra soffici.

Interfaccia USB-MIDI UX16

Interfaccia USB-MIDI per il collegamento di un computer dotato di dispositivo USB a un dispositivo MIDI, ad esempio questo strumento.

Unità USB-FDD UD-FD01 (CLP-240)

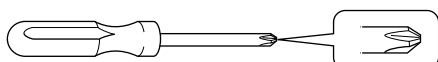
Unità floppy per il collegamento allo strumento e il salvataggio o il caricamento dei dati.

CLP-240/230: Assemblaggio del supporto tastiera

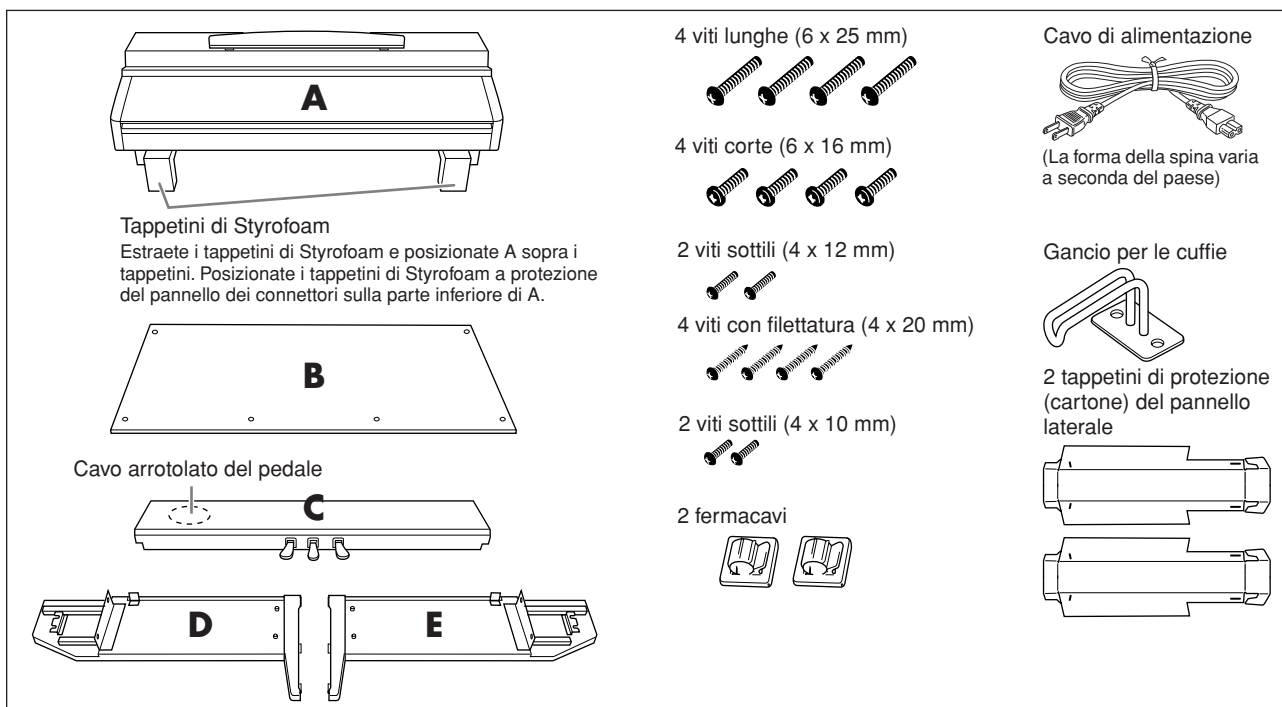
⚠ ATTENZIONE

- Prestate attenzione a non confondere i componenti e assicuratevi di installarli tutti correttamente. Per l'assemblaggio dell'unità, seguite le istruzioni nella sequenza corretta.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Utilizzate viti della misura corretta. L'utilizzo di viti non corrette può provocare danni.
- Accertatevi di stringere bene tutte le viti dopo aver assemblato ciascuna unità.
- Per disassemblare il supporto, seguite le istruzioni di assemblaggio in ordine inverso.

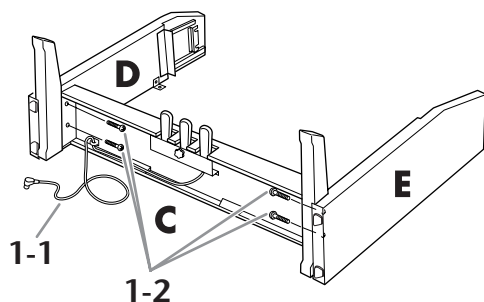
Procuratevi un cacciavite a stella.



Estraete dalla confezione tutti i componenti. Accertatevi che siano presenti tutti quelli illustrati.



1. Collegate D ed E a C.



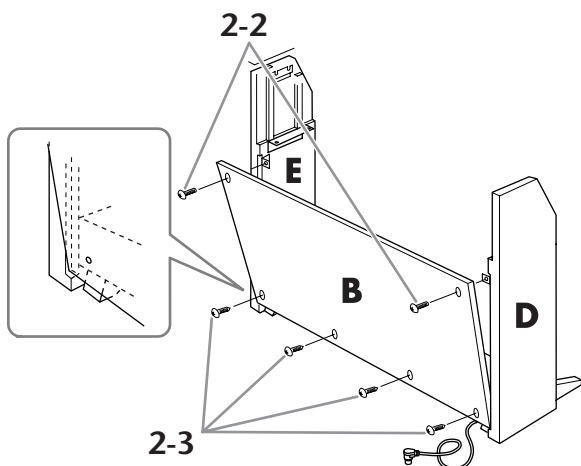
1-1 Slegate e stendete il cavo arrotolato. Non gettate via il laccetto, ne avrete bisogno in seguito, come indicato nello step 5.

1-2 Fissate C utilizzando le quattro viti lunghe da 6 x 25 mm.

2. Fissate B.

2-1 Posizionate i bordi inferiori di B sui bordi sporgenti dei piedini di D ed E, quindi fissate la parte superiore allineandola ai bordi sporgenti.

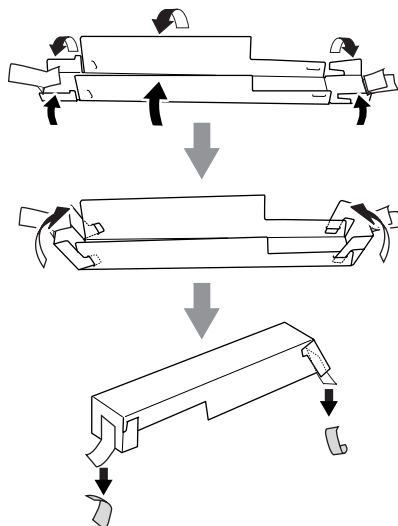
2-2 Fissate temporaneamente la parte superiore utilizzando viti sottili da 4 x 12 mm.



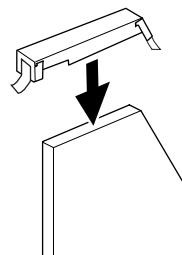
2-3 Fissate la parte inferiore utilizzando quattro viti con filettatura da 4 x 20 mm.

3. Montate A.

3-1 Assemblate il tappetino di protezione (cartone) del pannello laterale, come illustrato nella figura. Rimuovete quindi i due strati cartacei dal nastro adesivo sul tappetino di protezione.



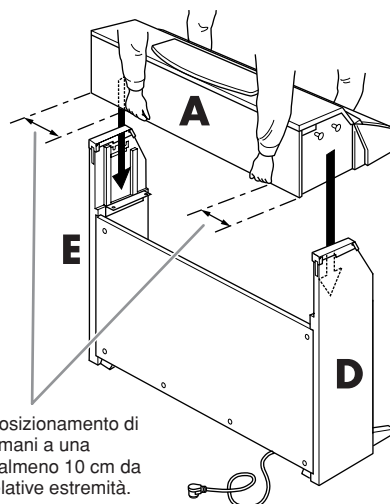
3-2 Coprite la parte superiore di D ed E con il tappetino di protezione del pannello laterale. Fissate quindi il tappetino di protezione con il nastro adesivo.



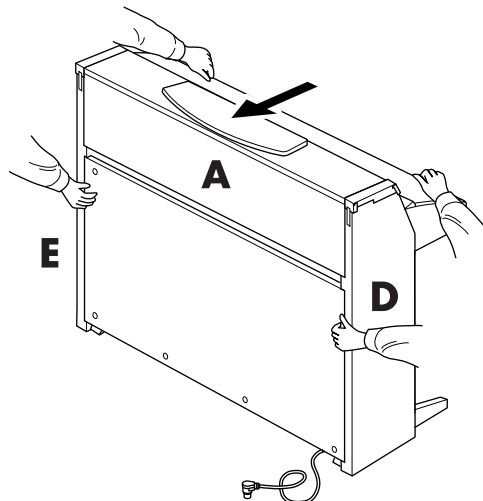
3-3 Allineate la fossetta sul lato di A con il lato interno di D ed E, e contemporaneamente abbassate il lato sinistro e il lato destro di A e fissateli con D ed E.

⚠ ATTENZIONE

- Fate attenzione a non schiacciarsi le dita tra l'unità principale e il pannello posteriore o laterale e soprattutto a non far cadere l'unità principale.
- Assicuratevi che la tastiera sia nella posizione illustrata nella figura.



3-4 Sostenete la parte posteriore di D ed E con le mani e spingete leggermente A dal lato tastiera.

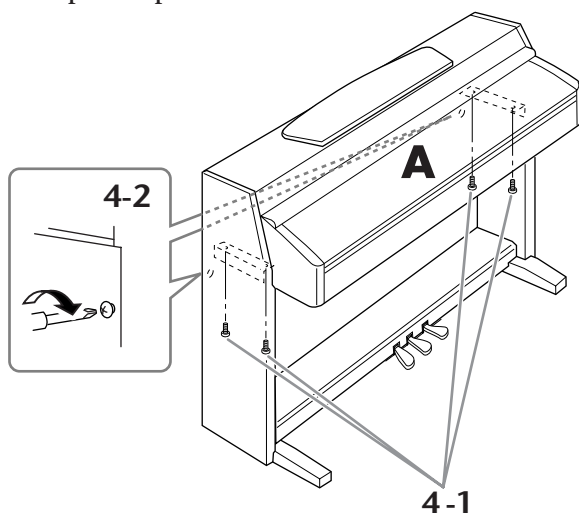


3-5 Rimuovete il tappetino di protezione del pannello laterale.

4. Collegate A.

4-1 Fissate A utilizzando le viti corte da 6 x 16 mm dal davanti.

4-2 Serrate nuovamente le viti (step 2-2) fissando la parte superiore di B.



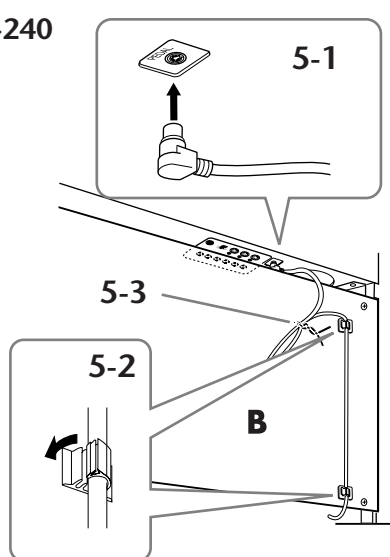
5. Collegate il cavo del pedale.

5-1 Inserite la spina del cavo del pedale nel connettore del pedale frontalmente.

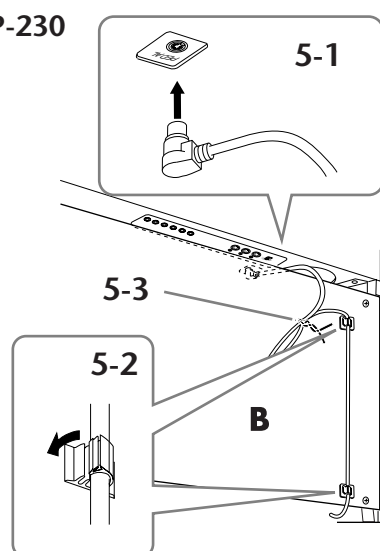
5-2 Collegate i fermacavi a B, quindi agganciate il cavo ai fermacavi.

5-3 Utilizzate un laccetto per arrotolare il cavo del pedale.

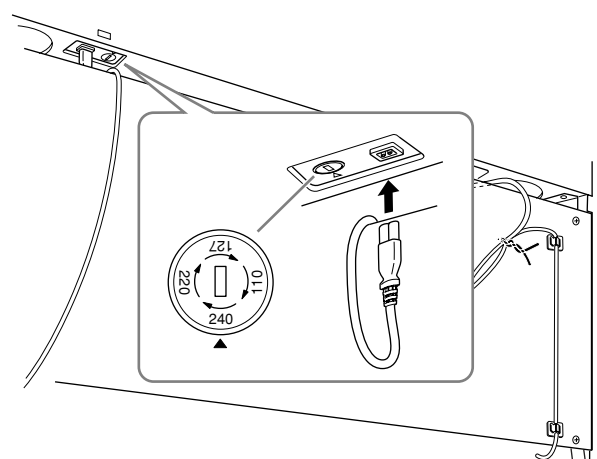
CLP-240



CLP-230



6. Collegate il cavo di alimentazione.



Inserite la spina del cavo di alimentazione CA nella presa CA.

Per i modelli dotati di un selettore di tensione: Impostate il selettore di tensione sulla tensione appropriata.

Selettore di tensione

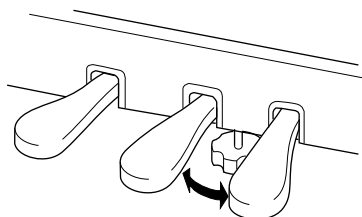
Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, controllate il selettore di tensione, previsto per alcuni paesi. Per impostarlo su 110V, 127V, 220V o 240V, usate un cacciavite normale (a intaglio) per ruotare il selettore fino a posizionarlo sulla tensione corretta per il vostro paese, visualizzata di fianco al puntatore sul pannello. Alla spedizione, il selettore è su 240V. Dopo la selezione del voltaggio corretto, inserite il cavo di alimentazione nell'apposita sede AC INLET e la spina in una presa a muro funzionante. In alcuni paesi può essere anche previsto un adattatore per eventuali esigenze di configurazione diverse delle prese di corrente.

⚠ AVVERTENZA

Un'errata impostazione della tensione causerebbe un funzionamento non corretto o seri danni al Clavinova.

7. Impostate il regolatore.

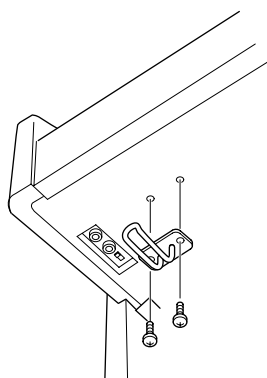
Ruotate il regolatore fino al perfetto contatto con superficie del pavimento.



8. Collegate il gancio per le cuffie.

Per appendere le cuffie, potete montare un gancio per cuffie sul Clavinova.

Per l'installazione, usate le due viti fornite (4 x 10mm), come mostrato in figura.



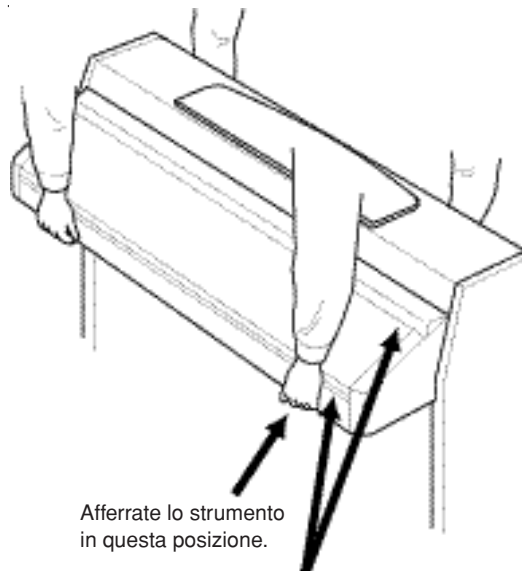
Dopo aver completato l'assemblaggio, controllate i punti riportati di seguito.

- **È avanzato qualche pezzo?**
Rivedete la procedura di assemblaggio e correggete eventuali errori.
- **Il Clavinova è al riparo da porte e da altre strutture mobili?**
Spostate il Clavinova in un luogo adeguato.
- **Quando scuotete il Clavinova, sentite un rumore o una vibrazione?**
Stringete tutte le viti.
- **La pedaliera è rumorosa o instabile quando usate i pedali?**
Agite sul regolatore per bloccarla solidamente al pavimento.
- **La pedaliera e i cavi di alimentazione sono bene inseriti nelle prese?**
Verificate il collegamento.
- **Se l'unità scricchiola o è instabile quando suonate la tastiera, fate riferimento ai diagrammi di assemblaggio e stringete di nuovo tutte le viti.**

Se dovete spostare lo strumento dopo averlo assemblato, tenetelo sempre per la parte inferiore dell'unità principale.

⚠ ATTENZIONE

Non sollevate lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una presa non idonea per il trasporto può danneggiare lo strumento o causare danni fisici.



Afferrate lo strumento in questa posizione.

Non prendetelo da questa posizione.

Gestione delle unità (FDD) e dei dischi floppy (CLP-240)

Nel CLP-240 può essere installata un'unità floppy opzionale. Per istruzioni sull'installazione dell'unità floppy, fate riferimento alla pagina 70.

L'unità floppy consente di salvare i dati originali creati nello strumento sul disco floppy e di caricare dati dal disco floppy nello strumento.

Maneggiare con cura dischi e unità. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

Dischi floppy compatibili

- Possono essere utilizzati dischi floppy da 3,5 pollici di tipo 2DD e 2HD.

Formattazione di un disco floppy

- Se risulta impossibile usare dischi nuovi vuoti oppure dischi già utilizzati in altri dispositivi, è possibile sia necessario formattarli. Per ulteriori dettagli sulla formattazione di dischi, vedere a pagina 39. Va ricordato che la formattazione elimina dal disco tutti i dati in esso presenti. È quindi necessario verificare in anticipo che il disco non contenga dati importanti.

NOTE

I dischi floppy formattati con questo dispositivo potrebbero risultare non utilizzabili in altri dispositivi.

Inserimento/estrazione di dischi floppy

Inserimento di un disco floppy nell'unità

Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto e il meccanismo scorrevole rivolto verso la fessura dello slot. Spingere con cautela il disco nell'unità fino a sentire il clic di blocco che ne indica il corretto posizionamento. Il pulsante di espulsione si porta nella posizione più esterna.

NOTE

Inserire nell'unità soltanto dischi floppy. Qualsiasi altro oggetto potrebbe danneggiare l'unità o i dischi.

Estrazione di un disco floppy

- Dopo aver controllato che lo strumento non stia accedendo* al disco floppy (verificate che la spia sull'unità floppy sia spenta), premete con decisione il pulsante di espulsione situato nella parte superiore destra dell'unità fino in fondo. Quando il disco viene espulso, estrarlo dall'unità. Se il disco non viene espulso, non cercare di estrarlo con la forza, ma premere nuovamente il pulsante di espulsione oppure reinserirlo e ripetere da capo la procedura di estrazione.

* Il disco si intende in uso quando sono in corso operazioni quali la registrazione, la riproduzione oppure l'eliminazione di dati. L'inserimento di un disco floppy ad apparecchio acceso ne comporta l'utilizzo immediato, in quanto viene immediatamente eseguita la verifica dei dati in esso contenuti.

ATTENZIONE

Non rimuovere il disco floppy né disattivare lo strumento mentre il disco è in uso per evitare la perdita di dati sul disco o danni all'unità floppy.

- Estrarre sempre il disco floppy dall'unità prima di spegnere l'apparecchio. La permanenza del disco nell'unità per periodi prolungati potrebbe provocare l'accumulo di polvere e sporco con conseguenti rischi di errori di lettura e scrittura.

Pulizia della testina di lettura/scrittura dell'unità

- Pulire la testina regolarmente. Questo strumento è dotato di una testina di lettura/scrittura magnetica ad alta precisione sulla quale, in caso di uso prolungato, si deposita uno strato di particelle magnetiche in grado di determinare errori di lettura e scrittura.
- Per conservare l'unità in condizioni operative ottimali, Yamaha raccomanda all'utente di usare una volta al mese un disco per la pulizia a secco della testina scegliendolo tra quelli disponibili in commercio. Per informazioni sulla disponibilità di dischi per la pulizia di testine, rivolgersi al proprio rivenditore Yamaha di fiducia.

Informazioni sui dischi floppy

Maneggiare con cura i dischi floppy e attenersi alle indicazioni seguenti:

- Non collocare oggetti pesanti sul disco, non piegarlo né esercitare su di esso alcun tipo di pressione. Riporre sempre i dischi floppy nelle relative custodie quando non vengono utilizzati.
- Non esporre il disco a irraggiamento solare diretto, a temperature estreme o a eccessiva umidità e proteggerlo dalla polvere e dai liquidi.
- Evitare di muovere il meccanismo scorrevole e di toccare la superficie interna del disco.
- Tenere il disco lontano dai campi magnetici, ad esempio quelli prodotti da televisori, altoparlanti, motori, ecc. in quanto tali campi possono cancellare in tutto o in parte i dati del disco, rendendoli illeggibili.
- Non usare mai dischi con custodia o meccanismo scorrevole deformato.
- Applicare sul disco solo le etichette fornite, assicurandosi che vengano applicate nella posizione corretta.

Per proteggere i dati (linguetta di protezione da scrittura):

- Per evitare la cancellazione accidentale di dati importanti, far scorrere la linguetta di protezione sulla posizione di "protezione" (foro aperto). Per salvare i dati, assicurarsi che la linguetta sia in posizione di "scrittura" (foro chiuso).

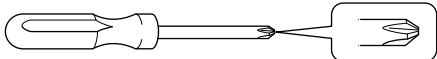


linguetta di protezione da scrittura aperta (posizione di protezione)

Installazione dell'unità floppy (opzionale)

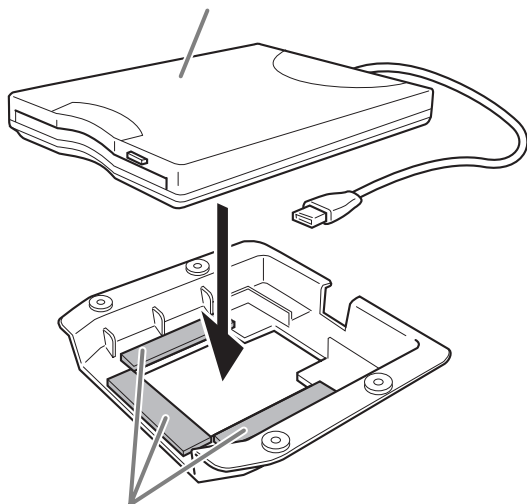
L'unità floppy UD-FD01 opzionale può essere installata sulla parte inferiore del CLP-240 utilizzando la scatola dell'unità floppy e le viti fornite in dotazione.

Procuratevi un cacciavite a stella.



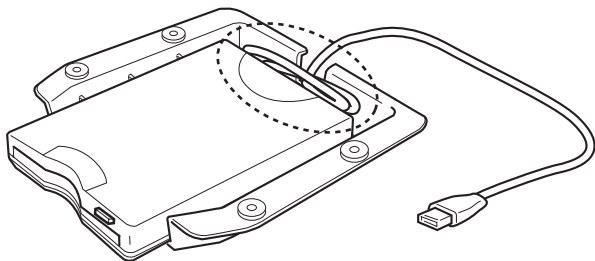
- 1.** Rimuovete i tre strati cartacei dal nastro adesivo nella scatola e posizionate in essa l'unità floppy.

Inserite l'unità nella scatola, con i fermi di gomma rivolti verso la scatola.

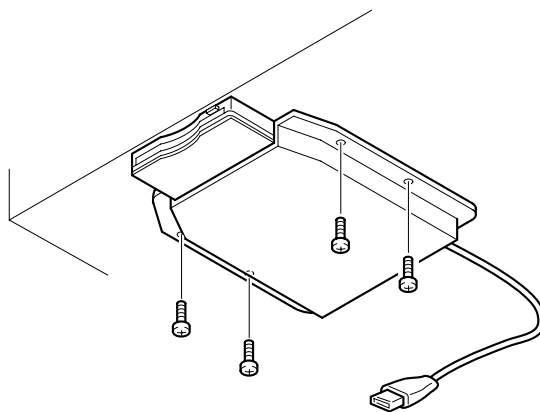


Nastro biadesivo.

- 2.** Avvolgete il cavo USB all'interno della scatola, come mostrato in figura.



- 3.** Fissate l'unità e la scatola di assemblaggio alla parte inferiore sinistra dello strumento, usando le quattro viti incluse (4 mm x 10 mm).



- 4.** Collegate il cavo USB al terminale USB [TO DEVICE].

Elenco timbri preset

CLP-240

○: Sì
—: No

Nome voce	Campionamento stereo	Risposta al tocco	Campionamento dinamico ^{*1}	Campionamento key-off ^{*2}	Descrizione delle voci
GRANDPIANO 1	○	○	○	○	Campioni registrati da un pianoforte a coda da concerti. Include inoltre tre livelli di campionamento dinamico, campioni del sustain e campioni key-off che producono il suono assolutamente realistico di un pianoforte a coda acustico. Ideale per composizioni classiche e qualsiasi altro stile che richiede il pianoforte acustico.
VARIATION	○	○	○	○	Suono di pianoforte caldo e dolce. Ideale per le composizioni classiche.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Suono di pianoforte chiaro e spazioso con riverbero brillante. Ideale per musica popolare.
VARIATION	○	○	—	—	Suono di pianoforte spazioso e brillante. Ideale per musica popolare o rock.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Suono di un pianoforte elettronico creato dalla sintesi FM. Risposta estremamente "musicale" con timbro variabile in base alle dinamiche della tastiera. Ideale per musica popolare standard.
VARIATION	—	○	—	—	Suono di un pianoforte elettronico simile a quello generato da un sintetizzatore, usato di frequente nella musica popolare. Usato nel modo DUAL, questo suono si amalgama uniformemente con la voce di un pianoforte acustico.
E.PIANO 2	—	○	○	—	Suono di un pianoforte elettrico generato usando "denti" metallici percossi da un martello. Viene prodotto un suono soft quando si suona in modo lieve e un suono grintoso quando si suona in modo energico.
VARIATION	—	○	○	—	Suono di un pianoforte elettronico leggermente differente, usato frequentemente nella musica popolare e rock.
HARPSICHORD	○	—	—	○	Lo strumento perfetto per la musica barocca. Poiché il clavicembalo utilizza corde pizzicate, non vi è alcuna risposta al tocco. Viene prodotto tuttavia un suono aggiuntivo caratteristico quando si rilasciano i tasti.
VARIATION	○	—	—	○	Mixa la stessa voce di un'ottava più alta per un suono più brillante.
E. CLAVICHORD	—	○	—	○	Strumento a tastiera percosso da un martello che utilizza un pickup elettrico producendo un suono ascoltato di frequente nella musica funk e soul. Produce un suono unico quando i tasti vengono rilasciati.
VARIATION	—	○	—	○	Include un effetto preset unico.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafono suonato con dei battenti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico quando suonate con maggiore energia.
VARIATION	○	○	—	—	Marimba campionato in stereo, spazioso e realistico.
CHURCH ORGAN	○	—	—	—	Suono tipico di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ideale per la musica sacra del periodo barocco.
VARIATION	○	—	—	—	Suono completo del pedale di accoppiamento dell'organo spesso associato all'opera "Toccata e fuga" di Bach.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Suono di un organo elettrico di tipo "ruota di suono". Usato di frequente nello stile di musica jazz e rock.
VARIATION	—	—	—	—	Utilizza l'effetto di un altoparlante rotante con una velocità differente. La velocità delle variazioni è più elevata. Se la variazione viene selezionata quando tenete un accordo, la velocità dell'effetto cambierà gradualmente.
STRINGS	○	○	—	—	Ensemble di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provate a combinare questa voce con quella del pianoforte nel modo DUAL.
VARIATION	○	○	—	—	Ensemble di archi spaziosi con un attacco lento. Provate a combinare questa voce con quella di un pianoforte o un pianoforte elettrico nel modo DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Voce di coro estesa e spaziosa. Perfetta per la creazione di armonie ricche in brani lenti.

Nome voce	Campionamento stereo	Risposta al tocco	Campionamento dinamico* ¹	Campionamento key-off* ²	Descrizione delle voci
VARIATION	—	○	—	—	Voce di coro con un attacco lento. Provate a combinare questa voce con quella di un pianoforte o un pianoforte elettrico nel modo DUAL.
GUITAR	—	○	—	—	Suono di chitarra di nylon caldo e naturale. Godetevi l'atmosfera tranquilla creata dalle corde di nylon.
VARIATION	—	○	—	—	Suono di chitarra acustica brillante. Ideale per musica popolare.
WOOD BASS	—	○	—	—	Basso verticale suonato con la tecnica del fingerstyle. Ideale per musica jazz e latino-americana.
VARIATION	—	○	—	—	Aggiunge al suono del basso la voce di un piatto. Ideale per le linee di basso walking nei brani jazz.
E.BASS	—	○	—	—	Basso elettrico per un'ampia gamma di stili di musica, tra cui jazz, rock, popolare e molto altro.
VARIATION	—	○	—	—	Suono di un basso fretless ideale per stili di musica come jazz, fusion e così via.

*1. Il campionamento dinamico fornisce campioni con cambio di dinamica per simulare in modo accurato la risposta timbrica di uno strumento acustico.

*2. Contiene un suono molto sottile che viene prodotto quando si rilasciano i tasti.

CLP-230

○: Sì
—: No

Nome voce	Campionamento stereo	Risposta al tocco	Campionamento dinamico* ¹	Campionamento key-off ²	Descrizione delle voci
GRANDPIANO 1	○	○	—	—	Campioni registrati da un pianoforte a coda da concerti. Ideale per composizioni classiche e qualsiasi altro stile che richiede il pianoforte acustico.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Suono di pianoforte chiaro e spazioso con riverbero brillante. Ideale per musica popolare.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Suono di un pianoforte elettronico creato dalla sintesi FM. Ideale per musica popolare standard.
E.PIANO 2	—	○	○	—	Suono di un pianoforte elettrico generato usando "denti" metallici percossi da un martello. Viene prodotto un suono soft quando si suona in modo lieve e un suono grintoso quando si suona in modo energetico.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	Lo strumento perfetto per la musica barocca. Poiché il clavicembalo utilizza corde pizzicate, non vi è alcuna risposta al tocco. Viene prodotto tuttavia un suono aggiuntivo caratteristico quando si rilasciano i tasti.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Mixa la stessa voce di un'ottava più alta per un suono più brillante.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Vibrafono suonato con dei battenti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico quando suonate con maggiore energia.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Suono tipico di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ideale per la musica sacra del periodo barocco.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Suono completo del pedale di accoppiamento dell'organo spesso associato all'opera "Toccata e fuga" di Bach.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Suono di un organo elettrico di tipo "ruota di suono". Usato di frequente nello stile di musica jazz e rock.
STRINGS 1	○	○	—	—	Ensemble di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provate a combinare questa voce con quella del pianoforte nel modo DUAL.
STRINGS 2	○	○	—	—	Ensemble di archi spaziosi con un attacco lento. Provate a combinare questa voce con quella di un pianoforte o un pianoforte elettrico nel modo DUAL.
CHOIR	—	○	—	—	Voce di coro estesa e spaziosa. Perfetta per la creazione di armonie ricche in brani lenti.
GUITAR	—	○	—	—	Suono di chitarra di nylon caldo e naturale. Godetevi l'atmosfera tranquilla creata dalle corde di nylon.

*1. Il campionamento dinamico fornisce campioni con cambio di dinamica per simulare in modo accurato la risposta timbrica di uno strumento acustico.

*2. Contiene un suono molto sottile che viene prodotto quando si rilasciano i tasti.

Elenco di song demo

○ : Inclusa
— : Non inclusa

Nome voce	CLP-240	CLP-230	Titolo	Compositore
GRAND PIANO1	○	○	"Eintritt" Waldszenen Op.82	R. Schumann
HARPSICHORD	○	—	Gavotte	J.S. Bach
HARPSICHORD1	—	○		
HARPSICHORD2	—	○	Invention No.1	

I brani dimostrativi sopra elencati sono brevi estratti riarrangiati delle composizioni originali.
Tutte le altre song sono originali (©2005 Yamaha Corporation).

Descrizione di demo di voci di pianoforte (CLP-240)

Nome voce	Demo di voci di pianoforte
GRAND PIANO1	Campionamento stereo
GRAND PIANO2	Campionamento mono
E.PIANO1	Campionamento dinamico; mezzo piano
E.PIANO2	Campionamento dinamico; mezzo forte
HARPSICHORD	Campionamento dinamico; forte
E.CLAVICHORD	Con campionamento del sustain
VIBRAPHONE	Senza campionamento del sustain
CHURCH ORGAN	Con campionamento key-off
JAZZ ORGAN	Senza campionamento key-off

Indice

Numeri

50 Greats for the Piano	15
50 preset song di pianoforte	15

A

A-B Repeat	18
Accordatura	
Accordatura fine del pitch	47
ALL (display a LED)	15, 43
Assemblaggio	65–68
Attivazione e disattivazione della riproduzione di una parte	43
AUX IN	57
AUX OUT	56

B

Backup (dati)	62
---------------------	----

C

Caricare	42
Codice carattere	55
Collegamenti	56
Computer	60
Dispositivo di memorizzazione USB	58
Interfaccia MIDI	61
Collegamento a un dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	58
Collegamento di un personal computer	60
Combinazione di due voci (modo Dual)	25
Connettori	56
Copritastiera	10

D

Descrizione di demo di voci di pianoforte	74
Disco floppy (CLP-240)	69
Display	11
Dispositivo di memorizzazione USB (CLP-240)	58

E

Effetti	22
Elenco	
Funzioni	44

Impostazioni della fabbrica	78
Song demo	74
Timbri preset	71–73
Elenco dei messaggi	63
Elenco delle impostazioni della fabbrica	78
Elenco di song demo	74
Elenco timbri preset	71–73
Eliminazione	38
Esercizi ad una mano con le 50 preset song	17
Esportazione	35

F

Factory Setting List	78
Formattazione	39
FUNCTION	47–55
Procedura base	45
Funzioni di backup	55
Funzioni MIDI	52

I

Impostazione normale	21
Impostazioni dettagliate (FUNCTION)	44
Inconvenienti e possibili rimedi	64
Indice	75
Interruttore [POWER]	11
Interruttore [SELECT] (CLP-240)	58
Interruttore [SPEAKER]	12

J

Jack [PEDAL]	67
--------------------	----

L

Leggio	10
Levette blocca-pagine (CLP-240)	10
List	
Factory Setting	78

M

MIDI [IN] [OUT] [THRU]	57
MIDI Data Format	80
MIDI Implementation Chart	84
Modo Dual	25, 49

P

Part Cancel.....	17
Pedal Mode.....	51
Pedale centrale.....	20
Pedale damper.....	20, 50
Pedale del sostenuto.....	20
Pedale della sordina.....	20
Pedale destro.....	20
Pedale sinistro.....	20
Pedale Sustain.....	51
Pedali.....	20
PHONES.....	12
Pitch	
Accordatura fine del pitch.....	47
PLAY/PAUSE (Demo).....	14
Play/Pause (pedale).....	43
Play/Pause riproduzione	
Funzioni di riproduzione utili.....	43
Motivi dimostrativi.....	14
Song registrate.....	41
Preset song	
50 preset song di pianoforte.....	15
Pulsante [BRILLIANCE].....	21
Pulsante [DDE] (CLP-240).....	22
Pulsante [DEMO].....	14
Pulsante [EFFECT].....	21
Pulsante [FILE].....	42
Pulsante [LEFT].....	17, 32
Pulsante METRONOME [ON/OFF].....	28, 52
Pulsante [PLAY/PAUSE].....	15, 41
Pulsante [REC].....	29
Pulsante [REVERB].....	21
Pulsante [RIGHT].....	17, 32
Pulsante [SONG SELECT].....	15, 41, 42
Pulsante [SPLIT] (CLP-240).....	26
Pulsante [STOP].....	15, 41
Pulsante [TEMPO/FUNCTION#].....	28, 45
Pulsante [TOUCH].....	23
Pulsante [TRANSPOSE].....	24
Pulsante [VARIATION] (CLP-240).....	21
Pulsanti di gruppo Voice.....	19

R

Registrazione.....	29
Impostazioni iniziali.....	34
Regolazione	
Tempo (50 preset song di pianoforte).....	15

Tempo (song registrate).....	41
Volume (50 preset song di pianoforte).....	15
Volume (metronomo).....	52
Repeat.....	15, 18
RIGHT/LEFT (50 preset song di pianoforte).....	17
Riproduzione delle song.....	40
Ri-registrazione.....	33
rnd (display a LED).....	15, 43

S

Salvataggio.....	35
Scala.....	48
Sensibilità al tocco.....	23
Slider [MASTER VOLUME].....	12
SMF.....	35
Soft Pedal.....	51
Specifications.....	85
SPLIT (CLP-240) (Funzione).....	50
Sync Start.....	17, 43

T

TEMPO.....	15, 41
TEMPO (METRONOME).....	28
Trasporto.....	3

U

Unità floppy	
Installazione (CLP-240).....	70
Terminale USB [TO DEVICE] (CLP-240).....	57
Terminale USB [TO HOST].....	57

V

VOICE.....	19
Volume cancellazione di una parte di song.....	52
Volume metronomo.....	52



Appendice

In questa sezione viene presentato il materiale di riferimento.

Elenco delle impostazioni della fabbrica.....	78
Formato dati MIDI.....	80
Prospetto di implementazione MIDI.....	84
Specifiche Tecniche.....	85

Elenco delle impostazioni della fabbrica

	Default	Backup Group	
		CLP-240	CLP-230
Voice	GRAND PIANO 1	F9.1	F8.1
Variation (CLP-240)	OFF		—
Dual Mode	OFF		F8.1
Split Mode (CLP-240)	OFF		—
Split Mode Left Voice (CLP-240)	WOOD BASS		
Brilliance	NORMAL	F9.4	F8.4
Reverb Type	Preset for each voice	F9.1	F8.1
Reverb Depth	Preset for each voice		
Effect Type	Preset for each voice		
Effect Depth	Preset for each voice		
Touch Sensitivity	MEDIUM		
Volume in the FIXED Mode	64	F9.4	—
DDE (CLP-240)	ON		
DDE Depth (CLP-240)	6		
Metronome	OFF	—	—
Metronome Time Signature	0 (no accent)	F9.1	F8.1
Tempo	120	—	—
Transpose	0	F9.3	F8.3

Function

CLP-240	CLP-230	Function	Default	Backup Group	
				CLP-240	CLP-230
F1	F1	Tuning	A3=440Hz	F9.3	F8.3
F2.1	F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)		
F2.2	F2.2	Base Note	C		
F3.1	F3.1	Dual Balance	Preset for each voice combination	F9.1	F8.1
F3.2	F3.2	Dual Detune	Preset for each voice combination		
F3.3, F3.4	F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset for each voice combination		
F3.5, F3.6	F3.5, F3.6	Dual Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.1	—	Split Point	F#2		
F4.2	—	Split Balance	Preset for each voice combination		
F4.3, F4.4	—	Split Octave Shift	Preset for each voice combination		
F4.5, F4.6	—	Split Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.7	—	Damper Pedal Range	ALL	F9.4	F8.4
F5.1	F4.1	Left Pedal Mode	1 (Soft Pedal)		
F5.2	F4.2	Soft Pedal Effect Depth	3		
F5.3	—	Sustain Sample Depth	12		
F5.4	—	Keyoff Sample Volume	10		
F5.5	F4.3	Song Channel Selection	ALL	F9.1	F8.1
F6	F5	Metronome Volume	10		
F7	F6	Song Part Cancel Volume	5		

CLP-240	CLP-230	Function	Default	Backup Group	
				CLP-240	CLP-230
F8.1	F7.1	MIDI Transmit Channel	1	F9.2	F8.2
F8.2	F7.2	MIDI Receive Channel	ALL		
F8.3	F7.3	Local Control	ON		
F8.4	F7.4	Program Change Send & Receive	ON		
F8.5	F7.5	Control Change Send & Receive	ON		
F9	F8	Backup	Voice: OFF MIDI – Others: ON	Always backed up	
F9.5	F8.5	Character Code	En		

MIDI Data Format

Se avete già acquisito familiarità con MIDI o utilizzate un computer per controllare il vostro hardware musicale con messaggi MIDI generati dal computer, i dati forniti in questa sezione potranno esservi di aiuto per il controllo del CLP-240/230.

1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

- 9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)
- kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 / Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)*
- vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

- 8nH = Note OFF event (n = channel number)
- kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8
- vv = Velocity

* If received value exceeds the supported range for the selected voice, the note is adjusted by the necessary number of octaves.

2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

- BnH = Control change (n = channel number)
- cc = Control number
- vv = Data Range

(1) Bank Select

- | | | |
|-----|-----------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 00H | Bank Select MSB | 00H: Normal |
| 20H | Bank Select LSB | 00H...7FH |

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

(2) Modulation (reception only)

- | | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 01H | Modulation | 00H-7FH |

(3) Main Volume (reception only)

- | | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 07H | Volume MSB | 00H...7FH |

(4) Panpot (reception only)

- | | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 0AH | Panpot | 00H-7FH |

(5) Expression

- | | | |
|-----|----------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 0BH | Expression MSB | 00H...7FH |

(6) Damper

- | | | |
|-----|------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 40H | Damper MSB | 00H...7FH |

(7) Sostenuto

- | | | |
|-----|-----------|-------------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 42H | Sostenuto | 00H-3FH:off, 40H-7FH:on |

(8) Soft Pedal

- | | | |
|-----|------------|-------------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 43H | Soft Pedal | 00H-3FH:off, 40H-7FH:on |

(9) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

- | | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 5BH | Effect1 Depth | 00H...7FH |

Adjusts the reverb send level.

(10) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

- | | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 5EH | Effect4 Depth | 00H...7FH |

(11) RPN

- | | | |
|-----|----------------|--|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 65H | RPN MSB | Coarse Tune 02H,
Fine Tune 01H,
Pitch Bend Range 00H |
| 64H | RPN LSB | |
| 06H | Data Entry MSB | |
| 38H | Data Entry LSB | |

3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

- BnH = Control event (n = channel number)
- cc = Control number
- vv = Data Range

(1) All Sound Off

- | | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 78H | All Sound Off | 00H |

Switches off all sound from the channel. Does not reset Note On and Hold On conditions established by Channel Messages.

(2) Reset All Controllers

- | | | |
|-----|-----------------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 79H | Reset All Controllers | 00H |

Resets controllers as follows.

- | | |
|--------------|-----------|
| Controller | Value |
| Expression | 127 (max) |
| Damper Pedal | 0 (off) |
| Sostenuto | 0 (off) |
| Soft Pedal | 0 (off) |

(3) Local Control (reception only)

- | | | |
|-----|---------------|---------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7AH | Local Control | 00H (off), 7FH (on) |

(4) All Notes Off

- | | | |
|-----|---------------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7BH | All Notes Off | 00H |

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

(5) Omni Off (reception only)

- | | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7CH | Omni Off | 00H |

Same processing as for All Notes Off.

(6) Omni On (reception only)

- | | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7DH | Omni On | 00H |

Same processing as for All Notes Off.

(7) Mono (reception only)

- | | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7EH | Mono | 00H |

Same processing as for All Sound Off.

(8) Poly (reception only)

- | | | |
|-----|-----------|------------------|
| ccH | Parameter | Data Range (vvH) |
| 7FH | Poly | 00H |

Same processing as for All Sound Off.

- When control change reception is turned OFF in the Function mode, control change data will not be transmitted or received.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).

- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- The Multi-timbre and Poly modes are always active. No change occurs when OMNI ON, OMNI OFF, MONO, or POLY mode messages are received.

4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]

CnH = Program event (n = channel number)

ppH = Program change number

P.C.#=Program Change number

CLP-240	CLP-230	MSB	LSB	P.C.#
GRANDPIANO 1	GRANDPIANO 1	0	122	0
VARIATION	—	0	123	0
GRANDPIANO 2	GRANDPIANO 2	0	112	0
VARIATION	—	0	112	1
E.PIANO 1	E.PIANO 1	0	122	5
VARIATION	—	0	122	88
E.PIANO 2	E.PIANO 2	0	122	4
VARIATION	—	0	123	4
HARPSICHORD	HARPSICHORD 1	0	122	6
VARIATION	HARPSICHORD 2	0	123	6
E. CLAVICHORD	—	0	122	7
VARIATION	—	0	123	7
VIBRAPHONE	VIBRAPHONE	0	122	11
VARIATION	—	0	122	12
CHURCH ORGAN	CHURCH ORGAN 1	0	123	19
VARIATION	CHURCH ORGAN 2	0	122	19
JAZZ ORGAN	JAZZ ORGAN	0	122	16
VARIATION	—	0	123	16
STRINGS	STRINGS 1	0	122	48
VARIATION	STRINGS 2	0	122	49
CHOIR	CHOIR	0	122	52
VARIATION	—	0	123	52
GUITAR	GUITAR	0	122	24
VARIATION	—	0	122	25
WOOD BASS	—	0	122	32
VARIATION	—	0	124	32
E.BASS	—	0	122	33
VARIATION	—	0	122	35

- When program change reception is turned OFF in the Function mode, no program change data is transmitted or received. Also, Bank MSB/LSB is not transmitted or received.

5. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrrH]

F8H: Timing clock

FAH: Start

FCH: Stop

FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External
FAH	Recorder start	Recorder start Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FCH	Recorder stop	Recorder stop Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received.

- Caution: If an error occurs during MIDI reception, the Damper, Sostenuto, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

6. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Yamaha MIDI Format)

Panel Data Transmit

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [7CH] -> ... -> [F7H]

F0H, 43H, 0nH, 7CH (n: channel number)

00H, LLH (data length)

43H, 4CH, 20H, 20H (CL)

43H, 4CH, 50H, 27H, 30H, 35H (CLP05)

3xH, 3yH

aaH, bbH: Device No. aa=LSB, bb=MSB

aa=5EH, bb=16H (CLP-240)

aa=5BH, bb=16H (CLP-230)

[PANEL DATA]

[CHECK SUM (1byte)] = 0-(43H+4CH+20H+.....+Data end)

F7H

• Panel Data Contents

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| (1) 1'st Voice | (19) Reverb Type 1 |
| (2) Dual On/Off | (20) Reverb Type 2 |
| (3) Dual Voice | (21) Reverb Depth 1 |
| (4) Dual Balance | (22) Reverb Depth 2 |
| (5) Dual Detune | (23) Effect Type 1 |
| (6) Dual Voice1 Octave | (24) Effect Type 2 |
| (7) Dual Voice2 Octave | (25) Effect Depth |
| (8) Dual Voice1 Effect Depth | (26) Variation On/Off |
| (9) Dual Voice2 Effect Depth | (27) Touch Sensitivity |
| (10) Split On/Off | (28) Fixed Data |
| (11) Split Voice | (29) Left Pedal |
| (12) Split Point | (30) Soft Pedal Depth |
| (13) Split Balance | (31) Absolute tempo low byte |
| (14) Split Voice1 Octave | (32) Absolute tempo high byte |
| (15) Split Voice2 Octave | (33) Key-Off Sampling Depth |
| (16) Split Voice1 Effect Depth | (34) DDE On/Off |
| (17) Split Voice2 Effect Depth | (35) DDE Depth |
| (18) Split Dumper Mode | (36) Brilliance |

- Panel data send requests cannot be received.

7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

(Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] ->

[lIH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
- When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

7FH = ID of target device

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

//H = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status

7FH = Universal Realtime

XnH = When n is received n=0~F, whichever is received.

X = don't care

04H = Sub-ID #1=Device Control Message

01H = Sub-ID #2=Master Volume

//H = Volume LSB

mmH = Volume MSB

F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
7FH = ID of target device
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

or

F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
XnH = When received, n=0~F.
X = don't care
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

When the General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [l/H] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
hhH = Address High
mmH = Address Mid
l/H = Address Low
ddH = Data

|
F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size (2 or 4 bytes).

When the XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.

The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [l/H] -> [ddH] -> ...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
0nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
aaH = ByteCount
bbH = ByteCount
hhH = Address High
mmH = Address Mid
l/H = Address Low
ddH = Data

| |
| |
ccH = Check sum

F7H = End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending the CLP-240/230 another message.
- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Clavinova MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [01H] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
01H = Product ID (CLP common)
nnH = Substatus
nn Control
02H Internal MIDI clock
03H External MIDI clock
F7H = End of Exclusive

10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [66H] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Clavinova ID
7FH = Extended Product ID
xxH = Product ID 49H
11H = Special control
0nH = Control MIDI change (n=channel number)
cc = Control number
vv = Value
F7H = End of Exclusive

Control	0n	ccH	vvH
Split Point	Always 00H	14H	14H: Split Key Number
Metronome	Always 00H	1BH	00H: No accent 01H-0FH: 1/4-15/4 7FH: off
Damper Level	ch: 00H-0FH	3DH	(Sets the Damper Level for each channel) 00H-7FH
Channel Detune	ch: 00H-0FH	43H	(Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH
Voice Reserve	ch: 00H-0FH	45H	00H: Reserve off 7FH: on*

* When Volume, Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

11. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [l/H] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.

F0H = Exclusive Status
43H = Yamaha ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
27H = Model ID of TG100
30H = Sub ID
00H =
00H =
mmH = Master Tune MSB
l/H = Master Tune LSB
ccH = don't care (under 7FH)
F7H = End of Exclusive

<Table 1>**MIDI Parameter Change table (SYSTEM)**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00	4	020C - 05F4*	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01				1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02				2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03				3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
				4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0	
04	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
05	1	—	—		
7E		00	XG SYSTEM ON	00=XG system ON	
7F		00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE 07					

*Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

<Table 2>**MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)**

Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	01 (=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>**MIDI Parameter Change table (MULTI PART)**

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F
nn = Part Number					

• Effect MIDI Map**REVERB**

	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H
OFF	00H	00H

EFFECT

	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	46H	10H
ROTARY SP	47H	10H
OFF	00H	00H

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 - 16 X	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	3 X *****	3 X X	
Note Number : True voice		0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH,v=1-127 X 9nH,v=0	O 9nH,v=1-127 X 9nH,v=0 or 8nH	
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bend		X *1	X 0 - 24 semi	
Control Change	0,32 1 7 10 11 6,38 64,66,67 84 91,94 96-97 100-101	O X *1 X *1 X *1 O X *1 O X *1 O X *1 X *1	O O O O O O O O O O O	Bank Select Modulation Main Volume Panpot Expression Data Entry Portamento Control Effect Depth RPN Inc,Dec RPN LSB,MSB
Prog Change : True #		O 0 - 127 *****	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	
Common	: Song Pos. : Song Sel. : Tune	X X X	X X X	
System	: Clock Real Time : Commands	O O	O O	
Aux	: All Sound Off : Reset All Cntrls : Local ON/OFF	O O X	O (120,126,127) O (121) O (122)	
Mes-	: All Notes OFF sages: Active Sense : Reset	O O X	O (123-125) O X	
Notes: *1= These Control Change messages cannot be transmitted by panel operations, but can be transmitted by song playback data.				

Mode 1 : OMNI ON , POLY
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON , MONO
 Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
 X : No

Specifiche tecniche

	CLP-240	CLP-230
Keyboard	GH3 keyboard 88 keys (A-1 – C7)	
Sound Source	AWM Dynamic Stereo Sampling	AWM Stereo Sampling
Polyphony (Max.)	64	
Voice Selection	14 × 2 variations for each voice	14
Effect	Reverb, Effect, Brilliance, DDE (Dynamic Damper Effect)	Reverb, Effect, Brilliance
Volume	Master Volume	
Controls	Dual, Split, Metronome, Transpose, Touch (Hard/Medium/Soft/Fixed), Functions, Speaker ON/OFF	Dual, Metronome, Transpose, Touch (Hard/Medium/Soft/Fixed), Functions, Speaker ON/OFF
Recording/Playback	2-part recording/playback (three user songs), Tempo Adjustment, Sync Start	
Pedal	Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft	
Demo Songs	14 voice Demo Songs, 50 preset Songs	
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT/THRU), PHONES × 2, AUX IN (L/L+R, R), AUX OUT (LEVEL FIXED) (L, R), USB TO HOST, USB TO DEVICE	MIDI (IN/OUT/THRU), PHONES × 2, AUX IN (L/L+R, R), AUX OUT (LEVEL FIXED) (L, R), USB TO HOST
Memory Device	Optional USB storage device (via USB TO DEVICE terminal)	—
	Internal Flash Memory (for saving User songs): 65 KB (for saving External songs): 307 KB	
Main Amplifiers	40W × 2	20W × 2
Speakers	16cm × 2, 5cm × 2	16cm × 2
Dimensions (W × D × H) (with music rest)	1,411mm × 506mm × 892mm [55 9/16" × 19 15/16" × 35 1/8"] (1,411mm × 506mm × 1,005mm) [55 9/16" × 19 15/16" × 39 9/16"]	
Weight	68kg (149lbs., 15oz)	65kg (143lbs., 5oz)
Accessories	Owner's Manual, "50 greats for the Piano" (Music Book), Accessory CD-ROM for Windows, Accessory CD-ROM for Windows Installation Guide, Bench (included or optional depending on locale)	

* Le specifiche tecniche e le descrizioni presenti in questo manuale vengono fornite esclusivamente a titolo informativo. Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare senza preavviso in qualunque momento i prodotti o le specifiche tecniche. Poiché le specifiche tecniche, le apparecchiature o le opzioni possono non essere le stesse ovunque, verificarle con il rivenditore Yamaha di fiducia.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.
- 8.** This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

(2 wires)

- This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,
Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Electronic Piano
Model Name : CLP-240/230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

(polarity)

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

MEMO

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP, Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium
Rue de Geneve (Genevastraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-7803900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



N77008575

Clavinova Web site (English only)
<http://www.yamahaclavinova.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/english/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2005 Yamaha Corporation

BGA0
XX*_
Printed in Europe